

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE
STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

02-134 Warszawa, ul. 1 Sierpnia 21
tel. 22 464 23 15, 22 464 20 85, faks 22 846 76 67
e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl
<http://warszawa.stat.gov.pl>

**PRZEGLĄD STATYSTYCZNY
WARSZAWA**

***STATISTICAL REVIEW
WARSAW***

INFORMACJE I OPRACOWANIA
STATYSTYCZNE

*STATISTICAL INFORMATION
AND ELABORATIONS*

SPIS TREŚCI

- I. Geografia. Środowisko naturalne
 - II. Demografia
 - III. Rynek pracy
 - IV. Ceny detaliczne
 - V. Finanse publiczne
 - VI. Podmioty gospodarki narodowej
 - VII. Finanse przedsiębiorstw niefinansowych
 - VIII. Przemysł i budownictwo
 - IX. Mieszkania
 - X. Transport
 - XI. Ochrona zdrowia i pomoc społeczna
 - XII. Kultura. Turystyka
 - XIII. Bezpieczeństwo publiczne
 - XIV. Porównania krajowe i międzynarodowe
- Aneks**

CONTENTS

Geography. Environment
Demography
Labour market
Retail prices
Public finance
Entities of the national economy
Finances of non-financial enterprises
Industry and construction
Dwellings
Transport
Health care and social welfare
Culture. Tourism
Public safety
Domestic and international comparisons
Annex

ROK XXIV, NR 4
Kwartalnik

24th YEAR, N^o 4
Quarterly

WARSZAWA, LUTY 2016

WARSAW, FEBRUARY 2016

ZESPÓŁ REDAKCYJNY **EDITORIAL COMMITTEE**
URZĘDU STATYSTYCZNEGO **OF STATISTICAL OFFICE**
W WARSZAWIE **IN WARSAW**

PRZEWODNICZĄCY **PRESIDENT**
Zofia Kozłowska

REDAKTOR GŁÓWNY **EDITOR-IN-CHIEF**
Barbara Czerwińska-Jędrusiak

CZŁONKOWIE **MEMBERS**
Agnieszka Ajdyn
Anna Cacko
Patrycja Gałzka-Seliga
Mariusz Godlewski
Krzysztof Kowalski
Elżbieta Lipińska
Gabriela Nowakowska
Leszek Szot
Grażyna Silny
Tomasz Zegar

SEKRETARZ **SECRETARY**
Małgorzata Bienkowska

OPRACOWANIE PUBLIKACJI **PREPARATION OF PUBLICATION**
Mazowiecki Ośrodek Badań Regionalnych *Mazowian Centre for Regional Surveys*
pod kierunkiem *under supervision of*
Tomasza Zegara

REDAKCJA TECHNICZNA, **TECHNICAL SUPERVISION,**
SKŁAD **AND TYPESETTING**
Zespół Analiz i Opracowań Zbiorczych *Analyses and Aggregated Studies Section*
pod kierunkiem *under supervision of*
Anny Cacko

TŁUMACZENIE **TRANSLATION**
Agnieszka Gromek-Żukowska

PROJEKT OKŁADKI **COVER DESIGN**
Anna Cacko

ISSN 1233-9164

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2016
Nakład 60 egz. Ark. druk. 11,25. Papier offset kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w lutym 2016 r. Druk ukończono w marcu 2016 r.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, 00-925 Warszawa, al. Niepodległości 208
Cena 15,00 zł Price 15,00 zł

Przedmowa

Niniejsza publikacja stanowi kolejną, wydawaną w cyklu kwartalnym, prezentację danych o m.st. Warszawie. Informacje zawarte w publikacji prezentowane są w formie tekstów, tablic, map i wykresów.

Celem opracowania jest przedstawienie aktualnego obrazu m.st. Warszawy i zjawisk charakterystycznych dla jego rozwoju. Przedmiotem opisu statystycznego jest sytuacja społeczno-gospodarcza miasta.


Zestawienia danych przedstawiające poszczególne zagadnienia opracowane zostały na podstawie wyników badań prowadzonych przez urząd w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej oraz innych źródeł.

Jednym z rozdziałów „Przeglądu...” są „Porównania krajowe i międzynarodowe”, w których zawarte zostały zestawienia miast wojewódzkich Polski oraz prezentacja m.st. Warszawy na tle Pragi.

Mam nadzieję, że publikacja stanie się źródłem interesujących informacji o Warszawie dla szerokiego grona użytkowników zarówno krajowych, jak i zagranicznych.

Oddając publikację do rąk Czytelników zwracam się z prośbą o uwagi i propozycje, które mogą przyczynić się do ukształtowania kolejnych edycji „Przeglądu Statystycznego Warszawy” zgodnie z oczekiwaniami odbiorców.

Jednocześnie składam podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom, które przyczyniły się do wzbogacenia treści publikacji.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego
w Warszawie

Zofia Kozłowska

Warszawa, luty 2016 r.

Preface

This publication is the subsequent edition of the quarterly presentation of data on the Capital City of Warsaw. In the publication, information is presented in the form of texts, tables, maps and charts.

The aim of this publication is to show the contemporary image of the Capital City of Warsaw and the phenomena characteristic for its development. The subject of the statistical description is the social and economic situation of the city.

The data illustrating each issue were compiled from the results of the surveys carried out by the Statistical Office in the framework of the programme of statistical surveys of official statistics and from other sources.

One of the chapters of the “Review...” are “Domestic and international comparisons”, in which a comparison of the voivodship capital towns of Poland as well as a comparison of Warsaw on the background of Prague are presented.

I hope that the publication will be an interesting source of information on Warsaw for a wide range of readers, from both Poland and abroad.

Presenting to you the “Statistical Review of Warsaw”, I would like to ask for your comments and suggestions, which may help to improve next editions of the “Review” and adjust them to the readers’ expectations.

At the same time I would like to express my gratitude to all persons and institutions that contributed to enriching the contents of publication.

*Director
of the Statistical Office
in Warsaw*

Zofia Kozłowska

Warsaw, February 2016

SPIS TREŚCI

CONTENTS

		Str. Page
Przedmowa	<i>Preface</i>	3
Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	10
Stosowane skróty	<i>Used abbreviations</i>	15
Źródła danych	<i>Data sources</i>	17
TABLICE PRZEGLĄDOWE	REVIEW TABLES	
I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015	<i>I. Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015</i>	18
II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015	<i>II. Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015</i>	20
DZIAŁY	CHAPTERS	
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	<i>I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT</i>	22
II. DEMOGRAFIA	<i>II. DEMOGRAPHY</i>	26
III. RYNEK PRACY	<i>III. LABOUR MARKET</i>	30
IV. CENY DETALICZNE.....	<i>IV. RETAIL PRICES</i>	38
V. FINANSE PUBLICZNE.....	<i>V. PUBLIC FINANCES</i>	41
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ.....	<i>VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</i>	43
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH.....	<i>VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES</i>	48
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO.....	<i>VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</i>	52
IX. MIESZKANIA	<i>IX. DWELLINGS</i>	57
X. TRANSPORT	<i>X. TRANSPORT</i>	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA.....	<i>XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE</i>	62
XII. KULTURA. TURYSTYKA	<i>XII. CULTURE. TOURISM</i>	64
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	<i>XIII. PUBLIC SAFETY</i>	66
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZY-NARODOWE	<i>XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS</i>	72
ANEKS	<i>ANNEX</i>	75

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

		Tabl. Table	Str. Page
I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE	I. GEOGRAPHY. ENVIRONMENT	x	22
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2015</i>	1	23
Warunki meteorologiczne według miesięcy (2014, 2015)	<i>Weather conditions by months (2014, 2015)</i>	2	25
II. DEMOGRAFIA	II. DEMOGRAPHY	x	26
Ruch naturalny ludności w I półroczu 2015 r.	<i>Vital statistics in the 1st half of 2015</i>	1 (3)	27
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w I półroczu 2015 r.	<i>Internal and international migrations of population in the 1st half of 2015</i>	2 (4)	28
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w I półroczu 2015 r.	<i>Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 1st half of 2015</i>	3 (5)	29

SPIS TABLIC (cd.)

LIST OF TABLES (cont.)

		Tabl. Table	Str. Page
III. RYNEK PRACY	III. LABOUR MARKET	x	30
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (2014, 2015)	Average paid employment in the enterprise sector (2014, 2015)	1 (6)	30
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (2014, 2015)	Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector (2014, 2015).....	2 (7)	31
Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2015 r.	Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2015	3 (8)	32
Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2015 r. (2014=100)	Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2015 (2014=100).....	4 (9)	33
Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2015 r.	Registered unemployed by districts in 2015	5 (10)	34
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w IV kwartale 2015 r.	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 4 th quarter of 2015	6 (11)	34
Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2015 r.	Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2015	7 (12)	35
IV. CENY DETALICZNE	IV. RETAIL PRICES	x	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2015 r.	Retail prices of selected consumer goods and services in the 4 th quarter of 2015 ...	1 (13)	38
V. FINANSE PUBLICZNE	V. PUBLIC FINANCES	x	41
Wydatki budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2014 r.	Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by type in 2014	1 (14)	41
Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2014 r.	Expenditure of district part of the Capital City of Warsaw budget by type in 2014	2 (15)	42
VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	VI. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	x	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności (2014, 2015)	Entities of the national economy in the REGON register by ownership form (2014, 2015)	1 (16)	43
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2015 r.	Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2015	2 (17)	45
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji (2014, 2015)	Entities of the national economy in the REGON register by sections (2014, 2015)...	3 (18)	46
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2015 r.	Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2015	4 (19)	47
VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH	VII. FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES	x	48
Wyniki finansowe w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.	Financial results in the period of January–September 2015	1 (20)	48
Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. (I–IX 2014=100)	Dynamics of financial results in the period of January–September 2015 (I–IX 2014=100)	2 (21)	49
VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	VIII. INDUSTRY AND CONSTRUCTION	x	52
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące) [2014, 2015]	Sold production of industry (current prices) [2014, 2015]	1 (22)	52
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2015 r. (ceny bieżące)	Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–December 2015 (current prices).....	2 (23)	53
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) [2014, 2015]	Sold production of construction (current prices) [2014, 2015]	3 (24)	55

SPIS TABLIC (dok.)	LIST OF TABLES (cont.)	Tabl. Table	Str. Page
IX. MIESZKANIA	IX. DWELLINGS	x	57
Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–grudzień według form budownictwa (2014, 2015)	<i>Dwellings completed in districts by form of construction in the period of January–December by form of construction (2014, 2015)</i>	1 (25)	58
X. TRANSPORT	X. TRANSPORT	x	60
Komunikacja podziemna – metro (2005, 2010, 2013, 2014)	<i>Underground transport – metro (2005, 2010, 2013, 2014)</i>	1 (26)	60
XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	XI. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	x	62
Wybrane dane z ochrony zdrowia i pomocy społecznej (2012, 2013, 2014)	<i>Selected data on health care and social welfare (2012, 2013, 2014)</i>	1 (27)	62
Rodzinna piecza zastępcza (2012, 2013, 2014)	<i>Family foster care (2012, 2013, 2014)</i>	2 (28)	63
XII. KULTURA. TURYSTYKA	XII. CULTURE. TOURISM	x	64
Przedstawienia i widzowie w teatrach według dzielnic w 2014 r.	<i>Performances and audience in theatres by districts in 2014</i>	1 (29)	64
Działalność turystycznych obiektów noclegowych w 2014 r.	<i>Tourist accommodation establishments activity in 2014</i>	2 (30)	65
XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	XIII. PUBLIC SAFETY	x	66
Przestępstwa stwierdzone w okresie styczeń–grudzień (2014, 2015)	<i>Ascertained crimes in the period of January–December (2014, 2015)</i>	1 (31)	66
Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie styczeń–grudzień (2014, 2015)	<i>Rates of detectability of delinquents in crimes in the period of January–December (2014, 2015)</i>	2 (32)	66
Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2015 r.	<i>Casualties connected with activity of State Fire Department in 2015</i>	3 (33)	71
XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE	XIV. DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS	x	72
Ludność według płci i grup wieku w 2014 r. ...	<i>Population by sex and age groups in 2014 ...</i>	1 (34)	74
ANEKS	ANNEX	x	75
Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.	<i>Geodesic area by directions of use in 2015</i>	1 (35)	76
Ludność według dzielnic w 2015 r.	<i>Population by districts in 2015</i>	2 (36)	80
Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–grudzień (2014, 2015)	<i>Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–December (2014, 2015)</i>	3 (37)	81
Zgłoszenia do Straży Miejskiej w IV kwartale 2015 r.	<i>Notifications to the Municipal Police in the 4th quarter of 2015.....</i>	4 (38)	82
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic w IV kwartale 2015 r.	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 4th quarter of 2015</i>	5 (39)	84
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.	<i>Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 4th quarter of 2015</i>	6 (40)	88
Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie październik–grudzień 2015 r.	<i>Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in October–December 2015</i>	7 (41)	90

SPIS WYKRESÓW I MAP

LIST OF CHARTS AND MAPS

	Str. Page
Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2015 r.	22
Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2015 r. ...	22
Powierzchnia geodezyjna według dzielnic w 2015 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według dzielnic w 2015 r.	23
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2015 r.	24
Struktura użytków rolnych w 2015 r.	24
Średnie miesięczne temperatury powietrza (2013, 2014, 2015)	24
Miesięczne opady (2013, 2014, 2015)	25
Ludność według dzielnic w 2015 r.	26
Ludność na 1 km ² w 2015 r.	26
Przyrost naturalny w I półroczu 2015 r.	28
Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w I półroczu 2015 r.	29
Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–grudzień (2014, 2015)	30
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w IV kwartale 2015 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2015 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w IV kwartale 2015 r.	36
Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w IV kwartale 2015 r.	36
Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2015 r.	37
Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r.	38
Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w grudniu 2015 r.	40
Struktura dochodów budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2014 r.	41
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2015 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej na 1 km ² według dzielnic w 2015 r.	44
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2015 r.	44
Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2015 r.	46
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2015 r.	50
Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2015 r.	50
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–IX 2015 r. ...	51
Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–IX 2015 r. ...	51
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (2014, 2015)	53
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2015 r. – ceny bieżące	54

SPIS WYKRESÓW I MAP (dok.)

LIST OF CHARTS AND MAPS (cont.)

	Str. Page
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (2014, 2015)	56
Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące (2014, 2015)	56
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic (2014, 2015)	57
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic (2014, 2015)	58
Przewozy pasażerów metrem (2005–2014)	60
Schemat istniejącej i projektowanej linii metra w m.st. Warszawie	61
Mieszkańcy stacjonarnych domów i zakładów pomocy społecznej na 10 tys. ludności w 2014 r.	63
Teatry według dzielnic w 2014 r.	64
Korzystający, udzielone noclegi oraz średni czas pobytu w turystycznych obiektach noclegowych według miesięcy w 2014 r.	65
Struktura przestępstw stwierdzonych według charakteru w okresie styczeń–grudzień (2014, 2015)	67
Zgłoszenia do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.	68
Struktura zgłoszeń od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.	68
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej w IV kwartale 2015 r.	69
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.	70
Pożary i miejscowe zagrożenia (2000–2015)	71
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.	72
Zarejestrowani bezrobotni w 2015 r.	72
Stopa bezrobocia w 2015 r.	72
Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2015 r. ..	72
Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.	73
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2015 r.	73
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.	73
Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m ² w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.	73
Przeciętne trwanie życia w wieku 0 lat (2011, 2012, 2013, 2014)	74

**W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści, uwagi ogólne, skróty, źródła danych, tablice, wykresy.
In English version: preface, contents, general notes, abbreviations, data sources, tables, charts.**

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Przeglądzie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.).

2. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

3. Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej wpisanych do rejestru REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, zaklasyfikowane do poszczególnych sekcji PKD 2007 według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej REGON jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (tekst jednolity: Dz. U. z 2012 r. poz. 591, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń, oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

GENERAL NOTES

1. Data contained in the *Statistical Review* are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD 2007)**, compiled on the basis of *Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2*. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (*Journal of Laws No. 251, item 1885 with later amendments*).

2. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

3. Presented data concern entities of the national economy entered in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE Rev. 2 sections according to the predominant kind of activity.

The National Official Business Register REGON is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VI 1995 on public statistics (uniform text: *Journal of Laws of 2012, item 591, with later amendments*) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (*Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments*) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens, and detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.

4. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

5. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Przeglądzie Statystycznym...* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym, i tak :

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6. Ilekroć w *Przeglądzie...* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i od-

4. The **term economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

5. Data presented in the Statistical Review... differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

- 1) data on employed persons, employment, as well as wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employees exceeds 9 persons, data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises cover economic units maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/ I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as „Agriculture, forestry and fishing” and „Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6. The category – **enterprise sector** – used in the Review..., includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor

padami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. W *Przeglądzie...* jest mowa o przemyśle, o ile nie zaznaczono inaczej, dotyczy to sekcji PKD: B - „Górnictwo i wydobywanie”, C - „Przetwórstwo przemysłowe”, D - „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz E - „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

8. Dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury i dynamiki (o ile nie zaznaczono inaczej) podano w cenach bieżących.

9. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacji i podziałów terytorialnych.

10. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Przeglądu Statystycznego...*

vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

7. *The category – industry – used in the Review..., if not indicated otherwise, refers to the NACE (Rev. 2) sections: B - „Mining and quarrying”, C – „Manufacturing”, D - „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and E - „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.*

8. *Data in terms of value and structural indicators and index numbers (if not indicated otherwise) are presented in current prices.*

9. *Data by the NACE section, division and group are compiled following the enterprise method.*

*In the **enterprise (entity)** method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.*

10. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Review....*

W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są znakiem „*”.

11. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników - z tytułu zaokrążeń - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

13. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

14. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) w *Przeglądzie Statystycznym...* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

Such revised data will be marked with sign „”.*

11. *Due to the electronic method of data processing in some cases component totals can differ from the amount given in the item „total” as a result of automatic rounding.*

12. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

13. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

14. *In regard to Polish Classification of Activities (PKD 2007) abbreviations are used in the Statistical Review...; those abbreviations are marked in the tables with sign „Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność	x	<i>administrative and support service activities</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
	działy PKD		divisions of the NACE
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>

15. Szacunek ludności według stanu w dniu 30.06.2015 r. został przygotowany na podstawie niepełnych informacji o liczbie rejestracji aktów urodzeń i zgonów oraz migracji, jakie miały miejsce w I półroczu 2015 r. Od marca 2015 r. dane te są udostępniane statystyce publicznej przez urzędy stanu cywilnego i z rejestru PESEL zgodnie z nową organizacją, tj. z nowego systemu rejestracji aktów stanu cywilnego (tzw. systemu informatycznego Źródło), co spowodowało opóźnienie w przekazaniu do GUS kompletnego zbioru informacji. Przedstawione dane o liczbie ludności oraz faktach ruchu naturalnego i migracji w I półroczu 2015 r. są danymi ostatecznymi. Bilans ludności uwzględniający pełne dane administracyjne (w zakresie urodzeń, zgonów i migracji za cały 2015 r.) zostanie przedstawiony w opracowaniu rocznym, tj. według stanu w dniu 31.12.2015 r.

16. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

15. *Estimate of the population as of 30.06.2015 has been prepared on the basis of incomplete information about the number of registration of acts of births and deaths and migration, which took place in the first half of 2015. From March 2015 these data are made available for public statistics civil registry and the registry Social Security under the new organization, i.e. the new system of registration of civil status (i.e. computer system Source), which caused a delay in the transfer to the CSO complete set of information. The population figures and facts of natural movement and migration in the first half of 2015 are the final data. The balance of the population taking into account full administrative data (in terms of births, deaths and migration for the whole of 2015) will be presented in the annual study, i.e. as of 31.12.2015.*

16. *Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.*

STOSOWANE SKRÓTY

art.	= artykuł	= <i>article</i>
b/k	= bez kości	= <i>boneless</i>
°C	= stopień Celsjusza	= <i>centigrade</i>
cd.	= ciąg dalszy	= <i>continued</i>
dok.	= dokończenie	= <i>continued</i>
Dz. U.	= Dziennik Ustaw	= <i>Journal of Laws</i>
g	= gram	= <i>gramme</i>
gat.	= gatunek	= <i>class</i>
GUS	= Główny Urząd Statystyczny	= <i>Central Statistical Office</i>
h	= godzina	= <i>hour</i>
ha	= hektar	= <i>hectare</i>
itp.	= i tym podobne	= <i>and the like</i>
kg	= kilogram	= <i>kilogramme</i>
kk	= Kodeks karny	= <i>Criminal Code</i>
kl.	= klasa	= <i>class</i>
km	= kilometr	= <i>kilometre</i>
km ²	= kilometr kwadratowy	= <i>square kilometre</i>
l	= litr	= <i>litre</i>
lp.	= liczba porządkowa	= <i>number</i>
mies.	= miesiąc	= <i>month</i>
m ²	= metr kwadratowy	= <i>square metre</i>
m ³	= metr sześcienny	= <i>cubic metre</i>
m.in.	= między innymi	= <i>among others</i>
mln	= milion	= <i>million</i>
mm	= milimetr	= <i>millimetre</i>
m.st.	= miasto stołeczne	= <i>the Capital City</i>

USED ABBREVIATIONS

STOSOWANE SKRÓTY (dok.)

USED ABBREVIATIONS (*cont.*)

np.	= na przykład	= <i>for example</i>
nr (Nr)	= numer	= <i>number</i>
PKD	= Polska Klasyfikacja Działalności	= <i>Polish Classification of Activities</i>
pkt	= punkt	= <i>point</i>
poz.	= pozycja	= <i>item</i>
r.	= rok	= <i>year</i>
str.	= strona	= <i>page</i>
szt.	= sztuka	= <i>piece</i>
tabl.	= tablica	= <i>table</i>
tj.	= to jest	= <i>i.e.</i>
tys.	= tysiąc	= <i>thousand</i>
US	= Urząd Statystyczny	= <i>SO= Statistical Office</i>
ust.	= ustęp	= <i>item</i>
zł	= złoty	= <i>złoty</i>
z/k	= z kością	= <i>bone-in</i>

ŹRÓDŁA DANYCH

Podstawę opracowania materiału liczbowego do *Przeglądu Statystycznego Warszawy* stanowiły dane ze sprawozdawczości, spisów powszechnych, z różnych badań prowadzonych przez US (w ramach programu badań statystycznych statystyki publicznej).

Zaprezentowanie wielu zjawisk nie byłoby możliwe bez współpracy i udostępnienia danych przez wiele instytucji i jednostek spoza US.

Do opracowania poszczególnych tematów wykorzystano m.in. następujące źródła danych:

Geografia. Środowisko naturalne

- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii
- Urząd Marszałkowski Województwa Mazowieckiego w Warszawie

Bezrobocie

- Wojewódzki Urząd Pracy
- Urząd Pracy m.st. Warszawy

Przestępstwa i wypadki drogowe

- Komenda Stołeczna Policji
- Komenda Główna Policji

Straż miejska

- Straż Miejska m.st. Warszawy

Požary

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy

Porównania międzynarodowe

- „First Hand Figures” 2014 Praga, Czeski Urząd Statystyczny

DATA SOURCES

The figures included in the Warsaw Statistical Review come from reports, censuses, SO surveys carried out within the frameworks of CSO programme.

Other units and institutions have greatly contributed to presentation of many topics here.

Some data sources are listed below:

Geography. Environment

- *The Institute of Meteorology and Water Management*
- *Head Office of Geodesy and Cartography*
- *Marshal Office of Mazowieckie Voivodship in Warsaw*

Unemployment

- *Voivodship Labour Office*
- *Labour Office of the Capital City of Warsaw*

Crimes and road accidents

- *Metropolitan Police Headquarters*
- *General Police Headquarters*

Municipal Police

- *Municipal Police of the Capital City of Warsaw*

Fires

- *The Municipal Office of the State Fire Department of the Capital City of Warsaw*

International comparisons

- *„First Hand Figures” 2014 Prague, Czech Statistical Office*

TABL. I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015

OKRESY PERIODS	Ludność ^a w tys. Population ^a in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{abc} Economic units ^{abc} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a		Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %
			w tys. in thous.	A	B	w zł in zł	A	B	w tys. in thous.	B	
2014 I .....	.	372,6	954,5	101,3	100,0	4995,41	102,9	95,6	56,0	102,1	4,9
II .....	.	373,5	953,5	101,1	99,9	5081,09	105,1	101,7	56,1	100,1	4,9
III	1726,6	374,4	953,2	101,4	100,0	5557,31	108,0	109,4	55,3	98,6	4,9
IV .....	.	373,4	954,7	102,3	100,2	5236,60	102,1	94,2	54,0	97,6	4,7
V .....	.	374,3	956,7	102,7	100,2	5141,51	106,2	98,2	53,2	98,6	4,7
VI	1729,1	375,4	959,1	102,4	100,3	5082,35	104,0	98,8	52,2	98,1	4,6
VII .....	.	376,2	964,7	101,8	100,6	5144,03	105,0	101,2	52,0	99,6	4,6
VIII .....	.	377,0	963,4	101,4	99,9	5005,79	102,1	97,3	52,2	100,4	4,6
IX	1732,7	378,9	963,2	101,5	100,0	4993,66	102,7	99,8	51,3	98,2	4,5
X .....	.	380,6	965,0	101,1	100,2	5263,40	103,1	105,4	50,2	97,9	4,4
XI .....	.	382,1	968,7	101,4	100,4	5125,83	102,8	97,4	50,1	99,9	4,4
XII	1735,4	383,6	969,6	101,6	100,1	5380,48	102,9	105,0	48,8	97,5	4,2
2015 I .....	.	384,7	966,4	101,2	99,7	5135,10	102,8	95,4	50,0	102,4	4,3
II .....	.	386,3	961,8	100,9	99,5	5299,02	104,3	103,2	49,6	99,2	4,2
III .....	.	387,3	960,8	100,8	99,9	5624,89	101,2	106,1	48,5	97,9	4,2
IV .....	.	389,1	960,3	100,6	99,9	5414,29	103,4	96,3	47,3	97,4	4,1
V .....	.	390,7	960,5	100,4	100,0	5243,62	102,0	96,8	46,1	97,5	4,0
VI	1739,6	392,6	961,5	100,2	100,1	5216,07	102,6	99,5	44,7	97,0	3,8
VII .....	.	393,9	964,3	100,0	100,3	5266,59	102,4	101,0	44,3	99,0	3,8
VIII .....	.	395,5	963,7	100,0	99,9	5222,17	104,3	99,2	43,7	98,8	3,8
IX .....	.	397,6	964,0	100,1	100,0	5251,78	105,2	100,6	43,0	98,5	3,7
X .....	.	399,4	965,7	100,1	100,2	5446,90	103,5	103,7	41,8	97,0	3,6
XI .....	.	400,2	971,3	100,3	100,6	5304,33	103,5	97,4	40,9	97,9	3,5
XII .....	.	401,3	979,7	101,0	100,9	5604,17	104,2	105,7	39,7	97,1	3,4

a Stan w końcu okresu. b W rejestrze REGON. c Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

a The end of period. b In REGON register. c Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

TABLE I. Wybrane dane o m.st. Warszawie według miesięcy w latach 2014–2015 (dok.)
Selected data on the Capital City of Warsaw by months in 2014–2015 (cont.)

OKRESY PERIODS	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone ^{ab} Ascertained crimes ^{ab}		Wypadki drogowe ^c Road accidents ^c		Pożary ^d Fires ^d		Miejsce zagrożenia ^{ad} Local threats ^{ad}		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
2014	I.....	1368	107,3	.	x	79	92,9	.	x	.	x
	II.....	1230	173,5	.	x	55	83,3	.	x	.	x
	III.....	416	22,7	11689	88,7	83	113,7	1063	120,7	1452	145,1
	IV.....	1653	318,5	.	x	76	105,6	.	x	.	x
	V.....	1173	382,1	.	x	103	121,2	.	x	.	x
	VI.....	1131	127,7	24730	89,9	111	99,1	2170	109,4	3218	119,2
	VII.....	1407	106,9	.	x	78	74,3	.	x	.	x
	VIII.....	495	58,4	.	x	79	70,5	.	x	.	x
	IX.....	1669	195,9	37105	89,4	105	94,6	3203	104,4	4952	116,6
	X.....	2056	102,4	.	x	112	83,6	.	x	.	x
	XI.....	894	111,8	.	x	89	76,7	.	x	.	x
	XII.....	1472	82,7	50653	91,0	126	141,6	4257	108,0	6285	111,4
2015	I.....	1289	94,2	.	x	67	84,8	.	x	.	x
	II.....	475	38,6	.	x	57	103,6	.	x	.	x
	III.....	824	198,1	12307	105,3	77	92,8	1098	103,3	1448	99,7
	IV.....	1035	62,6	.	x	79*	103,9*	.	x	.	x
	V.....	865	73,7	.	x	90	87,4	.	x	.	x
	VI.....	1241	109,7	25527	103,2	71*	64,0*	2518	116,0	2941	91,4
	VII.....	966	68,7	.	x	64*	82,1*	.	x	.	x
	VIII.....	706	142,6	.	x	86*	108,9*	.	x	.	x
	IX.....	2170	130,0	36531	98,5	62*	59,0*	3979	124,2	5049	102,0
	X.....	1218	59,2	.	x	93	83,0	.	x	.	x
	XI.....	1424	159,3	.	x	105	118,0	.	x	.	x
	XII.....	1107	75,2	48982	96,7	134	106,3	4906	115,2	6675	106,2

a Dane za okresy narastająco. b Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. c Dane wstępne. d Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

a Data on accrued base. b Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Since 2014 data excluding punishable acts committed by juveniles. c Preliminary data. d Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property.

TABL. II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015
Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding pe- riod of previous year=100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} in thous.	Podmioty gospodarki narodowej w tys. ^{bcd} Economic units ^{bcd} in thous.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsię- biorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsię- biorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>		Bezrobotni zarejestro- wani ^b <i>Registered unem- ployed persons^b</i>		Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^b w % <i>Registered unemploy- ment rate^b in %</i>
			w tys. in thous.	A	w zł in zł	A	w tys. in thous.	A	
2011 I-III	1700,6	345,4	949,2	101,2	4675,64	104,1	41,7	110,6	3,8
I-VI	1703,2	336,4	949,2	101,4	4651,95	103,2	40,6	104,2	3,7
I-IX	1706,6	338,1	951,8	101,8	4615,40	103,9	40,5	106,5	3,7
I-XII	1708,5	340,8	956,7	101,6	4682,60	104,4	41,6	107,7	3,7
2012 I-III	1709,6	342,4	958,8	101,0	4810,35	102,9	44,8	107,3	4,0
I-VI	1711,3	345,7	955,1	100,6	4820,96	103,6	44,5	109,6	4,0
I-IX	1714,2	349,9	954,9	100,3	4803,58	104,1	46,5	114,9	4,1
I-XII	1715,5	355,1	955,7	99,9	4842,79	103,4	49,2	118,3	4,3
2013 I-III	1716,5	358,2	943,5	98,4	4927,99	102,4	54,8	122,4	4,8
I-VI	1718,2	361,6	938,1	98,2	4932,24	102,3	55,5	124,8	4,8
I-IX	1721,2	366,7	948,8	99,4	4928,37	102,6	55,9	120,2	4,9
I-XII	1724,4	371,5	954,8	99,9	4971,40	102,7	54,8	111,4	4,8
2014 I-III	1726,6	374,4	952,9	101,0	5216,99	105,9	55,3	100,9	4,9
I-VI	1729,1	375,4	955,5	101,9	5178,93	105,0	52,2	94,3	4,6
I-IX	1732,7	378,9	959,3	101,1	5128,10	104,1	51,3	91,7	4,5
I-XII	1735,4	383,6	963,5	100,9	5171,46	104,0	48,8	89,1	4,2
2015 I-III .....	.	387,3	962,3	101,0	5349,39	102,5	48,5	87,8	4,2
I-VI	1739,6	392,6	963,0	100,8	5317,01	102,7	44,7	85,7	3,8
I-IX .....	.	397,6	957,7	99,8	5313,82	103,6	43,0	84,0	3,7
I-XII .....	.	401,3	968,7	100,5	5353,45	103,5	39,7	81,3	3,4

a Od 2010 r. dane prezentowane są w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011. *b* Stan w końcu okresu. *c* W rejestrze REGON. *d* Bez jednostek lokalnych oraz osób fizycznych prowadzących wyłącznie indywidualne gospodarstwa rolne.

U w a g a. W 2011 r. spadki liczby podmiotów spowodowane były m.in. wzrostem skreśleń z rejestru REGON w związku z aktualizacją rejestru REGON w oparciu o informacje uzyskane z rejestrów urzędowych.

a Since 2010 data are presented on the basis of results of Population and Housing Census 2011. *b* The end of period. *c* In REGON register. *d* Excluding local units as well as natural persons tending exclusively agriculture private farms.

N o t e. In 2011 decrease in the number of entities caused by, among others, increase in entities expunged from REGON register due to updating of REGON register in accordance with information obtained from official registers.

TABLE II. Wybrane dane o m.st. Warszawie według kwartałów w latach 2011–2015 (dok.)
 Selected data on the Capital City of Warsaw by quarters in 2011–2015 (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= =100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Przestępstwa stwierdzone Ascertained crimes		Wypadki drogowe Road accidents		Pożary Fires		Miejsce zagrożenia ^a Local threats ^a	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A
2011 I–III	1089	40,8	14293	102,9	242	137,5	1198	111,0	1184	66,4
I–VI	3008	53,4	29245	101,1	519	105,7	2810	117,1	2551	54,0
I–IX	5341	53,9	43383	101,2	790	103,8	3795	109,0	4622	59,0
I–XII	9356	75,1	57644	100,6	1042	100,7	4892	110,3	5674	63,2
2012 I–III	2888	265,2	15473	108,3	168	69,4	1373	114,6	969	81,8
I–VI	6043	200,9	29213	99,9	386	74,4	2670	95,0	2229	87,4
I–IX	9804	183,6	43207	99,6	664	84,1	4090	107,8	4161	90,0
I–XII	13496	144,2	57087	99,0	941	90,3	4863	99,4	5575	98,3
2013 I–III	3813	132,0	13184 ^b	85,2	224	133,3	881	64,2	1001	103,3
I–VI	5525	91,4	27496 ^b	94,1	493	127,7	1983	74,3	2700	121,1
I–IX	8541	87,1	41512 ^b	96,1	821	123,6	3069	75,0	4246	102,0
I–XII	13128	97,3	55669 ^b	97,5	1160	123,3	3943	81,1	5642	101,2
2014 I–III	3014	79,0	11689 ^b	88,7	217	96,9	1063	120,7	1452	145,1
I–VI	6971	126,2	24730 ^b	89,9	507	102,8	2170	109,4	3218	119,2
I–IX	10542	123,4	37105 ^b	89,4	769	93,7	3203	104,4	4952	116,6
I–XII	14964	114,0	50653 ^b	91,0	1096	94,5	4257	108,0	6285	111,4
2015 I–III	2588	85,9	12307 ^b	105,3	201	92,6	1098	103,3	1448	99,7
I–VI	5729	82,2	25527 ^b	103,2	441*	87,0*	2518	116,0	2941	91,4
I–IX	9571	90,8	36531 ^b	98,5	653*	84,9*	3979	124,2	5049	102,0
I–XII	13320	89,0	48982 ^b	96,7	985 ^c	89,9	4906	115,2	6675	106,2

^a Klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia. ^b Od 2013 r. nastąpiła zmiana systemu gromadzenia danych na temat przestępczości. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Dane mogą nie być w pełni porównywalne z danymi z lat wcześniejszych. Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. ^c Dane wstępne.

^a Natural disasters, catastrophes, accidents, malfunctions and other threats to life and property. ^b Since 2013 the system of collecting data on crime has changed. It now covers cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Data may not be perfectly comparable with data from previous years. Since 2014 data excluding punishable acts committed by juveniles. ^c Preliminary data.

I. GEOGRAFIA. ŚRODOWISKO NATURALNE

GEOGRAPHY. ENVIRONMENT

Mapa administracyjna m.st. Warszawy w 2015 r.

Stan w dniu 1 I

Administrative map of the Capital City of Warsaw in 2015

As of 1 I



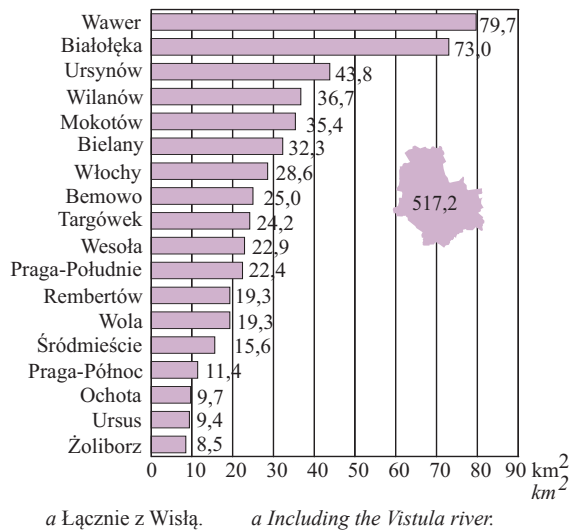
Więcej informacji dotyczących powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania Czytelnik znajdzie w Aneksie zamieszczonym na str. 75.

Powiaty graniczące z m.st. Warszawą w 2015 r.

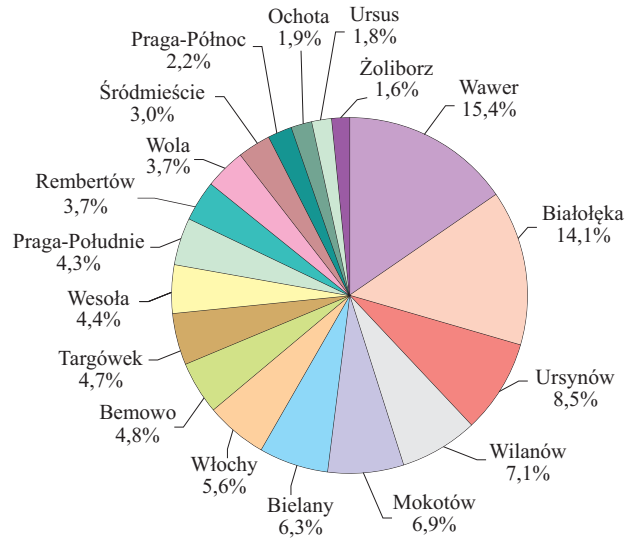
Powiats bordering with the Capital City of Warsaw in 2015



Powierzchnia^a geodezyjna według dzielnic w 2015 r.
Stan w dniu 1 I
Geodesic area^a by districts in 2015
As of 1 I



Struktura powierzchni^a geodezyjnej według dzielnic w 2015 r.
Stan w dniu 1 I
Structure of geodesic area^a by districts in 2015
As of 1 I



TABL. 1. Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r.
Stan w dniu 1 I
Geodesic area by directions of use in 2015
As of 1 I

DZIELNICE DISTRICTS	Powierzchnia ogólna Total area	Użytki rolne Agricultural land	Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione Forest land as well as woody and bushy land	Grunty pod wodami Lands under waters	Grunty zabudowane i zurbanizowane Built-up and urbanized areas	Tereny różne ^a Miscellaneous land ^a	Użytki ekologiczne Ecological arable lands	Nieuzyski Waste-land
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	51724	11689	8773	1755	28765	350	13	379
Bemowo	2495	442	261	5	1771	–	–	16
Białołęka	7304	2769	1148	356	2931	57	–	43
Bielany	3234	325	792	176	1887	34	5	15
Mokotów	3542	755	26	124	2495	71	–	71
Ochota	972	25	–	–	942	–	–	5
Praga-Południe	2238	128	65	149	1875	19	–	2
Praga-Północ	1142	38	–	146	915	14	–	29
Rembertów	1930	222	750	1	876	68	–	13
Śródmieście	1557	3	–	96	1449	9	–	–
Targówek	2422	492	193	11	1723	1	–	2
Ursus	936	167	–	–	768	–	–	1
Ursynów	4379	1146	926	18	2245	13	4	27
Wawer	7970	2089	2917	325	2573	23	–	43
Wesoła	2294	152	1312	4	773	–	–	53
Wilanów	3673	2225	273	272	816	26	4	57
Włochy	2863	664	59	9	2116	13	–	2
Wola	1926	47	51	–	1827	1	–	–
Żoliborz	847	–	–	63	783	1	–	–

^a Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.
Źródło: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.
a Lands designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.
Source: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

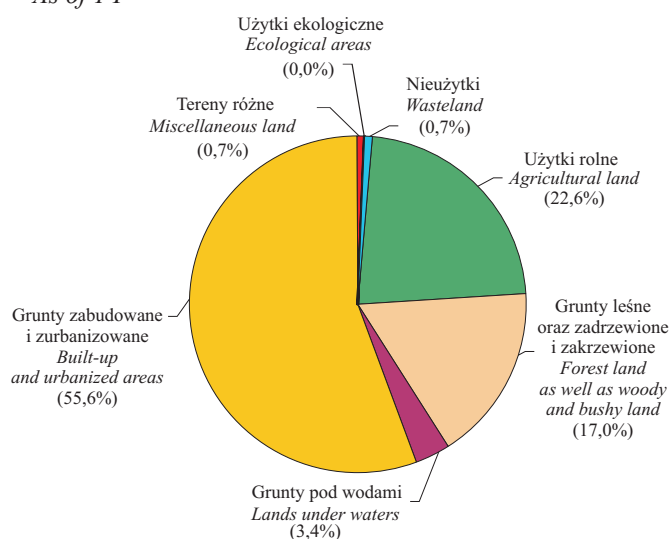
M.st. Warszawa stanowi jedną gminę, mającą jednocześnie status miasta na prawach powiatu. Zajmuje powierzchnię 51724 ha i podzielone jest na 18 dzielnic, z których największą jest Wawer o powierzchni 7970 ha, stanowiącą 15,4% powierzchni ogólnej miasta. Najmniejsza zaś – Żoliborz zajmuje 847 ha, tj. 1,6% powierzchni.

Najwyższy odsetek w strukturze powierzchni geodezyjnej miasta według kierunków wykorzystania zajmują grunty zabudowane i zurbanizowane (55,6%). Najmniejsza powierzchnia przypada na użytki ekologiczne (13 ha). Wśród gruntów zabudowanych i zurbanizowanych największy udział stanowią tereny mieszkaniowe (33,1%) i tereny komunikacyjne (28,4%).

W strukturze użytków rolnych zajmujących 22,6% powierzchni geodezyjnej miasta, najczęściej zajmują grunty orne (74,5%). Drugą co do wielkości podgrupę stanowią łąki i pastwiska trwale zajmujące 2176 ha, tj. 18,6% użytków rolnych.

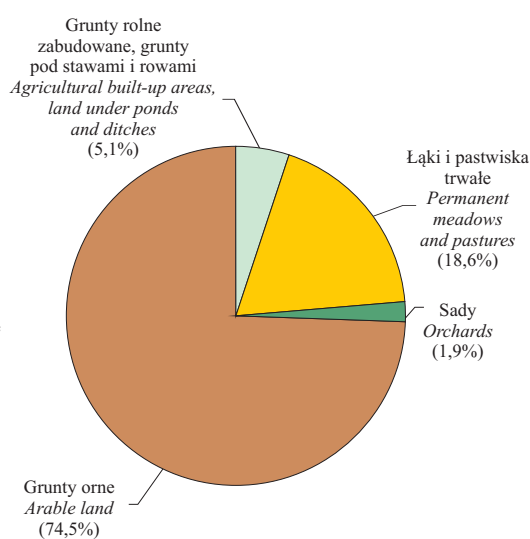
Struktura powierzchni geodezyjnej według kierunków wykorzystania w 2015 r.

Stan w dniu 1 I
Structure of geodesic area by directions of use in 2015
As of 1 I



Struktura użytków rolnych w 2015 r.

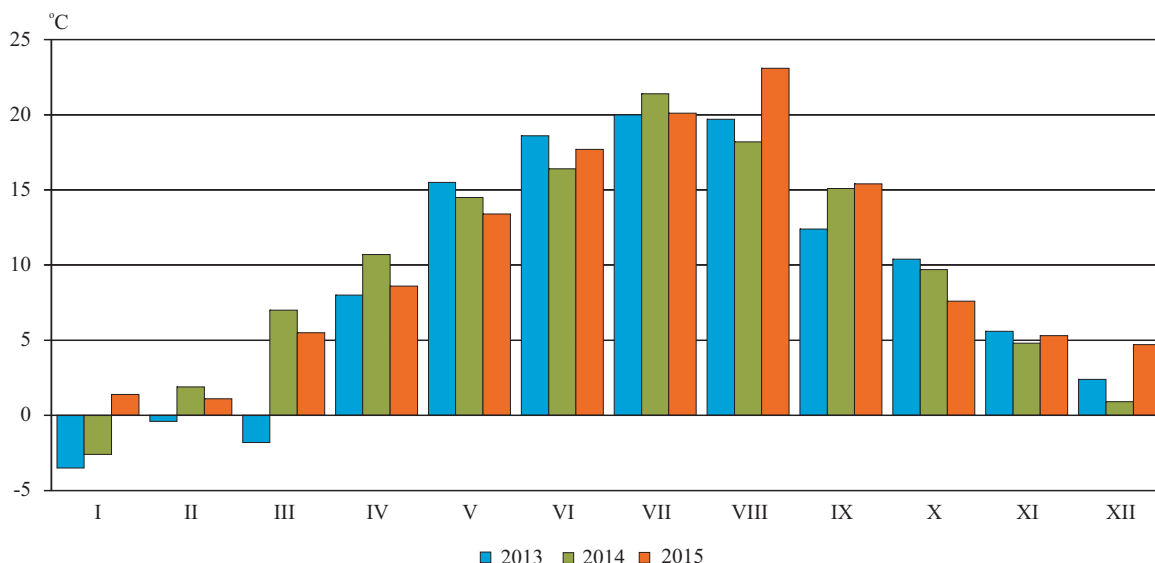
Stan w dniu 1 I
Structure of agricultural land in 2015
As of 1 I



M.st. Warszawa położone jest w strefie klimatu umiarkowanego. W 2015 r. roczna suma opadów atmosferycznych kształtowała się na poziomie 403 mm, a średnia roczna temperatura powietrza wyniosła 10,3°C.

Średnie miesięczne temperatury powietrza

Average monthly air temperatures



TABL. 2. Warunki meteorologiczne według miesięcy
Weather conditions by months

	LATA YEARS MIESIĄCE MONTHS	Temperatury w °C ^a Temperatures in °C ^a	Opady w mm Precipitation in mm	Zachmurzenie w oktantach ^{ab} Cloudiness in octants ^{ab}	Usłonecznienie w h Insolation in h
2014	I.....	-2,6	48	6,6	32
	II.....	1,9	14	4,7	110
	III.....	7,0	35	4,7	182
	IV.....	10,7	44	4,7	254
	V.....	14,5	90	4,8	288
	VI.....	16,4	74	4,8	309
	VII.....	21,4	73	4,2	364
	VIII.....	18,2	68	5,1	284
	IX.....	15,1	8	4,4	248
	X.....	9,7	6	4,5	148
	XI.....	4,8	16	6,7	42
	XII.....	0,9	82	7,1	18
2015	I.....	1,4	39	6,6	26
	II.....	1,1	6	5,4	56
	III.....	5,5	30	4,9	152
	IV.....	8,6	35	4,7	201
	V.....	13,4	39	5,4	180
	VI.....	17,7	19	4,2	262
	VII.....	20,1	59	4,1	273
	VIII.....	23,1	8	2,9	346
	IX.....	15,4	58	5,1	153
	X.....	7,6	40	5,2	139
	XI.....	5,3	53	6,0	60
	XII.....	4,7	17	5,7	68

a Wartości średnie. *b* Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

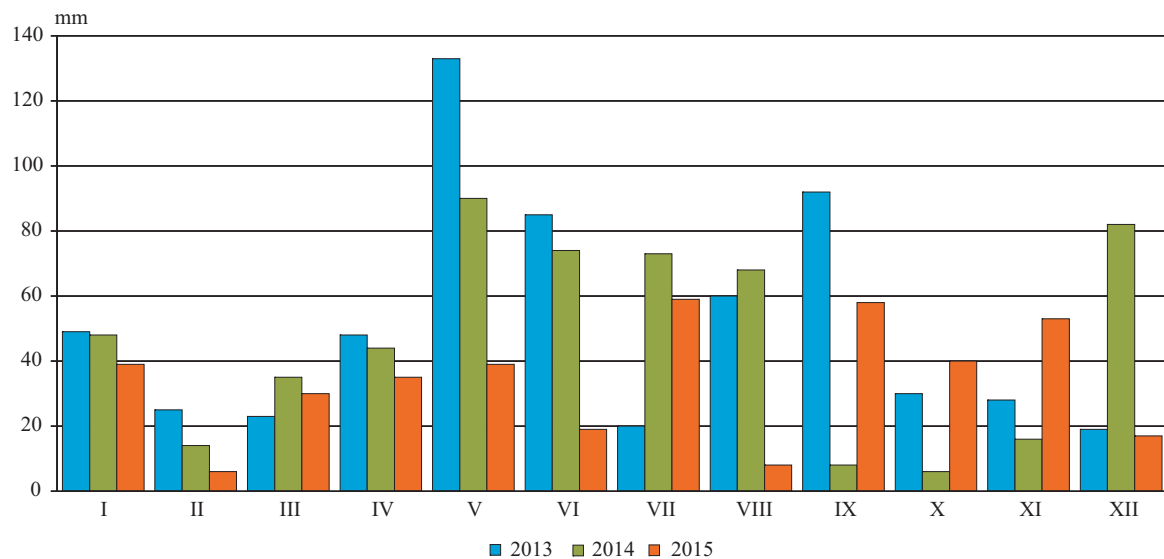
Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Averages. *b* Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

Miesięczne opady

Monthly precipitation



II. DEMOGRAFIA

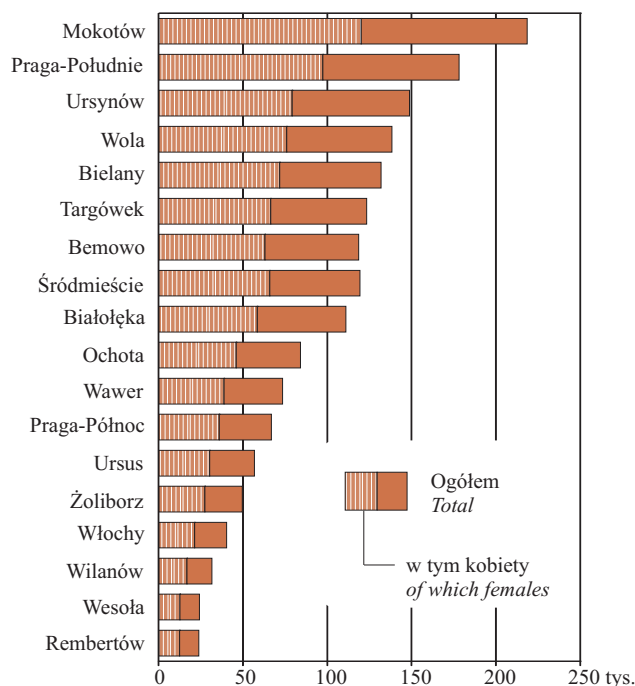
DEMOGRAPHY

Ludność według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI

Population by districts in 2015

As of 30 VI

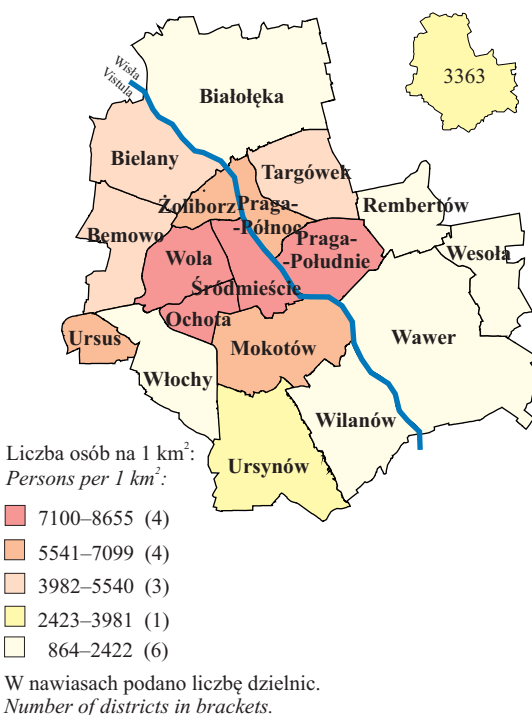


Ludność na 1 km² w 2015 r.

Stan w dniu 30 VI

Population per 1 km² in 2015

As of 30 VI



W końcu czerwca 2015 r. m.st. Warszawę zamieszkiwało 1739586 osób, stanowiące 32,6% ludności województwa mazowieckiego. Wskaźnik feminizacji, tj. liczba kobiet na 100 mężczyzn, wyniósł 118 (109 w województwie). Kobiety stanowiły 54,1% ogółu ludności (52,2% w województwie). W porównaniu z analogicznym okresem 2014 r. liczba ludności wzrosła o 0,6%, a w województwie o 0,3%. Najwyższy wzrost liczby ludności odnotowano w dzielnicach Wilanów (o 7,2%) i Białołęka (o 3,9%), a najniższy w dzielnicach Wola (o 0,4%) i Ursynów (o 0,5%).

Wskaźnik zaludnienia wyniósł 3363 osoby na 1 km² i był zróżnicowany przestrzennie. Wśród dzielnic m.st. Warszawy najwyższym wskaźnikiem zaludnienia charakteryzowały się dzielnice: Ochota (8655 osób/km²), Praga-Południe (7965 osób/km²) i Śródmieście (7672 osoby/km²). Natomiast najmniej osób na 1 km² zamieszkiwało w Wilanowie (864) oraz w Wawrze (922).

W I półroczu 2015 r. zanotowano w m.st. Warszawie 9511 urodzeń żywych, co w porównaniu z analogicznym okresem 2014 r. dało wzrost o 1,3%. Współczynnik urodzeń (rodność) liczony na 1000 ludności wynosił 10,95 i był o 0,08 pkt wyższy niż w 2014 r.

W I półroczu 2015 r. zmarło 9469 osób, w tym 32 niemowląt. Współczynnik natężenia zgonów liczony na 1000 ludności kształtował się na poziomie 10,90, a w 2014 r. 10,55.

Liczba zgonów niemowląt zmniejszyła się o 5 w stosunku do odnotowanej w 2014 r. Współczynnik natężenia liczony na 1000 urodzeń żywych wyniósł 3,36 i był niższy w skali roku o 0,58 pkt. Przyrost naturalny był dodatni, a współczynnik natężenia wyniósł 0,05‰ (w województwie minus 0,10‰). Przyrost rzeczywisty wyniósł 4144 osoby.

Dodatni przyrost naturalny wystąpił w 9 dzielnicach. Przy czym najwyższy na Białołęce (+670) i Bemowie (+319) oraz Ursynowie (+317). W pozostałych 9 dzielnicach odnotowano ubytek, przy czym najniższy zaobserwowano w dzielnicach Śródmieście (-453) i Mokotów (-342). W I półroczu 2015 r. w m.st. Warszawie zawarto 3028 związków małżeńskich, tj. o 156 więcej niż w 2014 r. Współczynnik małżeństw wyniósł 3,49‰ i był o 0,16 pkt większy niż w analogicznym okresie 2014 r.

Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ludności na pobyt stały w I półroczu 2015 r. było dodatnie i wyniosło plus 4102 osoby, w tym saldo migracji zagranicznych plus 268.

TABL. 1(3). **Ruch naturalny ludności w I półroczu 2015 r.**
Vital statistics in the 1st half of 2015

DZIELNICE DISTRICTS	Małżeństwa Marriages		Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	na 1000 ludności per 1000 population
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	3028	3,49	9511	10,95	9469	10,90
Bemowo	209	3,53	720	12,17	401	6,78
Białołęka	182	3,31	878	15,95	208	3,78
Bielany	254	3,85	625	9,48	795	12,06
Mokotów	372	3,40	1117	10,22	1459	13,34
Ochota	141	3,35	384	9,13	620	14,74
Praga-Południe	335	3,76	946	10,62	1036	11,63
Praga-Północ	119	3,55	304	9,07	454	13,54
Rembertów	45	3,77	122	10,23	85	7,13
Śródmieście	284	4,75	518	8,65	971	16,22
Targówek	188	3,04	609	9,86	675	10,93
Ursus	72	2,54	400	14,11	229	8,08
Ursynów	216	2,91	798	10,74	481	6,48
Wawer	113	3,09	348	9,51	340	9,29
Wesoła	52	4,30	145	11,98	67	5,54
Wilanów	51	3,27	302	19,36	66	4,23
Włochy	56	2,79	243	12,11	179	8,92
Wola	249	3,60	796	11,51	1082	15,64
Żoliborz	90	3,65	256	10,38	321	13,02

Dane o ruchu naturalnym ludności w podziale terytorialnym opracowano w następujący sposób:

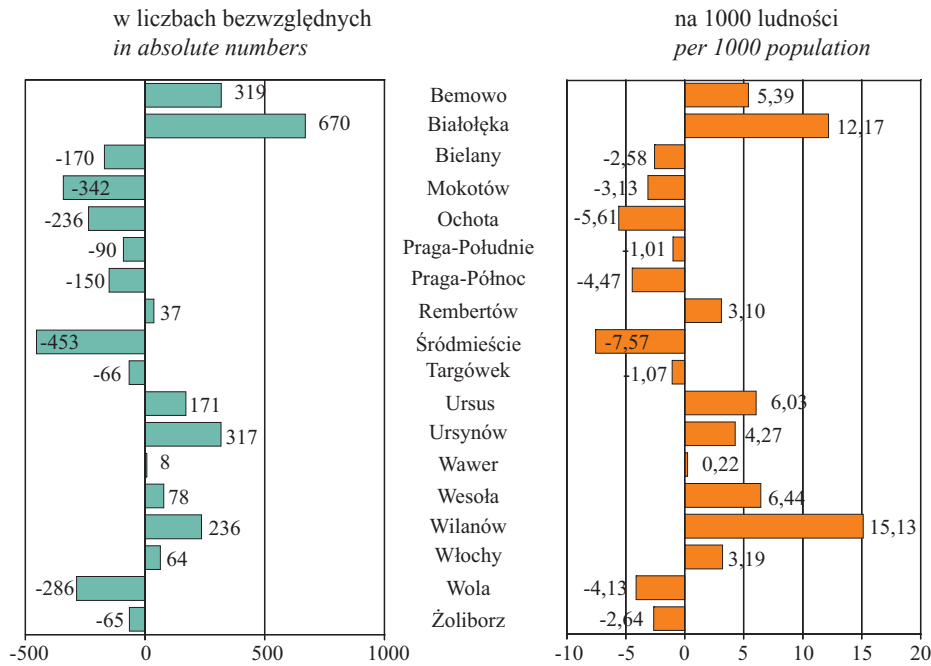
małżeństwa – według miejsca zameldowania na pobyt stały męża przed ślubem (w przypadku, gdy mąż przed ślubem mieszkał za granicą, przyjęto miejsce zameldowania żony przed ślubem),

urodzenia - według miejsca zameldowania na pobyt stały matki noworodka,

zgony - według miejsca zameldowania na pobyt stały osoby zmarłej.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

Więcej informacji dotyczących stanu i struktury ludności Czytelnik znajdzie w Aneksie zamieszczonym na str. 75.

Przyrost naturalny w I półroczu 2015 r.*Natural increase in the 1st half of 2015***TABL. 2(4). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności w I półroczu 2015 r.***Internal and international migrations of population in the 1st half of 2015*

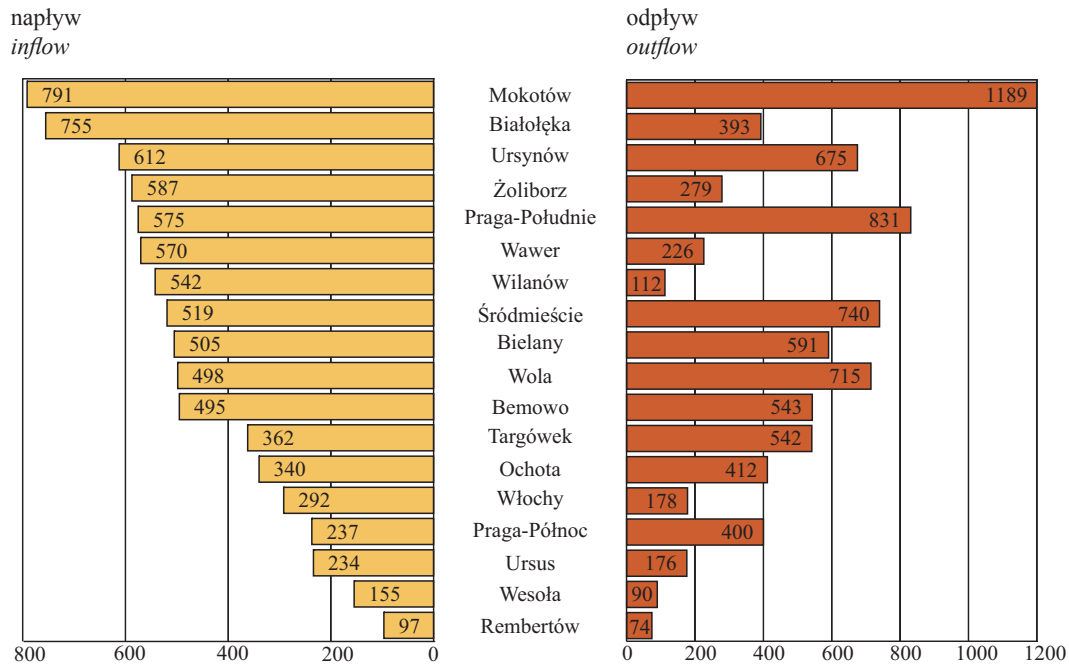
DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	z zagra- nicy from abroad	w ru- chu we- wnętrz- nym in inter- nal mo- vement	za gra- nicę abroad	ogółem total	zagra- nicznej international
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	18140	412	14306	144	4102	268
Bemowo	1251	13	1059	3	202	10
Białołęka	2084	32	816	15	1285	17
Bielany	1034	23	958	6	93	17
Mokotów	1833	59	1950	19	-77	40
Ochota	797	33	734	11	85	22
Praga-Południe	1449	34	1429	27	27	7
Praga-Północ	460	9	680	4	-215	5
Rembertów	181	1	144	3	35	-2
Śródmieście	937	30	1140	7	-180	23
Targówek	822	12	969	2	-137	10
Ursus	690	14	497	4	203	10
Ursynów	1221	34	1193	15	47	19
Wawer	923	11	387	6	541	5
Wesoła	310	3	165	5	143	-2
Wilanów	986	31	213	-	804	31
Włochy	615	22	321	5	311	17
Wola	1450	27	1219	10	248	17
Żoliborz	1097	24	432	2	687	22

*Migracje ludności to prze-
mieszczenia ludności związa-
ne ze zmianą miejsca zamiesz-
kania (pobytu stałego lub
czasowego) połączone z prze-
kroczeniem granicy jednostki
administracyjnej podziału te-
rytorialnego kraju (migracje
wewnętrzne) lub granicy pań-
stwa (migracje zagraniczne).*

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

Migracje wewnętrzne ludności między dzielnicami m.st. Warszawy na pobyt stały w I półroczu 2015 r.
Internal migration of population among districts of the Capital City of Warsaw for permanent residence in the 1st half of 2015



TABL. 3(5). Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności (bez ruchu między dzielnicami m.st. Warszawy) w I półroczu 2015 r.

Internal and international migrations of population (excluding movement among districts of the Capital City of Warsaw) in the 1st half of 2015

DZIELNICE DISTRICTS	Napływ ^a Inflow ^a		Odpływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration	
	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	z zagranicy from abroad	w ruchu we- wnętrznym in internal mo- vement	za granicę abroad	ogółem total	zagranicznej international
M.ST. WARSZAWA ... THE CAPITAL CITY OF WARSAW	9974	412	6140	144	4102	268
Bemowo	756	13	516	3	250	10
Białołęka	1329	32	423	15	923	17
Bielany	529	23	367	6	179	17
Mokotów	1042	59	761	19	321	40
Ochota	457	33	322	11	157	22
Praga-Południe	874	34	598	27	283	7
Praga-Północ	223	9	280	4	-52	5
Rembertów	84	1	70	3	12	-2
Śródmieście	418	30	400	7	41	23
Targówek	460	12	427	2	43	10
Ursus	456	14	321	4	145	10
Ursynów	609	34	518	15	110	19
Wawer	353	11	161	6	197	5
Wesoła	155	3	75	5	78	-2
Wilanów	444	31	101	-	374	31
Włochy	323	22	143	5	197	17
Wola	952	27	504	10	465	17
Żoliborz	510	24	153	2	379	22

a Zameldowania na pobyt stały. *b* Wymeldowania z pobytu stałego.

a Registrations for permanent residence. *b* Cancelled registrations from permanent residence.

III. RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 1(6). **Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw**
Average paid employment in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w tys. in thous.	okres poprzedni=100 previous period=100
2014 I–III	952,9	x
I–VI	955,5	x
I–IX	959,3	x
I–XII	963,5	x
2015 I–III	962,3	x
I–VI	963,0	x
I–IX	957,7	x
I–XII	968,7	x
I	966,4	99,7
II	961,8	99,5
III	960,8	99,9
IV	960,3	99,9
V	960,5	100,0
VI	961,5	100,1
VII	964,3	100,3
VIII	963,7	99,9
IX	964,0	100,0
X	965,7	100,2
XI	971,3	100,6
XII	979,7	100,9

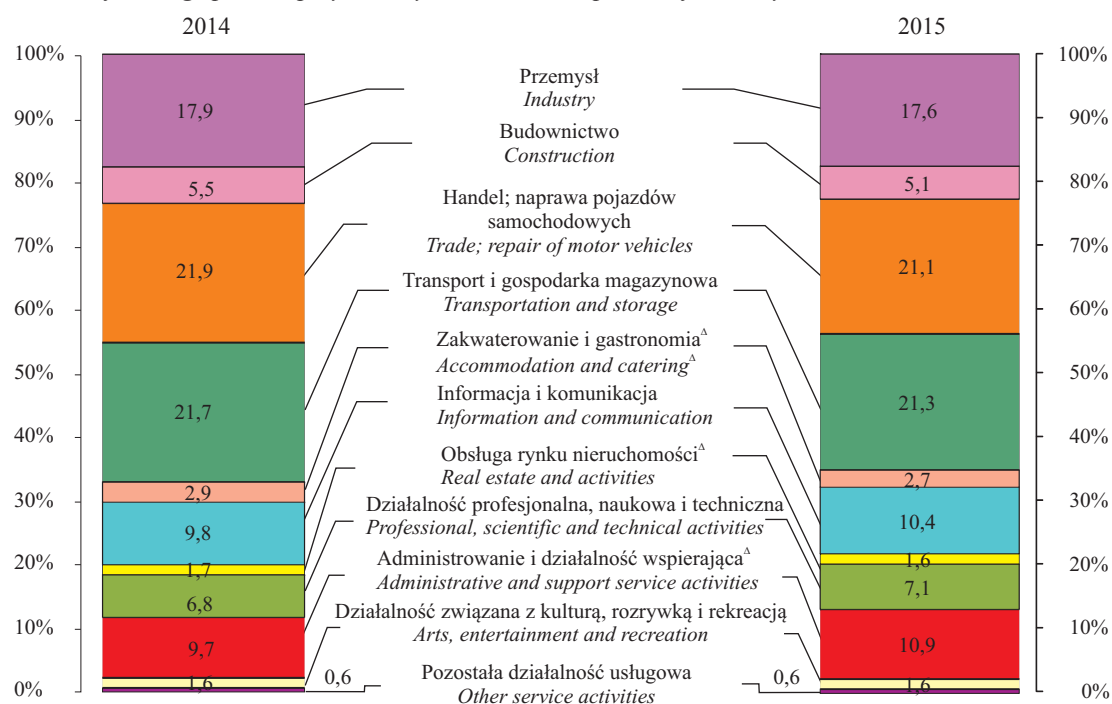
Dane o przeciętnym zatrudnieniu obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2015 r. kształtowało się na poziomie 968,7 tys. osób i było wyższe o 0,5% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego, natomiast w województwie – na poziomie 1353,9 tys. osób i było wyższe o 1,4%.

W m.st. Warszawie w ogólnej liczbie osób zatrudnionych w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–grudzień 2015 r. najliczniejszą grupę stanowili zatrudnieni w sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” (206,0 tys. osób), tj. 21,3% ogółu

zatrudnionych oraz „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” (204,4 tys. osób), tj. 21,1% ogółu zatrudnionych. W skali roku przeciętne zatrudnienie w tych sekcjach zmalało odpowiednio o 1,5% i o 3,1%.

Struktura przeciętnego zatrudnienia według sekcji w okresie styczeń–grudzień
Structure of average paid employment by sections in the period of January–December



TABL. 2(7). **Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw**
Average monthly gross wages and salaries in the enterprise sector

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	
	w zł in zł	okres poprzedni=100 previous period=100
2014 I-III	5216,99	x
I-VI	5178,93	x
I-IX	5128,10	x
I-XII	5171,46	x
2015 I-III	5349,39	x
I-VI	5317,01	x
I-IX	5313,82	x
I-XII	5353,45	x
I	5135,10	95,4
II	5299,02	103,2
III	5624,89	106,1
IV	5414,29	96,3
V	5243,62	96,8
VI	5216,07	99,5
VII	5266,59	101,0
VIII	5222,17	99,2
IX	5251,78	100,6
X	5446,90	103,7
XI	5304,33	97,4
XII	5604,17	105,7

Przeciętne wynagrodzenia miesięczne
(nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w m.st. Warszawie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–grudzień 2015 r. kształtowało się na poziomie 5353,45 zł (w województwie – 4991,77 zł) i było wyższe o 3,5% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie o 3,0%).

W m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2015 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto zanotowano w sekcji „Informacja i komunikacja” (8134,80 zł), było ono wyższe od przeciętnego wynagrodzenia brutto ogółem w m.st. Warszawie o 52,0%. W porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego najwyższy wzrost (o 7,0%) przeciętnego wynagrodzenia brutto nastąpił w sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych”.

W grudniu 2015 r. najwyższe przeciętne wynagrodzenie brutto dotyczyło również sekcji „Informacja i komunikacja”. Wzrost w stosunku do analogicznego miesiąca roku poprzedniego wyniósł 3,9%.

Najniższe przeciętne wynagrodzenie brutto w okresie styczeń–grudzień 2015 r. odnotowano w sekcji „Administrowanie i działalność wspierająca” (3240,66 zł) i było ono niższe od najwyższego w tym okresie o 60,2%, a od przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto ogółem o 39,5%.

TABL. 3(8). Pracujący i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2015 r.
Employment and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy XII reporting month XII b – narastająco I–XII accruing I–XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł
	w tys. in thous.		
OGÓŁEM .....a	1026,9	979,7	5604,17
TOTAL .....b	x	968,7	5353,45
w tym: of which:			
Przemysł .....a	172,8	169,3	5853,75
Industry .....b	x	170,5	5349,44
Budownictwo .....a	51,2	49,5	6454,41
Construction .....b	x	49,9	6030,96
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ .....a	219,4	207,3	5727,69
Trade; repair of motor vehicles ^Δ .....b	x	204,4	5421,83
Transport i gospodarka magazynowa .....a	214,4	206,9	4480,68
Transportation and storage .....b	x	206,0	4331,60
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .....a	29,4	25,7	3579,80
Accommodation and catering ^Δ .....b	x	26,2	3478,17
Informacja i komunikacja .....a	104,0	101,0	8052,96
Information and communication .....b	x	100,6	8134,80
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .....a	16,7	15,9	7165,51
Real estate activities .....b	x	15,9	5938,93
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	72,8	69,4	8038,03
Professional, scientific and technical activities .....b	x	68,5	7726,40
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	123,4	112,9	3231,57
Administrative and support service activities .....b	x	105,3	3240,66
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	16,0	15,2	5861,61
Arts, entertainment and recreation .....b	x	15,3	4510,42
Pozostała działalność usługowa .....a	6,8	6,4	5174,96
Other service activities .....b	x	6,1	4718,79

Dane o pracujących nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym, oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

TABL. 4(9). **Dynamika pracujących i wynagrodzeń w sektorze przedsiębiorstw według sekcji w okresie styczeń–grudzień 2015 r. (2014=100)**
Indices of employees and wages and salaries in the enterprise sector by sections in the period of January–December 2015 (2014=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – mies. sprawozdawczy XII reporting month XII b – narastająco I–XII accruing I–XII	Pracujący (stan w końcu okresu) Employed persons (the end of period)	Przeciętne zatrudnienie Average paid employment	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto Average monthly gross wages and salaries
O G Ó Ł E M .....a	101,9	101,0	104,2
T O T A L .....b	x	100,5	103,5
w tym: of which:			
Przemysł.....a	98,7	98,6	107,2
Industry .....b	x	99,0	101,5
Budownictwo .....a	96,4	96,2	103,2
Construction .....b	x	94,1	105,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ .....a	97,9	97,8	106,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ .....b	x	96,9	107,0
Transport i gospodarka magazynowa .....a	99,3	98,8	100,0
Transportation and storage .....b	x	98,5	100,8
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ .....a	96,9	95,7	105,0
Accommodation and catering ^Δ .....b	x	94,3	105,0
Informacja i komunikacja .....a	106,8	105,6	103,9
Information and communication .....b	x	106,6	103,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .....a	99,2	99,9	104,6
Real estate activities .....b	x	99,5	105,8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....a	104,4	104,2	103,4
Professional, scientific and technical activities .....b	x	104,5	102,5
Administrowanie i działalność wspierająca .....a	120,2	114,5	105,3
Administrative and support service activities .....b	x	113,0	103,9
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....a	97,7	97,4	106,8
Arts, entertainment and recreation .....b	x	98,1	104,4
Pozostała działalność usługowa .....a	117,7	115,0	94,9
Other service activities .....b	x	110,0	95,9

Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

TABL. 5(10). Bezrobotni zarejestrowani według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 31 XII

Registered unemployed persons by districts in 2015

As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	39724	19212
Bemowo	2303	1159
Białołęka	1997	1098
Bielany	3132	1457
Mokotów	4446	2120
Ochota	1835	891
Praga-Południe.....	4803	2319
Praga-Północ.....	2496	1175
Rembertów	618	305
Śródmieście.....	2863	1388
Targówek.....	3053	1442
Ursus	1099	554
Ursynów	2478	1261
Wawer	1676	736
Wesoła.....	483	243
Wilanów	374	195
Włochy.....	910	440
Wola	4118	1950
Żoliborz.....	1040	479

Pod pojęciem bezrobotnego należy rozumieć osobę niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to osoba niepełnosprawna – zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych, gdzie studiuje w formie studiów niestacjonarnych zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania powiatowym urzędzie pracy.

TABL. 6(11). Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani w IV kwartale 2015 r.

Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls in the 4th quarter of 2015

MIESIĄCE MONTHS	Bezrobotni nowo zareje- strowani ^a Newly registered unemployed persons ^a	Bezrobotni wyrejestrowani ^a Persons removed from unemployment rolls ^a	
		razem total	w tym z tytułu pod- jęcia pracy ^b of which re- ceived jobs ^b
I.....	5375	4209	1888
II	4712	5137	2241
III	4651	5689	2598
IV	4152	5394	2648
V	3688	4879	2518
VI.....	3887	5274	2733
VII.....	4555	5014	2453
VIII	3758	4305	1983
IX.....	4496	5164	2876
X	4103	5380	2956
XI.....	4104	4964	2680
XII.....	3785	4973	2700

^a W ciągu miesiąca. ^b Stałej, interwencyjnej, robót publicznych, pracy sezonowej i otrzymania pożyczki na działalność gospodarczą.

^a During a month. ^b Regular, intervention, public works, seasonal works and loans for business activities.

W IV kwartale 2015 r. udział bezrobotnych zarejestrowanych w warszawskim urzędzie pracy w ogólnej liczbie bezrobotnych zarejestrowanych w województwie wyniósł 18,3%. Najwięcej bezrobotnych osób było w dzielnicach: Praga-Południe, Mokotów i Wola, a najmniej w Wilanowie, Wesołej i Rembertowie. Wśród 39724 bezrobotnych zarejestrowanych w końcu IV kwartału 2015 r. było 4060 osób dotychczas niepracujących, a 35664 poprzednio pracujące. W stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego ich liczba zmniejszyła się odpowiednio o 29,4% i o 17,2%. Natomiast w stosunku do poprzedniego kwartału nastąpił spadek odpowiednio po 7,7%.

W końcu IV kwartału 2015 r. zarejestrowano 3256 ofert pracy, tj. więcej o 819 w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego (w województwie 5165, tj. o 1134 więcej). Na jedną ofertę przypadło 12 bezrobotnych, a w województwie – 42. W końcu grudnia 2015 r. urzędy pracy dysponowały 259 ofertami pracy dla osób niepełnosprawnych.

Wśród ogólnej liczby bezrobotnych 34350 osób nie posiadało prawa do zasiłku (w województwie 187009). W poprzednim kwartale liczba ta ukształtowała się na poziomie 37267 osób. W ujęciu rocznym nastąpił spadek liczby osób nieposiadających prawa do zasiłku o 18,9%. Największy spadek wystąpił w dzielnicach: Bielany (o 25,3%), Mokotów (o 21,4%), Praga-Północ (o 21,1%), a najmniejszy w dzielnicach Białoleka (o 10,6%) i Rembertów (o 12,0%).

TABL. 7(12). **Bezrobotni zarejestrowani bez prawa do zasiłku według dzielnic w 2015 r.**
Stan w dniu 31 XII
Registered unemployed persons without benefit rights by districts in 2015
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	34350	16083
Bemowo	1909	939
Białoleka	1643	860
Bielany	2765	1241
Mokotów	3918	1813
Ochota	1575	728
Praga-Południe	4167	1954
Praga-Północ	2216	1023
Rembertów	520	248
Śródmieście	2571	1219
Targówek	2631	1190
Ursus	907	444
Ursynów	2080	1035
Wawer	1429	599
Wesoła	395	188
Wilanów	303	155
Włochy	783	372
Wola	3641	1676
Żoliborz	897	399

Bezrobotni nie posiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

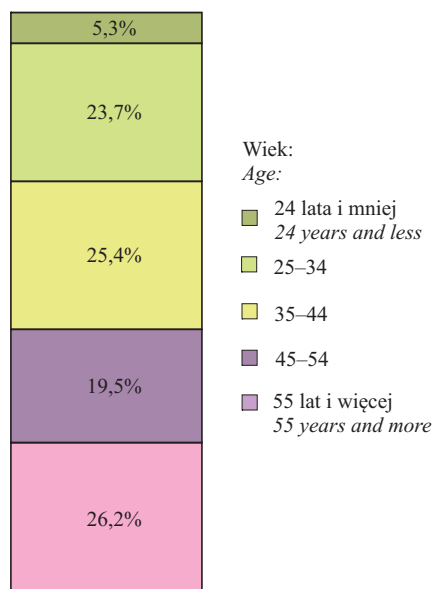
Największą grupę wśród bezrobotnych zarejestrowanych według grup wieku stanowiły osoby w wieku 35–44 lata, których liczba w stosunku do poprzedniego kwartału zmniejszyła się o 8,6%. Natomiast najwięcej osób według czasu pozostawania bez pracy odnotowano w przedziale powyżej 24 miesięcy. W stosunku do poprzedniego kwartału wystąpił spadek o 7,3%. Wśród bezrobotnych najwięcej było osób z wykształceniem wyższym. W porównaniu z poprzednim kwartałem nastąpił spadek o 4,6%. Najmniej bezrobotnych legitymowało się wykształceniem średnim ogólnokształcącym, a w stosunku do poprzedniego kwartału odnotowano spadek o 9,2%.

Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według wieku w IV kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by age in the 4th quarter of 2015

As of the end of period

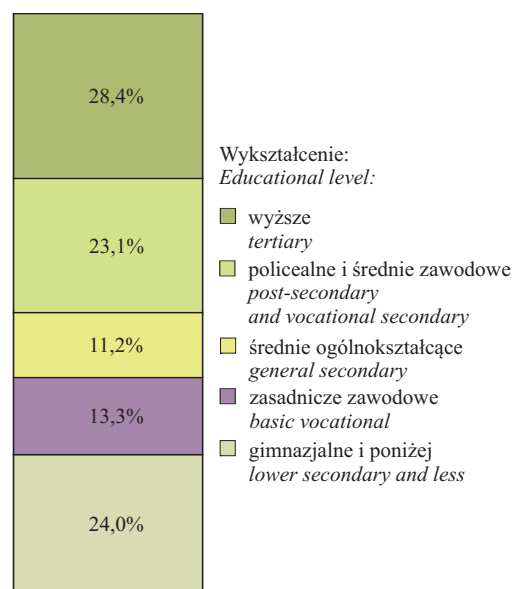


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według poziomu wykształcenia w IV kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by educational level in the 4th quarter of 2015

As of the end of period

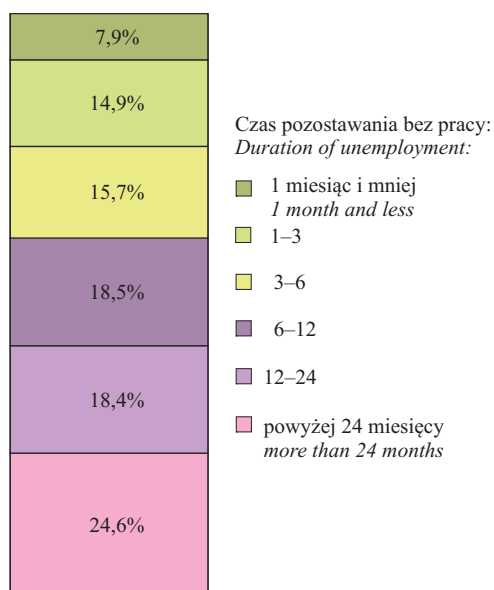


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według czasu pozostawania bez pracy w IV kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

Structure of registered unemployed persons by duration of unemployment in the 4th quarter of 2015

As of the end of period

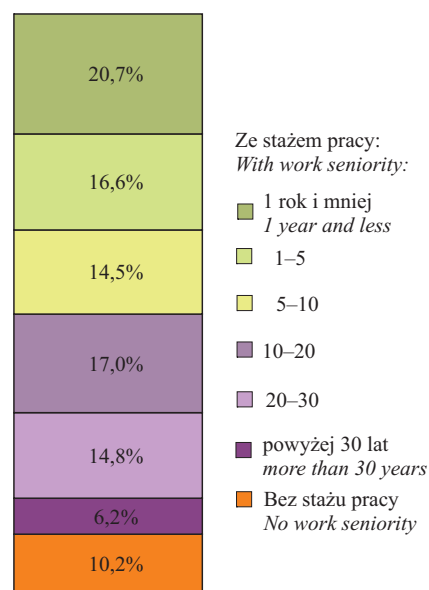


Struktura zarejestrowanych bezrobotnych według stażu pracy w IV kwartale 2015 r.

Stan w końcu okresu

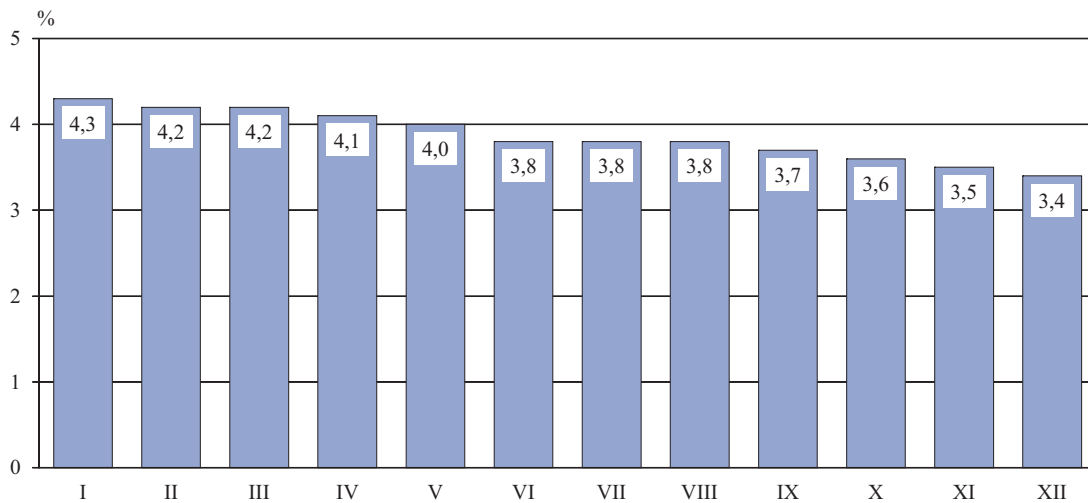
Structure of registered unemployed persons by work seniority in the 4th quarter of 2015

As of the end of period



Stopa bezrobocia rejestrowanego w 2015 r.

Stan w końcu miesiąca

*Registered unemployment rate in 2015**As of the end of month*

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

W końcu grudnia 2015 r. stopa bezrobocia w Warszawie ukształtowała się na poziomie 3,4% i zmniejszyła się w porównaniu z poprzednim miesiącem o 0,1 p. proc. W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku nastąpił jej spadek odpowiednio w styczniu i kwietniu po 0,6 p. proc., w lutym, marcu i maju po 0,7 p. proc., w czerwcu, lipcu, sierpniu, wrześniu, październiku i grudniu po 0,8 p. proc., a w listopadzie o 0,9 p. proc. Natomiast w województwie stopa bezrobocia w grudniu 2015 r. wyniosła 8,4% i w porównaniu z notowaną przed miesiącem pozostała na takim samym poziomie oraz była o 3,0 p. proc. niższa niż przed rokiem.

IV. CENY DETALICZNE RETAIL PRICES

Źródłem informacji o cenach są comiesięczne notowania cen prowadzone przez ankieterów US w sześciu rejonach badania cen detalicznych obejmujących dzielnicę m.st. Warszawy wg podziału administracyjnego z 2002 r. w wybranych sklepach (w określonych terminach).

Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – 2 razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie m.st. Warszawy.

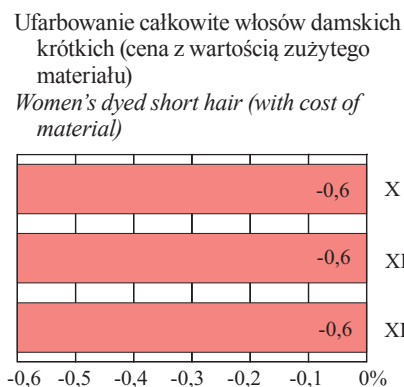
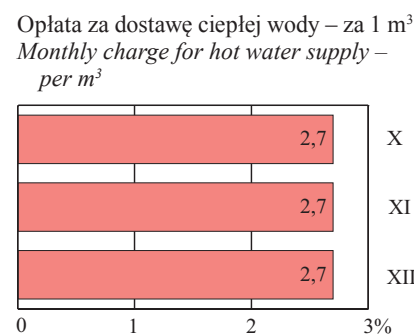
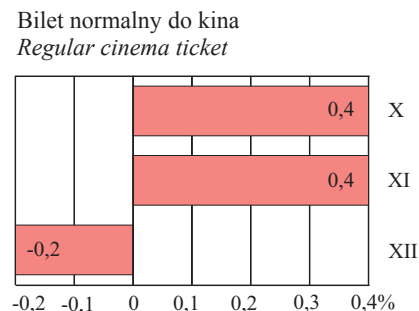
TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2015 r.
Retail prices of selected consumer goods and services in the 4th quarter of 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	X	XI	XII		
	w złotych in zł			miesiąc poprzed- ni = =100 previo- us month =100	
Chleb mieszany – za 500 g Assorted bread – per 500 g	2,40	2,31	2,31	100,0	
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour „Poznańska” – per kg	2,81	2,81	2,75	97,9	Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg
Schab środkowy z/k – za 1 kg Centre loin bone-in – per kg	15,41	16,29	15,01	92,1	
Łopatka b/k – za 1 kg..... Pork shoulder – boneless - per kg	13,14	12,96	12,46	96,1	Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg..... Boiled ham – per kg	26,03	26,52	27,92	105,3	
Mięso wołowe b/k – za 1 kg Beef meat, boneless – per kg	30,85	33,52	33,60	100,2	Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg Sausage „Torunska” – per kg
Kurczę patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	7,80	7,60	6,89	90,7	
Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg..... Sausage „Torunska” – per kg	16,97	14,59	15,72	107,7	
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świe- że – za 200 g..... Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g	3,82	3,98	4,01	100,8	
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l..... Rape-oil, domestic production – per l	6,10	5,98	5,98	100,0	
Mleko krowie spożywcze o zawarto- ści tłuszczu 3,2-3,5% – za 1 l..... Cows' milk, fat content 3,2-3,5% – per l	2,79	2,86	2,68	93,7	
Jaja kurze świeże – za 1 szt. Hen eggs fresh – per piece	0,62	0,58	0,60	103,4	

TABL. 1(13). Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w IV kwartale 2015 r. (dok.)
Retail prices of selected consumer goods and services in the 4th quarter of 2015 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	X	XI	XII	
	w złotych in zł			miesiąc poprzedni = =100 previous month = =100
Cukier biały kryształ – za 1 kg <i>White sugar crystallised – per kg</i>	2,44	2,36	2,52	106,8
Ziemniaki – za 1 kg..... <i>Potatoes – per kg</i>	1,62	1,64	1,68	102,4
Marchew obcinana – za 1 kg ... <i>Carrot – per kg</i>	2,82	2,72	2,41	88,6
Jabłka – za 1 kg..... <i>Apples – per kg</i>	3,06	3,06	3,01	98,4
Pomarańcze – za 1 kg <i>Oranges – per kg</i>	6,00	6,08	4,88	80,3
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	24,27	24,43	24,43	100,0
Oплата eksploatacyjno-remon- towa za 1 m ² mieszkania spółdzielczego <i>Maintenance charge per 1 m² of co-operative dwelling</i>	2,16	2,16	2,16	100,0
Oплата za dostawę ciepłej wody za 1 m ³ <i>Monthly charge for hot water supply – per m³</i>	16,46	16,46	16,46	100,0
Oплата za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m ³ <i>Monthly charge for waste water discharged by municipal sewer- age system – per m³</i>	6,93	6,93	6,93	100,0
Wizyta u lekarza specjalisty <i>Consultation of a specialist doctor</i>	113,33	113,33	121,33	107,1

Zmiany cen detalicznych wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w 2015 r. (analogiczny okres roku poprzedniego=100)
Changes of retail prices of selected consumer goods and services in 2015 (corresponding period of previous year=100)



W m.st. Warszawie w grudniu 2015 r. ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w większości były wyższe niż w analogicznym miesiącu poprzedniego roku. Taką samą sytuację zaobserwowano ogółem w województwie mazowieckim. Wśród artykułów żywnościowych w warszawskich sklepach znacznie zwiększyły się ceny np.: kapusty głowiastej, białej (o 88,7%); pietruszki (o 71,9%); filetów mrożonych z morskiczka, niepanierowanych (o 31,7%); migdałów (o 29,1%); cukru białego, kryształu (o 25,4%); ketchupu – sosu pomidorowego (o 17,2%); czekolady gorzkiej (o 14,2%); pasztetu mięsnego, na wagę (o 12,3%).

Do artykułów o największym wzroście cen w województwie mazowieckim należały m.in.: kapusta głowiasta, biała (o 105,6%); ziemniaki (o 74,1%); marchew (o 57,4%); migdały (o 13,9%); cukier biały, kryształ (o 13,6%).

Natomiast największy spadek cen w mieście dotyczył m.in. kalafiora (o 41,2%); rzodkiewki, pęczek (o 38,6%); kawy naturalnej mielonej (o 22,8%); jogurtu owocowego (o 15,6%); sera dojrzewającego „Gouda”, krajowego (o 14,7%); masła „Extra” o zawartości 82-83% tłuszczu, świeżego (o 13,8%); słoniny bez dodatków, na wagę (o 10,0%);

kaszy pszennej manny (o 8,8%), a w województwie mazowieckim: kalafiora (o 33,3%); sera dojrzewającego „Gouda”, krajowego (o 12,0%); brokułów (o 10,2%); fasoli białej, drobnej (o 9,4%); śmietany o zawartości 12% tłuszczu (o 8,7%).

W grudniu 2015 r. w porównaniu z analogicznym miesiącem poprzedniego roku w m.st. Warszawie wśród artykułów nieżywnościowych i usług konsumpcyjnych w znacznym stopniu zwiększyły się ceny np.: plecaka turystycznego o pojemności powyżej 50 l (o 46,9%); wymiany zasilacza w komputerze (o 42,9%); robota kuchennego elektrycznego, wieloczynnościowego (o 14,4%); wizyty u lekarza specjalisty (o 13,7%); kremu do rąk (o 11,7%); pasty do mycia zębów, specjalnej (o 11,5%); usunięcia zęba ze znieczuleniem (o 10,7%); czajnika elektrycznego „bezzprzewodowego” (o 7,8%).

W województwie zwiększyły się ceny np.: kursu obsługi komputera, stopień podstawowy (o 33,2%), plecaka turystycznego o pojemności powyżej 50 l (o 20,2%), wymiany zasilacza w komputerze (o 15,7%), monitoringu i ochrony lokalu mieszkalnego lub domu jednorodzinnego przez firmę ochroniarską (o 7,0%), robota kuchennego elektrycznego, wieloczynnościowego (o 5,3%).

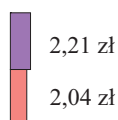
Warszawscy konsumenci płacili mniej za szklanki niezdobione, zwykle (o 44,2%); abonament za korzystanie ze stałego łącza internetowego szerokopasmowego dostarczonego drogą kablową, radiową lub satelitarną (o 38,2%); trzewiki chłapięce jesienno-zimowe, typu traper, rozmiar 38–40 (o 26,8%); ręcznik frotte, bawełna 100%, o wymiarach 50x90-100 cm (o 26,1%); bluzkę damską z dzianiny, rękaw krótki lub bez rękawa (o 22,5%); elektryczną maszynkę do mielenia (o 11,4%); zabieg rehabilitacyjny w przychodni prywatnej lub spółdzielni (o 10,1%).

Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych w grudniu 2015 r.

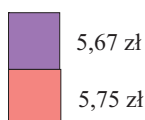
Retail prices of selected consumer goods and services in December 2015

■ Polska ■ Województwo

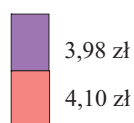
Chleb mieszany – za 500 g
Assorted bread – per 500 g



Oплата za odprowadzenie ścieków do miejskiej sieci kanalizacyjnej – za 1 m³
Monthly charge for waste water discharged by municipal sewerage system – per m³



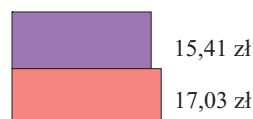
Masło „Extra” 82-83% tłuszczu świeże – za 200 g
Butter „Extra”, fat content 82-83%, fresh – per 200 g



Oплата za dostawę ciepłej wody – za 1 m³
Monthly charge for hot water supply – per m³



Kielbasa „Toruńska” – za 1 kg
Sausage „Torunska” – per kg



Wizyta u lekarza specjalisty
Consultation of a specialist doctor

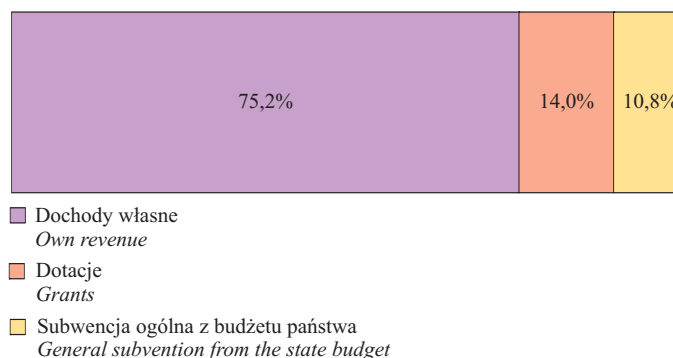


V. FINANSE PUBLICZNE PUBLIC FINANCE

Miasto na prawach powiatu realizuje równocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

Informacje w dziale podano w oparciu o „Sprawozdanie z wykonania budżetu m.st. Warszawy za 2014 r.” dostępne w Biuletynie Informacji Publicznej m.st. Warszawy www.bip.warszawa.pl.

Struktura dochodów budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2014 r.
Structure of revenue of the Capital City of Warsaw budget by type in 2014



TABL. 1(14). Wydatki budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2014 r.
Expenditure of the Capital City of Warsaw budget by type in 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	W tys. zł In thous. zł	W odsetkach In percent	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	13452190,2	100,0	T O T A L
Wydatki bieżące	11076900,8	82,3	Current expenditure
w tym:			<i>of which:</i>
Wydatki jednostek budżetowych	8798241,0	65,4	<i>Expenditure of budgetary entities</i>
Dotacje na zadania bieżące	1574469,6	11,7	<i>Grants for current tasks</i>
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	366802,9	2,7	<i>Benefits for natural persons</i>
Obsługa długu	287105,5	2,1	<i>Debt servicing</i>
Wydatki majątkowe	2375289,4	17,7	Property expenditure

Wydatki budżetu m.st. Warszawy w 2014 r. wyniosły 13452,2 mln zł i były wyższe o 1304,2 mln zł (o 10,7%) niż rok wcześniej, przy czym wydatki bieżące zwiększyły się o kwotę 819,8 mln zł (o 8,0%), a wydatki majątkowe – o 484,5 mln zł (o 25,6%).

Wydatki zrealizowane bezpośrednio przez dzielnice Warszawy stanowiły 36,7% ogółu wydatków budżetu miasta. W 2014 r. najwięcej wydatkowały: Śródmieście, Mokotów, Wola i Praga-Południe. W porównaniu z 2013 r. w 16 dzielnicach odnotowano wzrost wydatków (relatywnie największy w Wilanowie – o 20,5%, na Białołęce – o 16,7% i na Bemowie – o 10,8%), natomiast w 2 dzielnicach wydatki były niższe (na Ursynowie – o 1,4% i w Śródmieściu – o 0,6%).

TABL. 2 (15). Wydatki części dzielnicowej budżetu m.st. Warszawy według rodzajów w 2014 r.
Expenditure of district part of the Capital City of Warsaw budget by type in 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>	Wydatki bieżące <i>Current expenditure</i>	Wydatki majątkowe <i>Property expenditure</i>
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		
OGÓŁEM TOTAL	4935155,5	4536688,8	398466,7
Bemowo	252385,3	196709,7	55675,6
Białołęka	295709,2	239049,6	56659,6
Bielany	352459,6	331327,9	21131,7
Mokotów	571042,6	536105,1	34937,5
Ochota	237927,3	230157,1	7770,2
Praga-Południe	450643,1	427946,4	22696,7
Praga-Północ	282260,7	250043,9	32216,8
Rembertów	67719,9	60909,5	6810,4
Śródmieście	588042,3	579356,1	8686,3
Targówek	317542,4	275624,7	41917,8
Ursus	129673,2	120981,4	8691,9
Ursynów	309806,4	292333,3	17473,1
Wawer	187483,3	170515,3	16968,0
Wesoła	67412,4	56615,2	10797,2
Wilanów	100108,5	74460,0	25648,5
Włochy	120486,1	114815,9	5670,2
Wola	453319,9	437585,7	15734,2
Żoliborz	151133,3	142152,2	8981,1

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego są określone w uchwale budżetowej przez właściwe organy stanowiące na rok kalendarzowy (budżetowy), w terminach i na zasadach określonych w ustawach ustrojowych oraz ustawie o finansach publicznych.

VI. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

W m.st. Warszawie w końcu grudnia 2015 r. w rejestrze REGON zarejestrowanych było 401339 podmiotów gospodarki narodowej, które stanowiły 52,4% ogółu podmiotów zarejestrowanych w województwie mazowieckim. W stosunku do września 2015 r. liczba podmiotów wzrosła w m.st. Warszawie o 0,9%, a w województwie mazowieckim o 0,5%.

Przez podmioty gospodarki narodowej rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

W m.st. Warszawie największą grupę stanowiły osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (55,8%), których liczba zmniejszyła się o 0,2% w stosunku do września 2015 r.

W województwie liczba osób fizycznych zmniejszyła się o 0,3% i stanowiły one 65,7% ogółu podmiotów.

Dane o podmiotach gospodarki narodowej prezentowane są bez jednostek lokalnych oraz osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

TABL. 1(16). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności**
Stan w końcu miesiąca
Entities of the national economy in the REGON register by ownership form
As of end of month

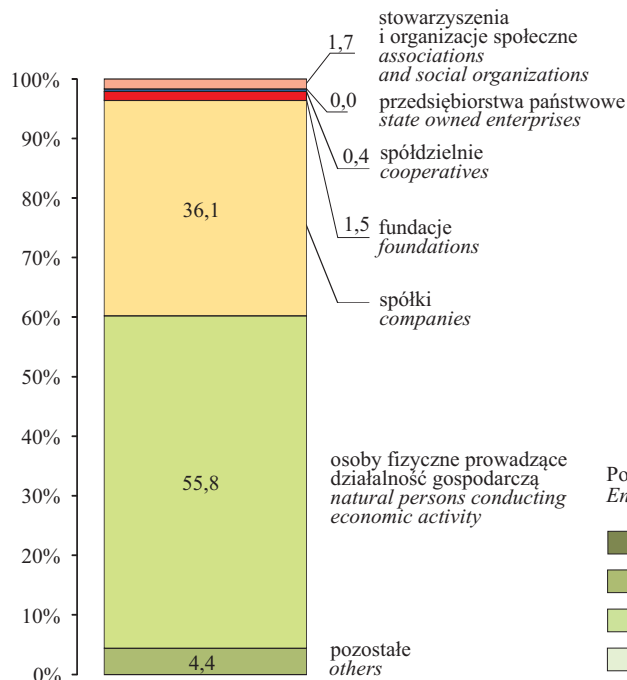
WYSZCZEGÓLNIENIE	XII 2014	XII 2015		SPECIFICATION
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	XII 2014=100		
O G Ó Ł E M	383617	401339	104,6	TOTAL
w tym:				<i>of which:</i>
Przedsiębiorstwa państwowe	57	52	91,2	<i>State owned enterprises</i>
Spółki	132520	144985	109,4	<i>Companies</i>
w tym:				<i>of which:</i>
handlowe	100600	112727	112,1	<i>commercial</i>
cywilne	31910	32246	101,1	<i>civil</i>
Spółdzielnie	1550	1555	100,3	<i>Cooperatives</i>
Fundacje	5568	6170	110,8	<i>Foundations</i>
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	6754	7007	103,7	<i>Associations and social organi- zations</i>
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	220009	223905	101,8	<i>Natural persons conducting eco- nomic activity</i>

Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według form własności w 2015 r.

Stan w dniu 31 XII

Structure of entities of the national economy in the REGON register by ownership form in 2015

As of 31 XII



Podmioty gospodarki narodowej na 1 km² według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 31 XII

Entities of the national economy per 1 km² by districts in 2015

As of 31 XII

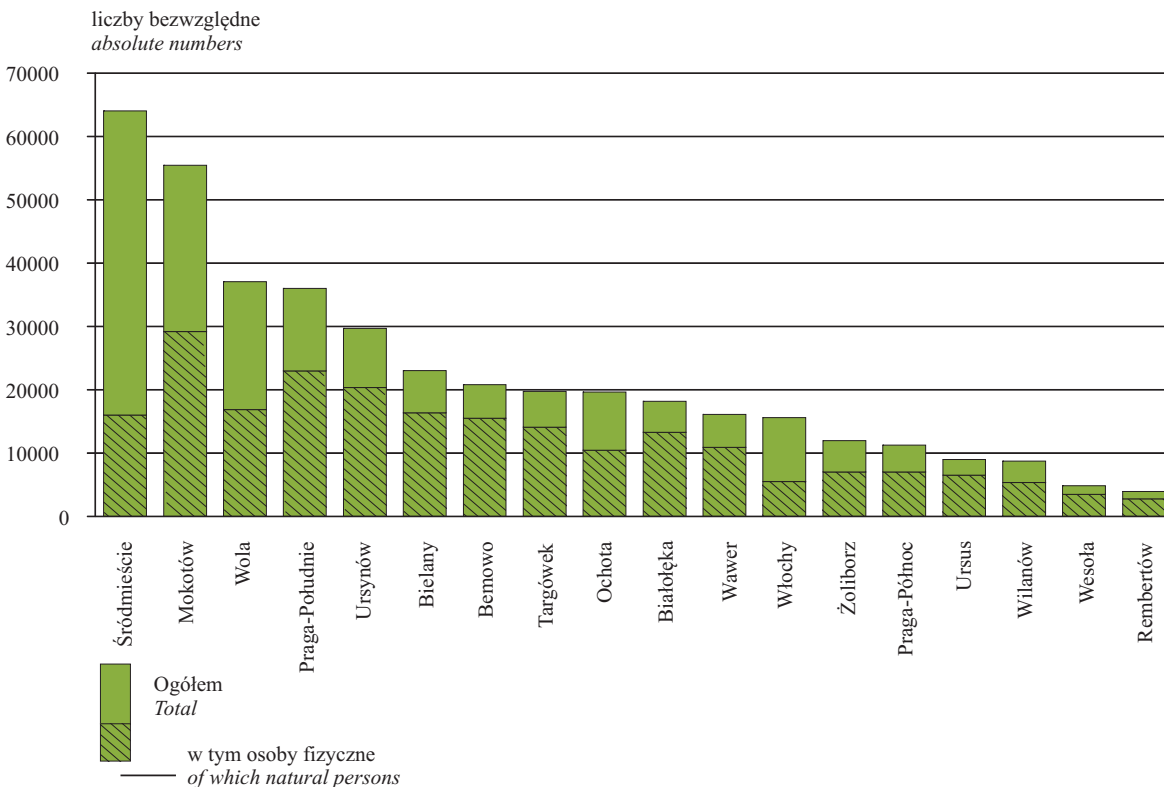


Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według dzielnic w 2015 r.

Stan w dniu 31 XII

Entities of the national economy in the REGON register by districts in 2015

As of 31 XII



TABL. 2(17). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według form własności w 2015 r.**
Stan w dniu 31 XII
Entities of the national economy in the REGON register in districts by ownership form in 2015
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	W tym Of which						
			razem total	spółki companies		spółdzielnie cooperatives	fundacje foundations	stowarzyszenia i organizacje społeczne associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				handlowe commercial	cywilne civil				
M.ST. WARSZAWA^a THE CAPITAL CITY OF WARSAW^a	401339	52	144985	112727	32246	1555	6170	7007	223905
Bemowo	20810	–	4344	2585	1759	40	190	295	15511
Białołęka	18170	3	3831	2704	1127	31	157	234	13304
Bielany	23052	1	5192	2941	2251	63	282	369	16386
Mokotów	55442	4	21381	17024	4356	240	920	913	29180
Ochota	19645	3	7160	5719	1440	121	337	419	10470
Praga-Południe	36024	6	10137	6560	3576	156	432	491	23007
Praga-Północ	11256	2	3150	1974	1176	51	167	226	7009
Rembertów	3940	1	880	517	363	7	24	61	2766
Śródmieście	64025	16	39453	35166	4287	355	1878	1950	16014
Targówek	19737	2	4824	3000	1823	37	130	208	14122
Ursus	9009	–	2031	1361	669	36	56	83	6511
Ursynów	29699	–	7816	5653	2161	120	365	449	20346
Wawer	16147	–	4305	2843	1462	45	193	220	10936
Wesoła	4841	–	1034	664	370	3	41	67	3488
Wilanów	8741	–	2825	2397	425	14	121	88	5387
Włochy	15599	3	5289	4183	1105	32	111	163	5514
Wola	37059	10	17187	14338	2848	132	537	572	16898
Żoliborz	11966	1	3994	2946	1048	72	225	198	7037

^a W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

^a In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

W grudniu 2015 r. najwięcej podmiotów było w dzielnicach: Śródmieście, Mokotów, Wola i Praga-Południe, co stanowiło łącznie 48,0% podmiotów wpisanych do rejestru REGON w m.st. Warszawie.

W stosunku do września 2015 r. wzrost liczby podmiotów gospodarki narodowej wystąpił w 16 dzielnicach, w tym największy w dzielnicach Wilanów (o 2,8%) oraz Śródmieście (o 2,2%). Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą miało swoją siedzibę w dzielnicach Mokotów (29180) i Praga-Południe (23007), a stanowiły one odpowiednio 52,6% i 63,9% ogółu podmiotów w danej dzielnicy. W porównaniu z wrześniem 2015 r. wzrost liczby osób fizycznych wystąpił m.in. w dzielnicach Wilanów (o 1,8%) i Żoliborz (o 0,9%). Natomiast spadek liczby osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą odnotowano m.in. w dzielnicach Praga-Północ (o 1,3%) oraz Rembertów i Targówek (po 0,8%).

TABL. 3(18). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji

Stan w końcu miesiąca

Entities of the national economy in the REGON register by sections

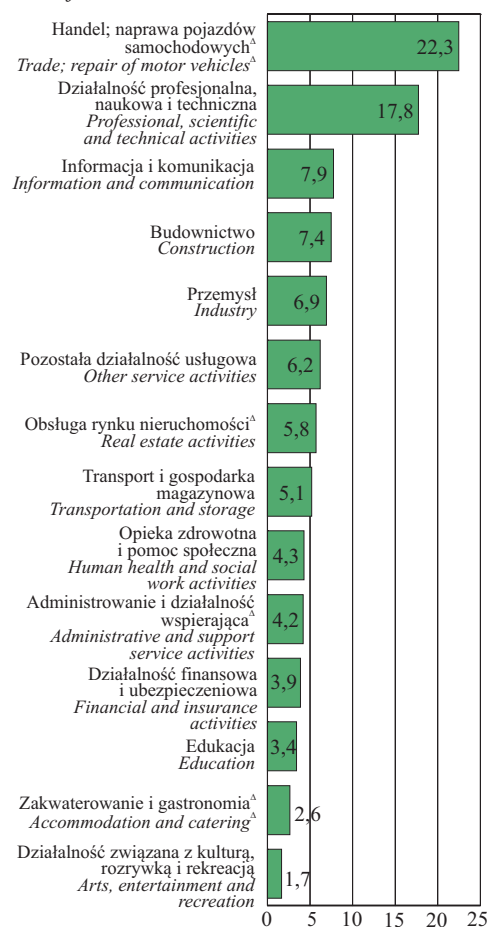
As of end of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2014	XII 2015	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		XII 2014=100
OGÓLEM TOTAL	383617	401339	104,6
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	1200	1211	100,9
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>			
Przemysł	27248	27667	101,5
<i>Industry</i>			
Budownictwo	29266	29898	102,2
<i>Construction</i>			
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	87414	89674	102,6
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>			
Transport i gospodarka magazynowa ...	20529	20590	100,3
<i>Transportation and storage</i>			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	10044	10626	105,8
<i>Accommodation and catering^Δ</i>			
Informacja i komunikacja	28776	31523	109,5
<i>Information and communication</i>			
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa.....	14943	15546	104,0
<i>Financial and insurance activities</i>			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	21709	23106	106,4
<i>Real estate activities</i>			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	66983	71490	106,7
<i>Professional, scientific and technical activities</i>			
Administrowanie i działalność wspie- rająca ^Δ	15632	17026	108,9
<i>Administrative and support service activities</i>			
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.....	370	387	104,6
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>			
Edukacja.....	13063	13658	104,6
<i>Education</i>			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	16525	17326	104,8
<i>Human health and social work acti- vities</i>			
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją.....	6269	6629	105,7
<i>Arts, entertainment and recreation</i>			
Pozostała działalność usługowa.....	23497	24767	105,4
<i>Other service activities</i>			

W stosunku do obowiązującej kla-
syfikacji PKD 2007 dokonano do-
datkowego grupowania, ujmując pod
pojęciem „Przemysł” sekcje: B – „Gór-
nictwo i wydobywanie”, C – „Przetwó-
rstwo przemysłowe”, D – „Wytwarzanie
i zaopatrywanie w energię elektrycz-
ną, gaz, parę wodną i gorącą wodę”,
E – „Dostawa wody; gospodarowanie
ściekami i odpadami; rekultywacja”.

Udział podmiotów gospodarki narodowej wybranych sekcji w % ogółem w 2015 r.

Stan w dniu 31 XII

Share of entities of the national economy
of selected sections in % of total in 2015
As of 31 XII

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

TABL. 4(19). **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w dzielnicach według sekcji w 2015 r.**
Stan w dniu 31 XII
Entities of the national economy in the REGON register in districts by sections in 2015
As of 31 XII

DZIELNICE DISTRICTS	Ogółem Total	W tym Of which							
		przemysł industry	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^A trade; re- pair of motor ve- hicles ^A	transport i gospo- darka ma- gazyno- wa transport- ation and storage	działal- ność fi- nansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance ac- tivities	obsługa ryнку nie- ruchomo- ści ^A real estate activities	edukacja education	opieka zdrowot- na i pomoc społeczna human he- alth and social work ac- tivities
M.ST. WARSZAWA^a THE CAPITAL CITY OF WARSAW^a	401339	27667	29898	89674	20590	15546	23106	13658	173326
Bemowo	20810	1367	1468	4703	1416	838	802	779	1202
Białołęka	18170	1228	1402	3726	1033	716	821	862	997
Bielany	23052	1717	1867	5439	1598	747	957	941	1149
Mokotów	55442	3513	3790	11460	2392	2140	3659	1809	2359
Ochota	19645	1177	1348	4234	943	811	1257	689	933
Praga-Południe	36024	2428	2696	8521	2116	1297	2239	1241	1735
Praga-Północ	11256	736	1010	2882	862	381	602	401	370
Rembertów	3940	392	347	1081	266	121	190	124	191
Śródmieście	64025	3941	4361	12997	1744	3182	5191	1609	1556
Targówek	19737	1655	1902	5292	1965	692	559	525	650
Ursus	9009	682	742	2280	606	288	384	352	426
Ursynów	29699	1839	1976	5826	1243	1093	1225	1294	1832
Wawer	16147	1723	1279	4054	797	463	644	579	984
Wesoła	4841	445	458	1137	217	157	252	207	284
Wilanów	8741	506	572	1456	208	300	619	338	537
Włochy	15599	972	904	3231	760	342	634	344	361
Wola	37059	2528	2957	8905	1971	1595	2428	1038	1104
Żoliborz	11966	804	791	2397	446	379	634	525	652

^a W podziale według dzielnic bez podmiotów, dla których pełna informacja o podmiocie nie występuje w rejestrze REGON.

^a In the divisions by districts does not include entities for which the full information about the entities does not exist in the REGON register.

Wśród podmiotów gospodarki narodowej w m.st. Warszawie największy odsetek stanowiły jednostki funkcjonujące w sekcjach związanych z „Handlem; naprawą pojazdów samochodowych” (22,3%) i „Działalnością profesjonalną, naukową i techniczną” (17,8%), a najmniejszy w sekcji „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” (0,1%). Wzrost liczby podmiotów w stosunku do września 2015 r. odnotowano m.in. w sekcjach: „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne” (5,4%), „Administrowanie i działalność wspierająca” (o 2,7%) „Informacja i komunikacja” (o 2,1%), „Obsługa rynku nieruchomości” (o 1,8%), „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (o 1,4%).

Najwięcej podmiotów należących do sekcji „Przemysł” mieściło się w dzielnicach Śródmieście (14,2%) i Mokotów (12,7%), a najmniej w dzielnicach Rembertów (1,4%) i Wesoła (1,6%). Dużą liczbą jednostek z sekcji „Budownictwo” charakteryzowały się dzielnice Śródmieście i Mokotów, co stanowiło odpowiednio 27,3% ogółu podmiotów sekcji „Budownictwo” w m.st. Warszawie. Jednostki z sekcji „Transport i gospodarka magazynowa” największy odsetek stanowiły w dzielnicach Mokotów (11,6%) i Praga-Południe (10,3%), a z sekcji „Handel; naprawa pojazdów samochodowych” w Śródmieściu (14,5%) i na Mokotowie (12,8%).

VII. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW NIEFINANSOWYCH FINANCES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES

TABL. 1 (20). Wyniki finansowe w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.
Financial results in the period of January–September 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity	Wynik finansowy Financial result	
			brutto gross	netto net
w mln zł in mln zł				
OGÓŁEM TOTAL	427713,5	403990,5	23763,0	20033,2
w tym: of which:				
Przemysł Industry	116382,1	106624,5	9757,5	8396,2
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	61434,3	57621,9	3812,3	3211,4
Budownictwo Construction	21570,7	21093,8	514,8	382,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	154826,0	151090,8	3737,2	2913,9
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	36526,2	34620,5	1905,5	1541,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	3850,9	3442,5	408,5	350,2
Informacja i komunikacja Information and communication	49993,6	45716,1	4277,7	3860,6
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	4113,2	3540,6	572,6	378,3

Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 330, z późn. zm.).

U w a g a. Dane w tabelach i na wykresach prezentowane są bez sekcji:
A – rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo;
K – działalność finansowa i ubezpieczeniowa.

Przychody z całokształtu działalności warszawskich przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r. ukształtowały się na poziomie 427713,5 mln zł i stanowiły 69,8% przychodów w województwie mazowieckim.

Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

W m.st. Warszawie w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku przychody były wyższe o 2,0%, a koszty uzyskania tych przychodów wyniosły 403990,5 mln zł i zwiększyły się o 1,8%.

Natomiast w województwie przychody wyniosły 612907,4 mln zł i wzrosły o 0,3%, a koszty ukształtowały się na poziomie 582097,5 mln zł i zmniejszyły się o 0,8%. W mieście wyższa dynamika przychodów z całokształtu działalności (102,0) od dynamiki kosztów uzyskania przychodów (101,8) nieznacznie wpłynęła na wielkość wskaźnika poziomu kosztów. Wskaznik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 0,1 p. proc. do 94,5%.

Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wytworów i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

W województwie mazowieckim dynamika przychodów była wyższa od dynamiki kosztów ich uzyskania, a wskaźnik poziomu kosztów w skali roku zmniejszył się o 1,0 p. proc. do 95,0%.

Wynik finansowy brutto w m.st. Warszawie osiągnął wartość 23763,0 mln zł, tj. o 5,6% większą niż w 2014 r. Po odliczeniu podatku dochodowego wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 20033,2 mln zł i był wyższy o 720,0 mln zł, tj. o 3,7% od wyniku osiągniętego w okresie styczeń–wrzesień 2014 r.

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano wzrost wskaźników rentowności. W m.st. Warszawie wskaźnik rentowności obrotu brutto był wyższy o 0,2 p. proc., a obrotu netto o 0,1 p. proc. (w województwie wskaźniki rentowności obrotu brutto i netto były wyższe odpowiednio o 1,0 p. proc. i o 0,9 p. proc.).

TABL. 2(21). **Dynamika wyników finansowych w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.**
(I–IX 2014=100)

Indices of financial results in the period of January–September 2015 (I–IX 2014=100)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	Wynik finansowy <i>Financial result</i>	
			brutto <i>gross</i>	netto <i>net</i>
OGÓŁEM	102,0	101,8	105,6	103,7
TOTAL				
w tym: of which:				
Przemysł	99,1	102,0	75,7	71,4
<i>Industry</i>				
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	103,0	102,1	117,7	115,7
Budownictwo	99,6	99,3	121,1	133,4
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	99,7	98,5	197,4	245,5
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	106,1	104,3	152,4	170,2
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	117,2	112,4	181,3	196,8
<i>Accommodation and catering^Δ</i>				
Informacja i komunikacja	106,3	104,2	135,8	140,8
<i>Information and communication</i>				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	106,2	99,5	181,7	187,8
<i>Real estate activities</i>				

^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

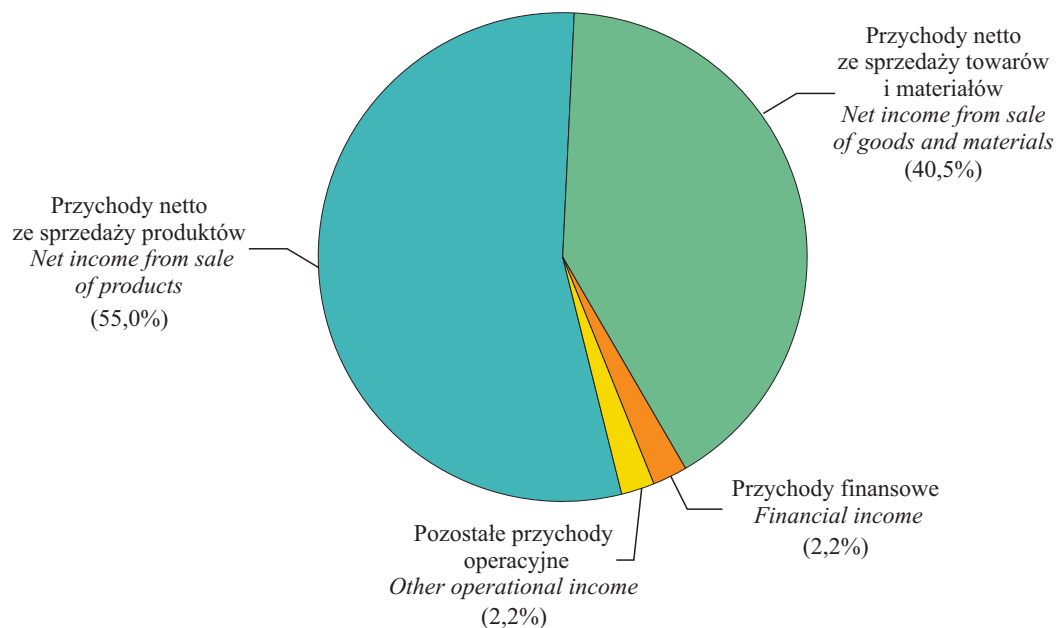
^Δ *Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.*

Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

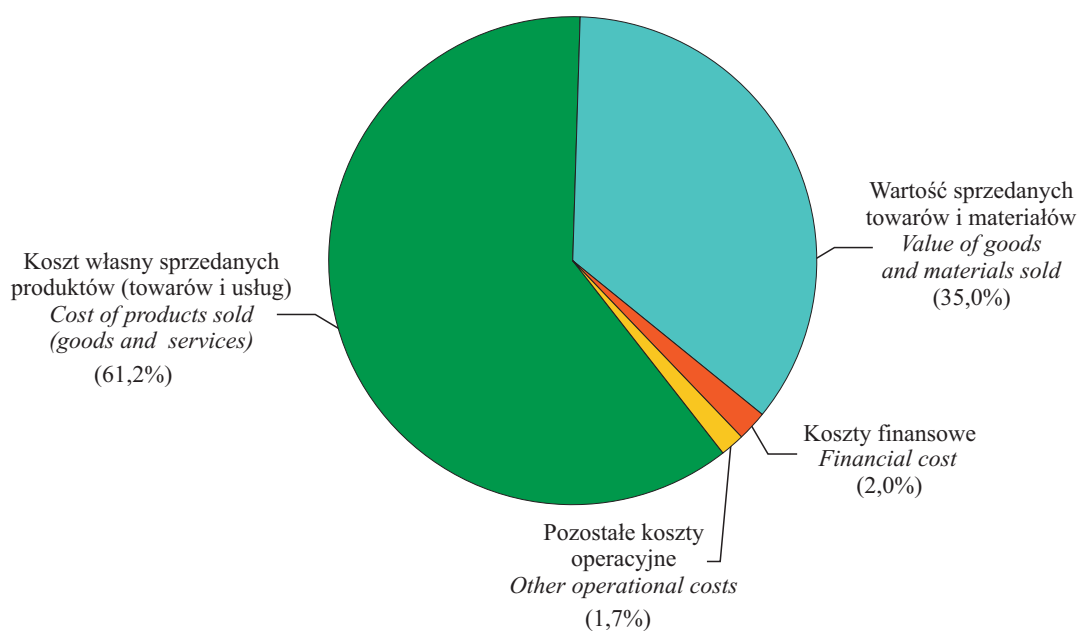
Struktura przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2015 r.

Structure of revenues from total activity in the period I–IX 2015



Struktura kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności w okresie I–IX 2015 r.

Structure of costs of obtaining revenues from total activity in the period I–IX 2015



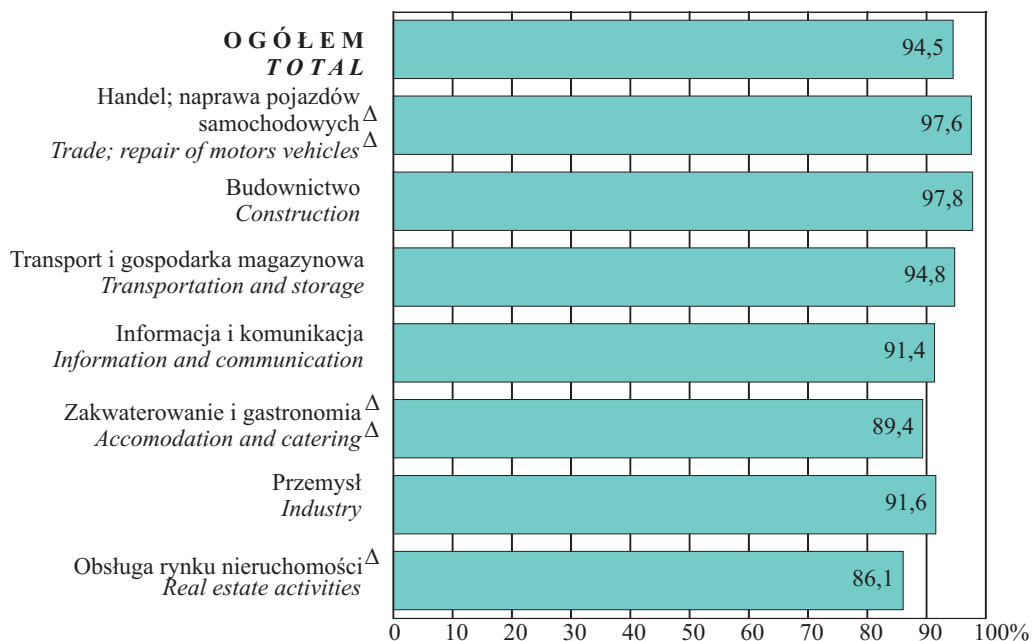
Wskaźnik poziomu kosztów jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

Wskaźnik rentowności obrotu:

- brutto jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- netto jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

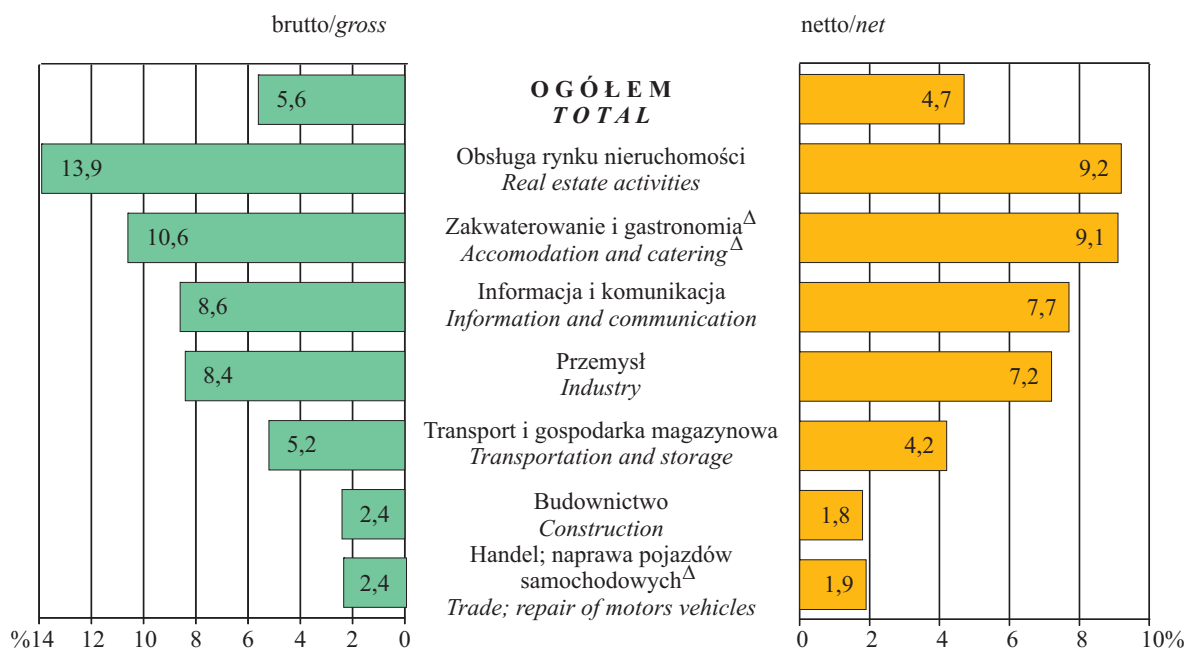
Wskaźnik poziomu kosztów w okresie I–IX 2015 r.

Cost level indicator in the period I–IX 2015



Wskaźnik rentowności obrotu w okresie I–IX 2015 r.

Turnover profitability rate in the period I–IX 2015



^Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

^Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

VIII. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

TABL. 1(22). **Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)**
Sold production of industry (current prices)

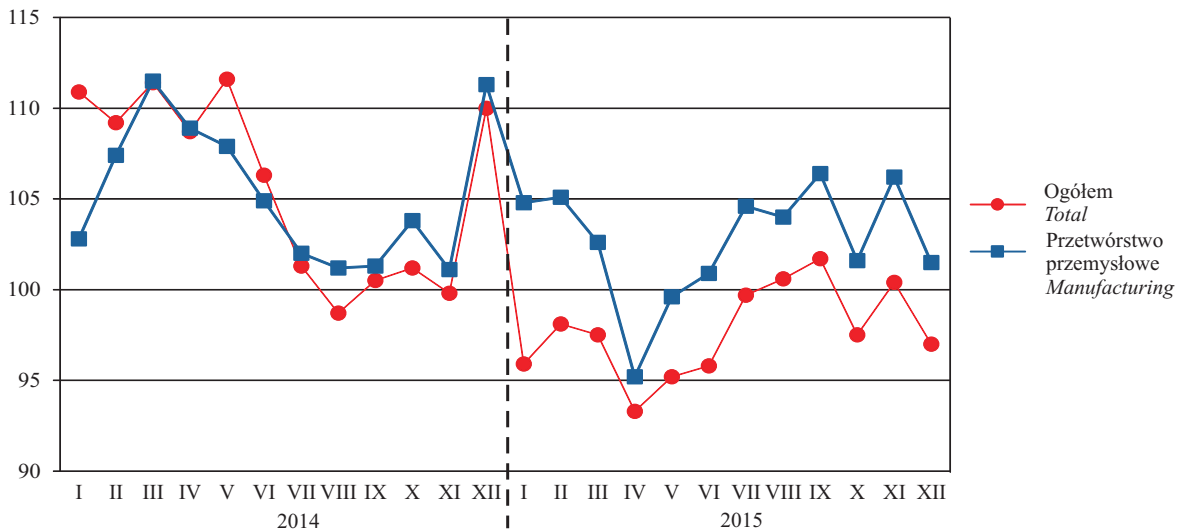
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014				2015			
	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII
O G Ó Ł E M w mln zł..... T O T A L in mln zł	29479,7	55982,8	81852,1	112018,4	28516,9	53166,7	79418,6	108884,3
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	175,4	326,6	478,2	650,3	167,2	312,6	466,6	638,5
W tym przetwórstwo prze- mysłowe w mln zł..... <i>Of which manufacturing in mln zł</i>	16520,5	33980,3	51133,1	70487,5	17190,8	33972,6	52879,4	71945,5
na 1 zatrudnionego w tys. zł..... <i>per 1 person employed in thous. zł</i>	134,7	269,4	405,0	553,9	135,0	267,0	413,5	559,4

Produkcja sprzedana przemysłu w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2015 r. osiągnęła wartość 108884,3 mln zł (w cenach bieżących), tj. mniej o 2,8% w stosunku do analogicznego okresu roku poprzedniego. W województwie mazowieckim nastąpił spadek o 3,4%, do wartości na poziomie 237394,7 mln zł.

Wydajność pracy w przemyśle mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2015 r. wyniosła 638,5 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 1,8% niższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie mazowieckim wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 680,4 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 3,9% niższy niż rok wcześniej.

Największy wpływ na ogólną wartość produkcji sprzedanej przemysłu (w cenach bieżących) — zarówno w mieście, jak i w województwie — miała produkcja sprzedana przetwórstwa przemysłowego, która wyniosła w okresie styczeń–grudzień 2015 r. 71945,5 mln zł, tj. 66,1% wartości sprzedanej ogółem (w województwie odpowiednio 188312,6 mln zł i 79,3%). W skali roku udział ten zwiększył się o 3,2 p. proc., a w województwie o 1,0 p. proc.

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)
Indices of sold production of industry – current prices (corresponding period of previous year=100)



TABL. 2(23). Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2015 r. (ceny bieżące)
Sold production of industry by sections and divisions in the period of January–December 2015 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed	
	I–XII	XII	I–XII	XII
	w mln zł	in mln zł	w tys. zł	in thous. zł
O G Ó Ł E M (sekcje B+C+D+E).....	108884,3	10545,7	638,5	62,3
TOTAL				
W tym przetwórstwo przemysłowe	71945,5	6314,9	559,4	49,1
Of which manufacturing				
Produkcja artykułów spożywczych	17034,8	1314,1	567,1	43,5
<i>Manufacture of food products</i>				
Produkcja napojów	5171,9	482,3	851,8	80,0
<i>Manufacture of beverages</i>				
Produkcja odzieży	409,3	38,5	225,0	20,7
<i>Manufacture of wearing apparel</i>				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	1544,1	137,3	318,6	27,9
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych	4450,6	343,2	668,2	51,7
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>				
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych.....	1610,5	279,4	349,9	60,5
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>				
Produkcja urządzeń elektrycznych	10035,5	1062,6	812,5	81,8
<i>Manufacture of electrical equipment</i>				
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	4485,2	400,7	755,1	67,7
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>				
Produkcja mebli	414,1	39,7	187,6	17,7
<i>Manufacture of furniture</i>				

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

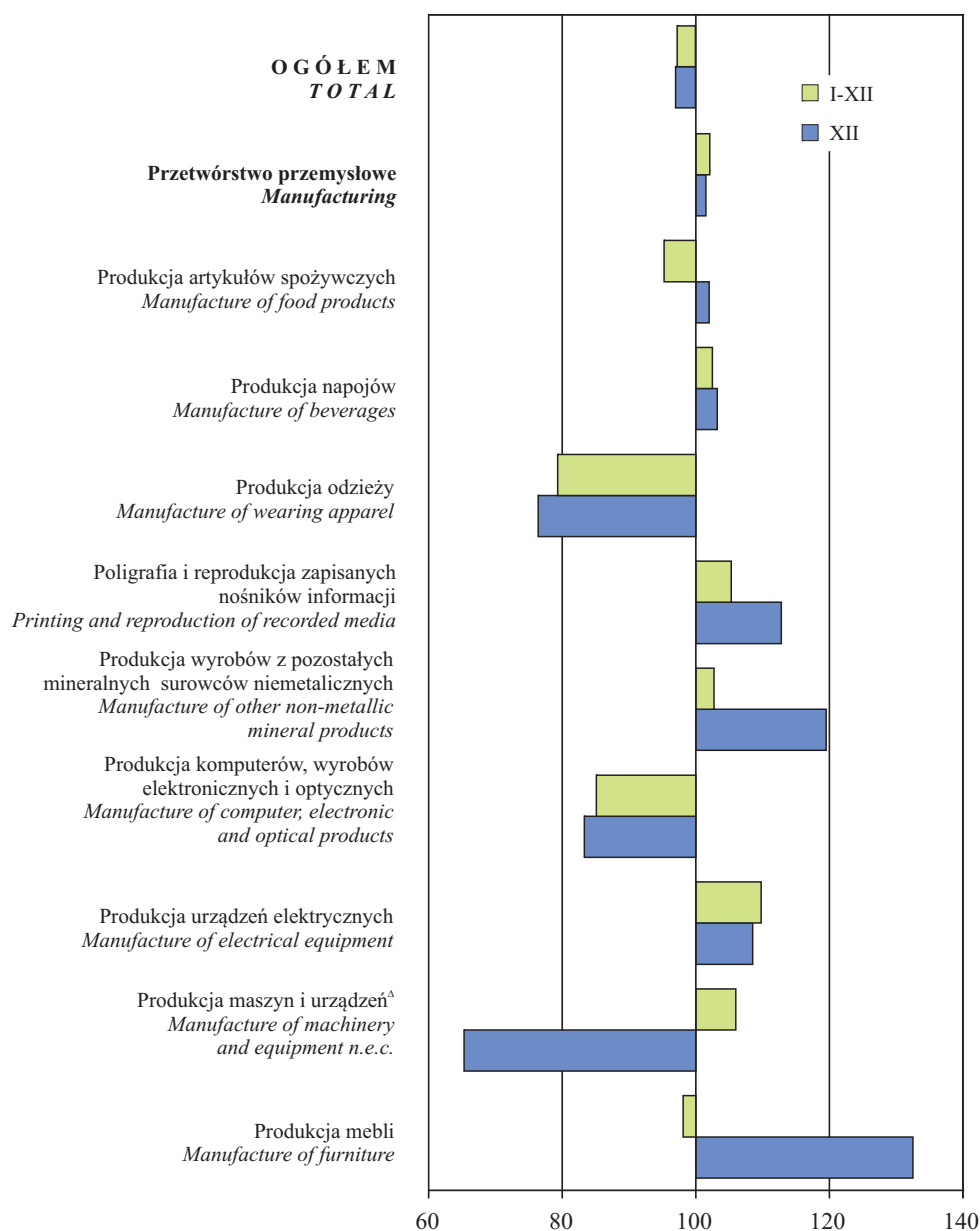
Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

W okresie styczeń–grudzień 2015 r. produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym była o 3,4% wyższa niż przed rokiem (wobec wzrostu o 5,5% w okresie styczeń–grudzień 2014 r.). Wydajność pracy w przetwórstwie przemysłowym, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, była w okresie styczeń–grudzień 2015 r. o 1,0% wyższa niż rok wcześniej.

W województwie mazowieckim w skali roku obniżyła się produkcja sprzedana w przetwórstwie przemysłowym o 2,2%, a wydajność pracy na 1 zatrudnionego o 3,5%.

Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu według wybranych sekcji i działów w okresie styczeń–grudzień 2015 r. – ceny bieżące (analogiczny okres roku poprzedniego=100)

Indices of sold production of industry by selected sections and divisions in the period of January–December 2015 – current prices (corresponding period of previous year=100)



Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju. Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane według PKD 2007 do sekcji „Budownictwo”.

TABL. 3(24). **Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące)**
Sold production of construction (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per 1 person employed		Roboty budowlano-montażowe Construction and assembly	
	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w tys. zł in thous. zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	w mln zł in mln zł	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100
OGÓŁEM TOTAL						
2014 I–III.....	6092,0	101,3	114,0	109,4	2184,4	109,0
I–VI.....	14982,4	110,4	285,2	120,3	4664,2	101,7
I–IX.....	26067,4	107,0	498,1	117,2	8126,4	103,0
I–XII.....	37256,6	109,3	703,3	118,8	11620,9	101,2
2015 I–III.....	6110,8	100,3	123,5	108,4	1891,1	86,6
I–VI.....	15404,3	102,8	313,9	110,0	4559,8	97,8
I–IX.....	25762,1	98,8	523,3	105,1	7804,2	96,0
I–XII.....	37367,6	100,3	749,5	106,6	11356,9	97,7
W tym budowa budynków ^Δ Of which construction of buildings						
2014 I–III.....	3077,8	102,8	112,4	116,3	955,6	111,5
I–VI.....	7529,6	112,9	274,5	125,3	1914,2	88,7
I–IX.....	13357,0	117,1	489,8	130,6	3483,3	90,1
I–XII.....	19413,3	113,3	698,4	124,2	4942,1	89,9
2015 I–III.....	3197,9	103,9	126,5	112,5	758,4	79,4
I–VI.....	7990,9	106,1	320,3	116,7	1820,7	95,1
I–IX.....	13489,0	101,0	542,7	110,8	3174,7	91,1
I–XII.....	19460,2	100,2	777,9	111,4	4587,9	92,8

Δ Nazwa skrócona; patrz uwagi ogólne na str. 13, pkt 14.

Δ Abbreviated name; see general notes on page 13, item 14.

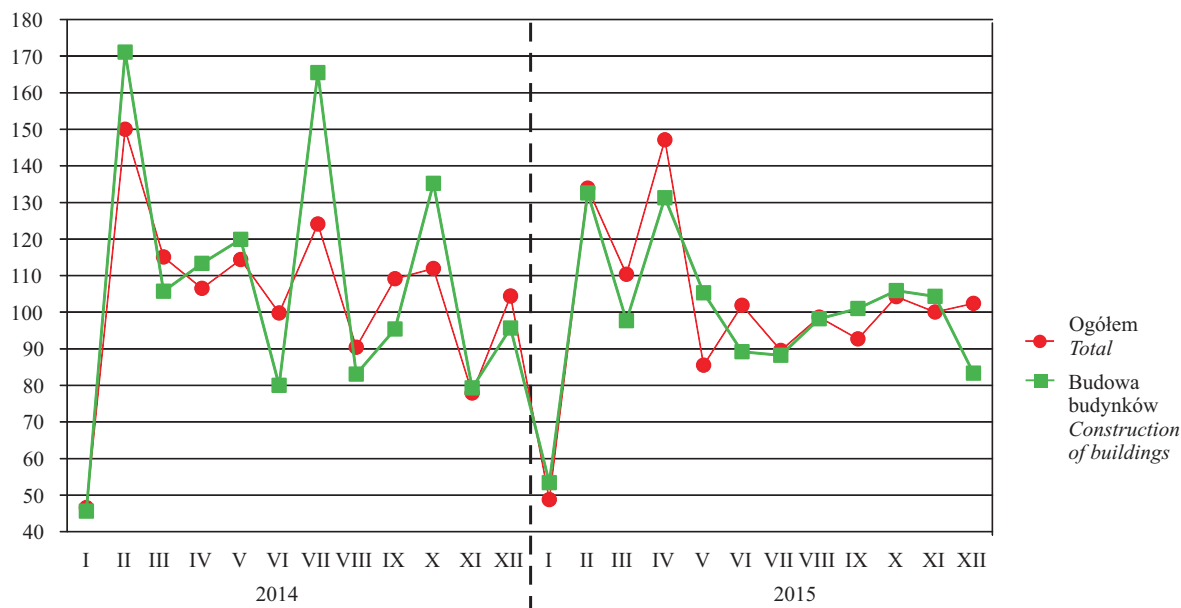
W okresie styczeń–grudzień 2015 r. w m.st. Warszawie produkcja sprzedana budownictwa (w cenach bieżących) kształtowała się na poziomie 37367,6 mln zł i zwiększyła się w skali roku o 0,3% (wobec wzrostu o 9,3% w 2014 r.). W województwie mazowieckim produkcja sprzedana budownictwa była o 2,9% wyższa od notowanej przed rokiem i wyniosła 55323,2 mln zł.

W mieście wartość sprzedaży robót budowlano-montażowych w omawianym okresie wyniosła 11356,9 mln zł (tj. 30,4% ogółu produkcji sprzedanej budownictwa) i zmniejszyła się w skali roku o 2,3% (wobec wzrostu o 1,2% przed rokiem). W województwie wzrost wartości robót budowlano-montażowych w odniesieniu do 2014 r. wyniósł 3,8%.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2015 r. wyniosła 749,5 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 6,6% wyższa w porównaniu z analogicznym okresem roku poprzedniego. W województwie wskaźnik ten ukształtował się na poziomie 682,7 tys. zł (w cenach bieżących) i był o 8,7% wyższy niż rok wcześniej.

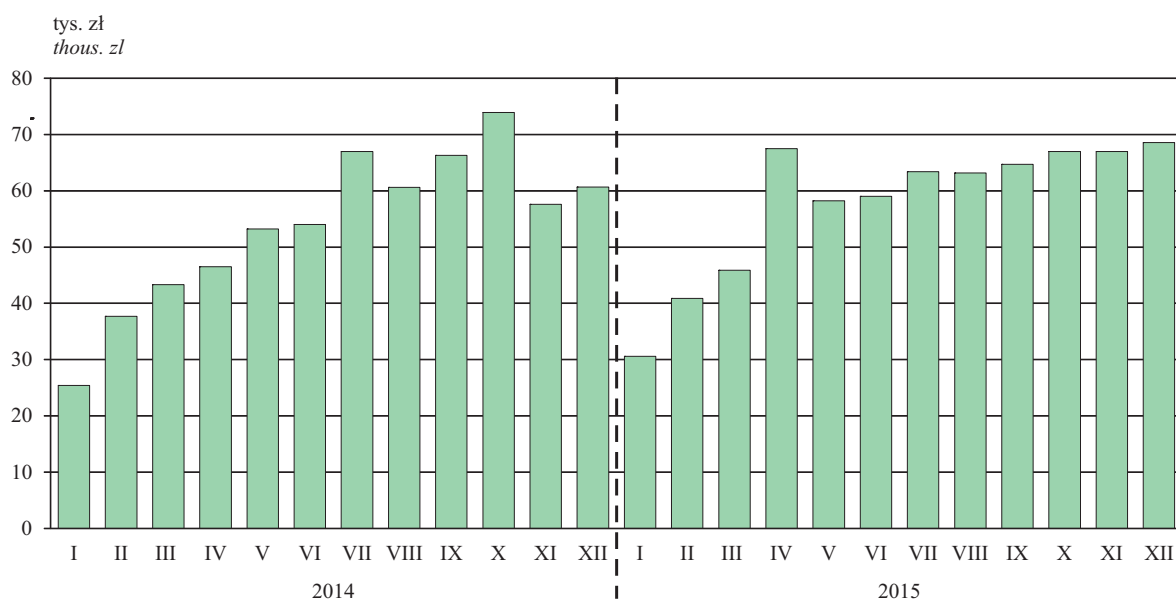
Dynamika produkcji sprzedanej budownictwa – ceny bieżące (okres poprzedni =100)

*Indices of sold production of construction – current prices
(previous period = 100)*



Produkcja sprzedana budownictwa na 1 zatrudnionego – ceny bieżące

Sold production of construction per 1 person employed – current prices

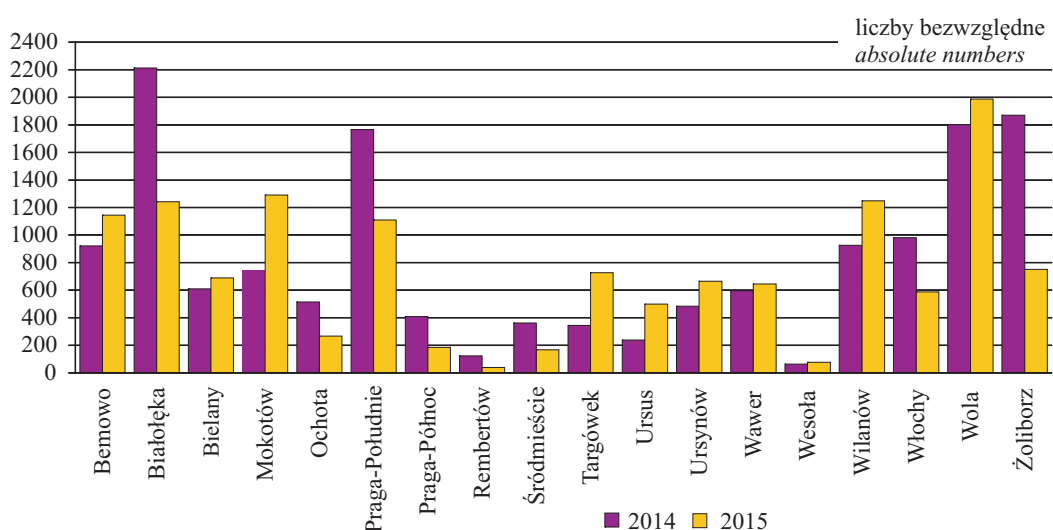


IX. MIESZKANIA DWELLINGS

Informacje o **mieszkania i powierzchni użytkowej mieszkań** dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku adaptacji inwestycyjnej, łącznie z mieszkaniami uzyskanymi z przebudowy oraz z zagospodarowania strychów i innych wolnych powierzchni.

W odniesieniu do prezentowanych w dziale informacji o mieszkaniach zastosowano podział na następujące **formy budownictwa mieszkaniowego**: spółdzielcze, komunalne (gminne), zakładowe, przeznaczone na sprzedaż lub wynajem, społeczne czynszowe i indywidualne.

Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic Dwellings completed in the period of January–December by districts



Mieszkania wybudowane w m.st. Warszawie w okresie styczeń–grudzień 2015 r. stanowiły 45,5% efektów budownictwa mieszkaniowego w województwie mazowieckim (przed rokiem – 48,8%). Oddano do użytkowania 13320 mieszkań, tj. o 11,0% mniej niż przed rokiem. W województwie, w tym samym czasie, oddano do użytkowania 29265 mieszkań (spadek o 4,6%). W porównaniu z 2014 r. w mieście nastąpił spadek liczby mieszkań oddanych do użytkowania w budownictwie zakładowym (o 79,7%), komunalnym (o 71,2%), spółdzielczym (o 57,7%), przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem (o 6,0%) i w budownictwie indywidualnym (o 2,2%). Wzrost liczby mieszkań oddanych do użytkowania odnotowano w budownictwie społecznym czynszowym – o 87,5%. Natomiast w województwie spadek nastąpił w budownictwie zakładowym, spółdzielczym, komunalnym, społecznym czynszowym i przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem, a wzrost w budownictwie indywidualnym.

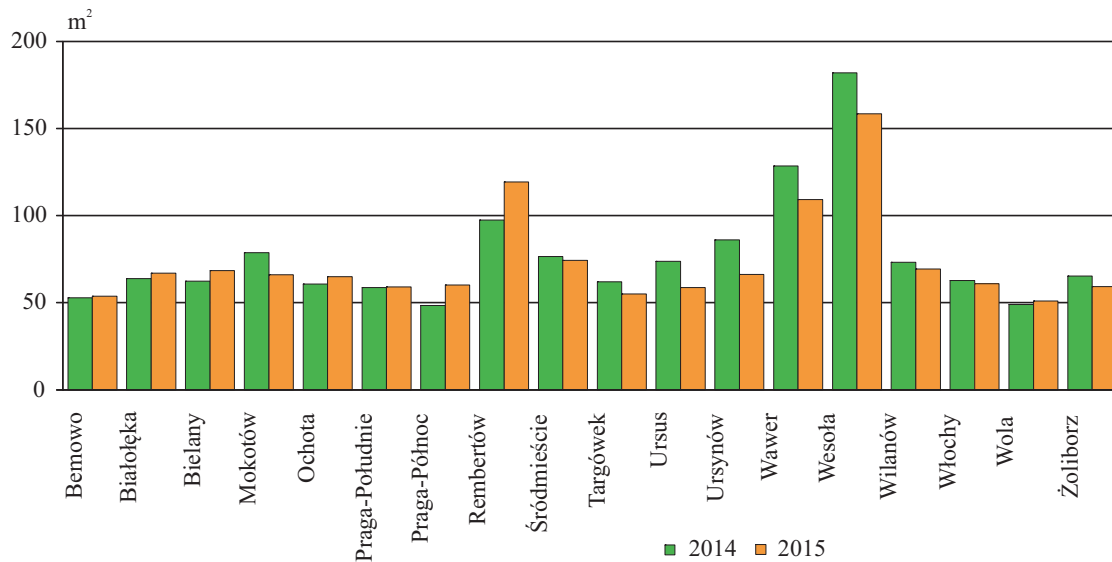
W okresie styczeń–grudzień 2015 r. ponad połowę nowych zasobów mieszkaniowych oddano do użytkowania w 5 dzielnicach: na Woli (14,9%), Mokotowie (9,7%), Wilanowie (9,4%), Białołęce (9,3%) i Bemowie (8,6%).

W okresie styczeń–grudzień 2015 r. przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania wyniosła 64,0 m² i była mniejsza o 2,1 m² niż rok wcześniej. Największe mieszkania wybudowali inwestorzy indywidualni. Mieszkanie w budownictwie indywidualnym miało średnio 136,7 m² (o 11,6 m² mniej niż rok wcześniej). Najmniejsze były mieszkania zakładowe – średnia powierzchnia takiego mieszkania wyniosła 40,2 m² (o 15,3 m² mniej niż w okresie styczeń–grudzień 2014 r.).

Przeciętna powierzchnia 1 mieszkania wybudowanego w okresie styczeń–grudzień 2015 r. w m.st. Warszawie była znacznie mniejsza niż w województwie. Mieszkania oddane w dominujących formach budownictwa, tj. w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem były mniejsze w m.st. Warszawie niż średnio w województwie o 2,4 m², a w budownictwie indywidualnym mniejsze o 0,9 m². Mieszkania o największej powierzchni użytkowej powstały w dzielnicach: Wesoła (158,5 m²), Rembertów (119,4 m²), Wawer (109,2 m²). Najmniejsze wybudowano w dzielnicach: Wola (51,0 m²), Bemowo (53,8 m²) i Targówek (55,0 m²).

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w okresie styczeń–grudzień według dzielnic

Average usable floor space per completed dwelling in the period of January–December by districts



TABL. 1(25). **Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–grudzień według form budownictwa**
Dwellings completed in districts in the period of January–December by form of construction

DZIELNICE DISTRICTS	2014			2015		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna po- wierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usa- ble floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usa- ble floor space per dwelling</i>
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	1125	166859	148,3	1110	150417	136,7
Bemowo	54	3254	60,3	229	15805	69,0
Białołęka	272	34346	126,3	131	22872	174,6
Bielany	124	8911	71,9	21	4328	206,1
Mokotów	10	4158	415,8	18	4952	275,1
Ochota	1	210	210,0	1	330	330,0
Praga-Południe	106	8650	81,6	35	3477	99,3
Praga-Północ	–	–	–	4	160	40,0
Rembertów	47	7470	158,9	30	4195	139,8
Targówek	15	2210	147,3	76	5117	67,3
Ursus	28	4309	153,9	21	3176	151,2
Ursynów	64	13996	218,7	37	7484	202,3
Wawer	260	49736	191,3	264	39679	150,3
Wesoła	56	10323	184,3	74	11803	159,5
Wilanów	49	11661	238,0	69	15680	227,2
Włochy	37	6937	187,5	60	8501	141,7
Wola	1	214	214,0	27	2384	88,3
Żoliborz	1	474	474,0	3	474	158,0

TABL. 1(25). Mieszkania oddane do użytkowania w poszczególnych dzielnicach w okresie styczeń–grudzień według form budownictwa (dok.)
Dwellings completed in districts in the period of January–December by form of construction (cont.)

DZIELNICE DISTRICTS	2014			2015		
	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>	liczba mieszkań <i>number of dwellings</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor space of dwellings</i>	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania <i>average usable floor space per dwelling</i>
	Spółdzielcze <i>Cooperative</i>					
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	947	61951	65,4	401	23895	59,6
Bielany	134	9725	72,6	209	13996	67,0
Mokotów	92	5916	64,3	–	–	–
Praga-Południe	167	9615	57,6	176	8987	51,1
Śródmieście	120	7757	64,6	–	–	–
Targówek	188	11008	58,6	16	912	57,0
Ursynów	214	14265	66,7	–	–	–
Wawer	32	3665	114,5	–	–	–
	Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem			<i>For sale or rent</i>		
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	12377	733584	59,3	11639	670422	57,6
Bemowo	867	45391	52,4	822	41838	50,9
Białołęka	1941	106742	55,0	1096	59654	54,4
Bielany	351	19380	55,2	459	28837	62,8
Mokotów	640	48405	75,6	1228	78287	63,8
Ochota	513	30989	60,4	266	17003	63,9
Praga-Południe	1470	83423	56,8	898	53066	59,1
Praga Północ	180	8793	48,9	182	11029	60,6
Rembertów	3	512	170,7	9	460	51,1
Śródmieście	242	19987	82,6	168	12477	74,3
Targówek	141	8122	57,6	635	33956	53,5
Ursus	210	13232	63,0	478	26162	54,7
Ursynów	16	3325	207,8	627	36487	58,2
Wawer	304	23256	76,5	381	30777	80,8
Wesoła	8	1319	164,9	2	244	122,0
Wilanów	877	56234	64,1	1179	70928	60,2
Włochy	945	54755	57,9	527	27278	51,8
Wola	1801	88160	49,0	1934	97896	50,6
Żoliborz	1868	121559	65,1	748	44043	58,9
	Komunalne (gminne) <i>Municipal (gmina)</i>					
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	417	20998	50,4	120	5009	41,7
Bemowo	–	–	–	93	3896	41,9
Praga-Północ	228	11010	48,3	–	–	–
Ursynów	189	9988	52,8	–	–	–
Wola	–	–	–	27	1113	41,2
	Społeczne czynszowe <i>Public building society</i>					
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	24	2299	95,8	45	1957	43,5
Mokotów	–	–	–	45	1957	43,5
Praga-Południe	24	2299	95,8	–	–	–
	Zakładowe <i>Company</i>					
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	74	4108	55,5	15	603	40,2
Białołęka	–	–	–	15	603	40,2
Rembertów	74	4108	55,5	–	–	–

Liczba mieszkań, na budowę których wydano pozwolenia lub dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym w budynkach inwestorów indywidualnych w okresie styczeń–grudzień 2014 r. wyniosła 858 (w województwie – 11211), natomiast w okresie styczeń–grudzień 2015 r. – 978 (w województwie 12294).

X. TRANSPORT

TRANSPORT

TABL. 1(26). **Komunikacja podziemna - metro**

Stan w dniu 31 XII

Underground transport - metro

As of 31 XII

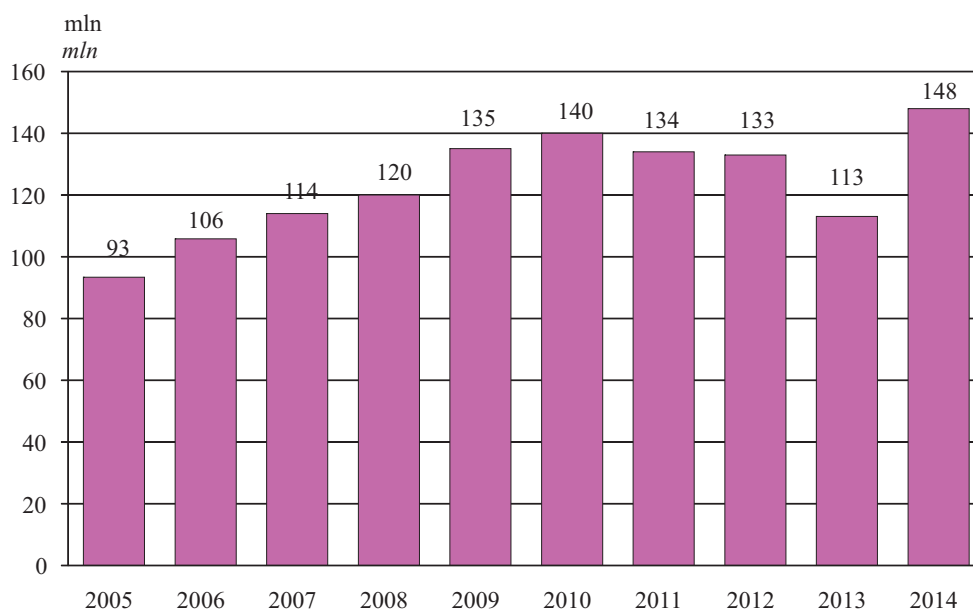
WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Linie w km	17,2	23,0	23,0	23,0	<i>Lines in km</i>
Tabor – wagony.....	168	240	276	444	<i>Stock – cars</i>
Miejsca w wagonach.....	31920	62356	71847	115801	<i>Seats in cars</i>
Przewozy pasażerów ^a w mln:					<i>Transport of passengers^a in mln:</i>
w ciągu roku.....	93	140	113	148	<i>during a year</i>
w ciągu doby	0,26	0,38	0,31	0,40	<i>during a day</i>

a Dane szacunkowe

a Estimated data.

Przewozy pasażerów^a metrem

Transport of passengers^a by metro



a Dane szacunkowe

a Estimated data.

Dodatkowe informacje dotyczące pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych, dróg publicznych, ruchu samolotów i pasażerów w porcie lotniczym im. Fryderyka Chopina w Warszawie, Czytelnik znajdzie w nr 1–3/2015 Przeglądu Statystycznego Warszawy.

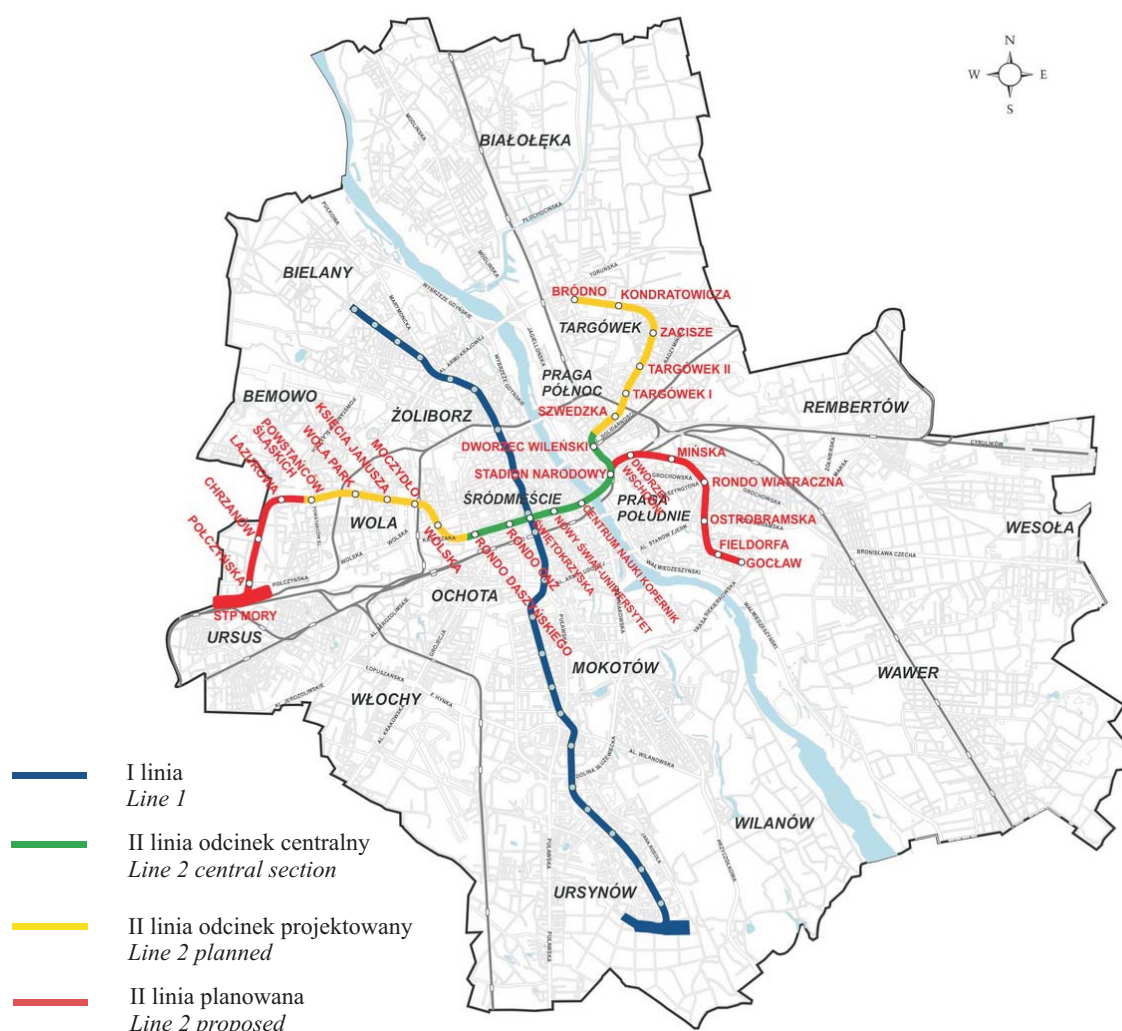
W kwietniu 1995 r. oddano do eksploatacji I. odcinek metra o długości 11 km, od stacji „Kabaty” do stacji „Politechnika”. W końcu 2014 r. długość linii warszawskiego metra wyniosła 23 km, a na trasie znajdowało się 21 stacji.

W ciągu 2014 r. metro, według danych szacunkowych, przewiozło 148 mln pasażerów, a w ciągu doby 400 tys.

Od sierpnia 2010 r. trwa budowa odcinka centralnego II. linii metra. Projekt zakłada przeprowadzenie trasy z zachodniej części Warszawy, z Ursusa na Pragę i zakończenie linii w jej północnej części na osiedlu Bródno, a w południowej na Gocławiu. Długość całej II. linii metra będzie wynosić ok. 31 km.

W marcu 2015 r. uruchomiony został dla pasażerów centralny odcinek II. linii metra, długości 6,1 km – od stacji Rondo Daszyńskiego do stacji Dworzec Wileński.

Schemat istniejącej i projektowanej linii metra w m.st. Warszawie
Diagram of existing and proposed metro lines in the Capital City of Warsaw



Źródło: dane Zarządu Metro Warszawskie Sp. z o.o.
Source: data of the Board of Warsaw Metro Limited Liability Company

XI. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA *HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE*

TABL. 1(27). Wybrane dane z ochrony zdrowia i pomocy społecznej

Stan w dniu 31 XII

Selected data on health care and social welfare

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	SPECIFICATION
Szpitala ogólne.....	51	57	58	<i>General hospitals</i>
Łóżka w szpitalach ogólnych ^a	12275	12453	12372	<i>Beds in general hospitals^a</i>
Leczeni ^b w tysiącach.....	667,4	644,0	642,6	<i>In-patients^b in thousands</i>
Placówki stacjonarne pomocy społecznej (bez filii).....	47	52	52	<i>In-patient health facilities (excluding branches)</i>
miejsca ^c	3163	3736	3708	<i>places^c</i>
mieszkańcy ^c	3148	3410	3423	<i>residents^c</i>
Placówki wsparcia dziennego.....	96	95	96	<i>Day-support centres</i>
opiekuńcze.....	70	78	69	<i>general care</i>
specjalistyczne.....	15	13	14	<i>specialized</i>
pracy podwórkowej.....	–	1	1	<i>street work</i>
w połączonych formach.....	11	3	12	<i>in a combination of the forms</i>

a Łącznie z łózkami udostępnionymi klinikom oraz z miejscami (łózkami i inkubatorami) dla noworodków na oddziałach neonatologicznych. *b* W ciągu roku; bez międzyoddziałowego ruchu chorych; łącznie z noworodkami na oddziałach neonatologicznych. *c* Łącznie z filiami.

Źródło: w zakresie szpitali ogólnych – dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Obrony Narodowej i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

a Including beds accessible to clinics as well as places (beds and incubators) for newborns in neonatological wards. *b* During the year; excluding inter-ward patient transfers; including newborns in neonatological wards. *c* Including branches.

S o u r c e: data on general hospitals from the Ministry of Health, the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior.

W 2014 r. poza działalnością placówek wsparcia dziennego na terenie Warszawy funkcjonowały 44 placówki opiekuńczo-wychowawcze (35 socjalizacyjnych, 2 interwencyjne, 2 specjalistyczno-terapeutyczne i 5 rodzinnych).

Placówki wsparcia dziennego i opiekuńczo-wychowawcze wspierane były pracą wolontariuszy. W 2014 r. we wszystkich typach placówek pomoc taką świadczyło 840 osób, z czego większość (58,0%) pracowało w placówkach wsparcia dziennego. Największe wsparcie ze strony wolontariuszy otrzymali wychowankowie placówek zlokalizowanych w dzielnicy Praga-Północ, Wola, Śródmieście oraz Ochota i Praga-Południe.

**Mieszkańcy stacjonarnych domów i zakładów pomocy społecznej
na 10 tys. ludności w 2014 r.**

Stan w dniu 31 XII

*Residents of stationary social welfare homes and facilities
per 10 thous. population in 2014*

As of 31 XII



Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 VI 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity: Dz. U. z 2013 r. poz. 135, z późn. zm.).

Pieczą zastępczą jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia opieki i wychowania przez rodziców i może być sprawowana w formie instytucjonalnej lub rodzinnej.

TABL. 2(28). Rodzinna piecza zastępcza

Stan w dniu 31 XII

Family foster care

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2012	2013	2014	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	1329	1289	1369	Foster families
Spokrewnione	942	925	1027	Related
dzieci ^a	1158	1140	1227	children ^a
Niezawodowe	368	347	324	Non-professional foster families
dzieci ^a	423	407	368	children ^a
Zawodowe	19	17	18	Professional foster families
dzieci ^a	53	45	49	children ^a
Rodzinne domy dziecka	5	8	10	Foster homes
dzieci ^a	29	45	59	children ^a

a W wieku do 25 lat.

a Up to age of 25.

XII. KULTURA. TURYSTYKA CULTURE. TOURISM

TABL. 1(29). **Przedstawienia i widzowie w teatrach^a według dzielnic w 2014 r.**
Performances and audience in theatres^a by districts in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Przedstawienia w stałej sali <i>Performances in fixed halls</i>	Widzowie w stałej sali w tys. <i>Audience in fixed halls in thous.</i>
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	8150	1841,0
Bielany	32	4,7
Mokotów	1037	245,9
Ochota	62	4,0
Praga-Południe	415	43,3
Praga-Północ	306	40,0
Śródmieście	5533	1314,0
Targówek	327	73,3
Wola	207	31,4
Żoliborz	231	84,6

^a Dotyczy teatrów dramatycznych, lalkowych i muzycznych.
a Concerns dramatic, puppet and music theatres.

W 2014 r. działalność sceniczną prowadziło 35 teatrów i instytucji muzycznych, które zorganizowały 12,7 tys. przedstawień i koncertów. Uczestniczyło w nich 3225,0 tys. widzów i słuchaczy.

Najwięcej widzów i słuchaczy przypadających na jedno przedstawienie i koncert uczestniczyło w przedstawieniach zorganizowanych przez zespoły pieśni i tańca oraz orkiestry i chóry – odpowiednio 503 i 484 osoby. Dużą popularnością cieszyły się także teatry muzyczne, gdzie przypadało – 305 widzów i słuchaczy na jedno przedstawienie.

W teatrach dramatycznych i lalkowych jedno przedstawienie oglądało średnio 249 osób, a w filharmoniach na jeden koncert przychodziło przeciętnie 197 słuchaczy.

Informacje o teatrach i instytucjach muzycznych dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Teatry^a według dzielnic w 2014 r.
Stan w dniu 31 XII
Theatres^a by districts in 2014
As of 31 XII



^a Dotyczy teatrów dramatycznych, lalkowych i muzycznych.
a Concerns dramatic, puppet and music theatres.

TABL. 2(30). **Działalność turystycznych obiektów noclegowych^a w 2014 r.**
Tourist accommodation establishments activity^a in 2014

DZIELNICE DISTRICTS	Obiekty Facilities	Miejsca noclegowe na 10 000 ludności Number of beds per 10 000 population	Korzystający z noclegów na 1 miejsce noclegowe ^b Tourist accommoda- ted per bed ^b
	stan w dniu 31 VII as of 31 VII		
M.ST. WARSZAWA THE CAPITAL CITY OF WARSAW	124	152,1	108
Bemowo	3	29,1	69
Białołęka	4	54,4	50
Bielany	3	22,0	49
Mokotów	17	148,5	83
Ochota	10	319,3	129
Praga-Południe	5	56,6	67
Praga-Północ	3	52,6	155
Rembertów	2	47,5	21
Śródmieście	38	885,7	127
Targówek	1	8,0	16
Ursus	1	6,0	91
Ursynów	6	37,0	106
Wawer	7	171,3	65
Wesoła	1	72,7	54
Wilanów	3	79,5	72
Włochy	11	666,8	100
Wola	9	151,7	126

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. *b* W okresie I–XII.
a Concerns establishments possessing 10 and more bed places. *b* In the period I–XII.

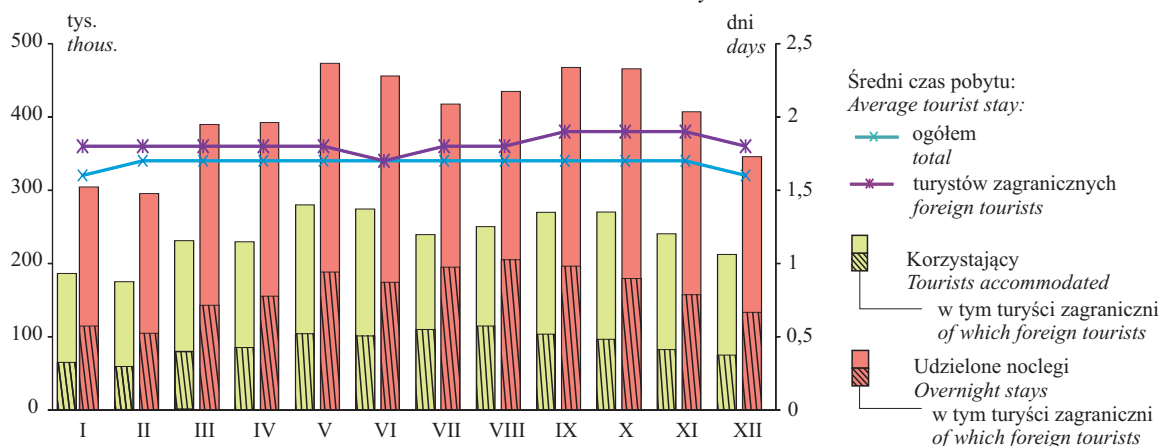
W 2014 r. w Warszawie funkcjonowały łącznie 124 turystyczne obiekty noclegowe (tyle samo co w 2013 r.), w których było przygotowanych łącznie 26,4 tys. miejsc noclegowych, tj. o 4,7% więcej niż w roku 2013.

Obiekt turystyczny w Warszawie dysponował średnio 213 miejscami noclegowymi.

Z turystycznych obiektów noclegowych w Warszawie skorzystało 2858,2 tys. osób, którym udzielono 4849,1 tys. noclegów. Średni czas pobytu turystów odwiedzających Warszawę utrzymał się na poziomie z 2013 r. i wyniósł 1,7 dnia.

Korzystający, udzielone noclegi oraz średni czas pobytu w turystycznych obiektach noclegowych według miesięcy w 2014 r.

Tourists accommodated, overnight stays and average tourist stay in tourist accommodation establishments by months in 2014



XIII. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym — jest to przestępstwo skarbowe.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

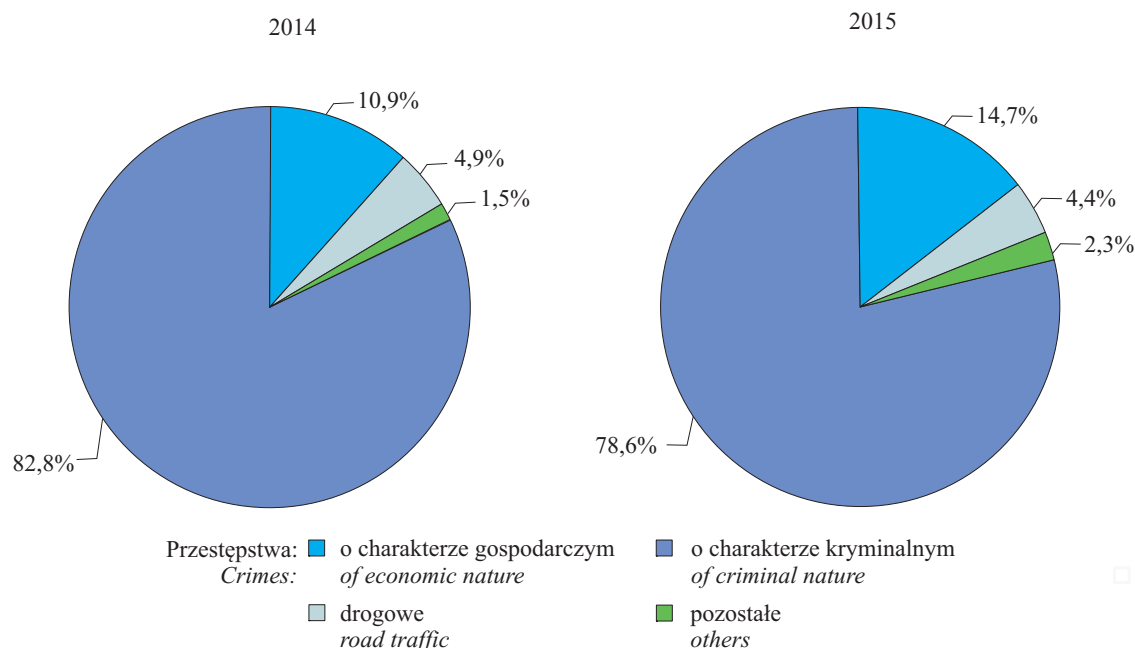
TABL 1(31). Przestępstwa stwierdzone w okresie styczeń–grudzień
Ascertained crimes in the period of January–December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
OGÓŁEM	50653	48982	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
o charakterze kryminalnym	41918	38491	<i>of criminal nature</i>
o charakterze gospodarczym	5525	7201	<i>of economic nature</i>
drogowe	2468	2139	<i>road traffic</i>
Z liczby ogółem przestępstwa:			<i>Of grand total crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu	725	648	<i>against life and health</i>
przeciwko mieniu	35072	33571	<i>against property</i>
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	2485	2585	<i>against public safety and safety in transport</i>

TABL 2(32). Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie styczeń–grudzień
Rates of detectability of delinquents in crimes in the period of January–December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2014	2015	SPECIFICATION
	w %	in %	
OGÓŁEM	41,1	39,3	TOTAL
w tym:			<i>of which:</i>
O charakterze kryminalnym	33,8	31,2	<i>Of criminal nature</i>
O charakterze gospodarczym	65,5	57,9	<i>Of economic nature</i>
Drogowe	97,1	96,9	<i>Road traffic</i>

Struktura przestępstw stwierdzonych według charakteru w okresie styczeń–grudzień
Structure of ascertained crimes by kind in the period of January–December



W okresie styczeń–grudzień 2015 r. na terenie m.st. Warszawy, według danych Komendy Stołecznej Policji, odnotowano 49,0 tys. przestępstw stwierdzonych (tj. 43,6% przestępstw stwierdzonych w województwie mazowieckim). W stosunku do analogicznego okresu poprzedniego roku nastąpił spadek liczby przestępstw ogółem o 3,3%. Przestępstw kryminalnych było mniej o 8,2%, a drogowych mniej o 13,3%. W strukturze przestępstw według ich charakteru przeważały przestępstwa kryminalne stanowiąc 78,6% ogółu przestępstw stwierdzonych w m.st. Warszawie. Przestępstwa gospodarcze stanowiły 14,7%.

W okresie styczeń–grudzień 2015 r. zmniejszyła się skuteczność wykrywania sprawców przestępstw. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw zmniejszył się z 41,1% w okresie styczeń–grudzień 2014 r. do 39,3% w okresie styczeń–grudzień 2015 r. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw o charakterze kryminalnym i gospodarczym oraz przestępstw drogowych zmniejszył się odpowiednio o 2,6; 7,6 i 0,2 p. proc.

W okresie styczeń–grudzień 2015 r. na ulicach m.st. Warszawy wydarzyło się 985 wypadków drogowych stanowiących 24,5% ogółu wypadków odnotowanych na drogach województwa mazowieckiego. W stosunku do analogicznego okresu 2014 r. w mieście liczba wypadków zmniejszyła się o 10,1%, natomiast w województwie nastąpił spadek o 8,5%. W Warszawie wśród ofiar wypadków drogowych było 60 ofiar śmiertelnych. Rannych zostało 1108 osób, tj. o 9,8% mniej niż w okresie styczeń–grudzień 2014 r.

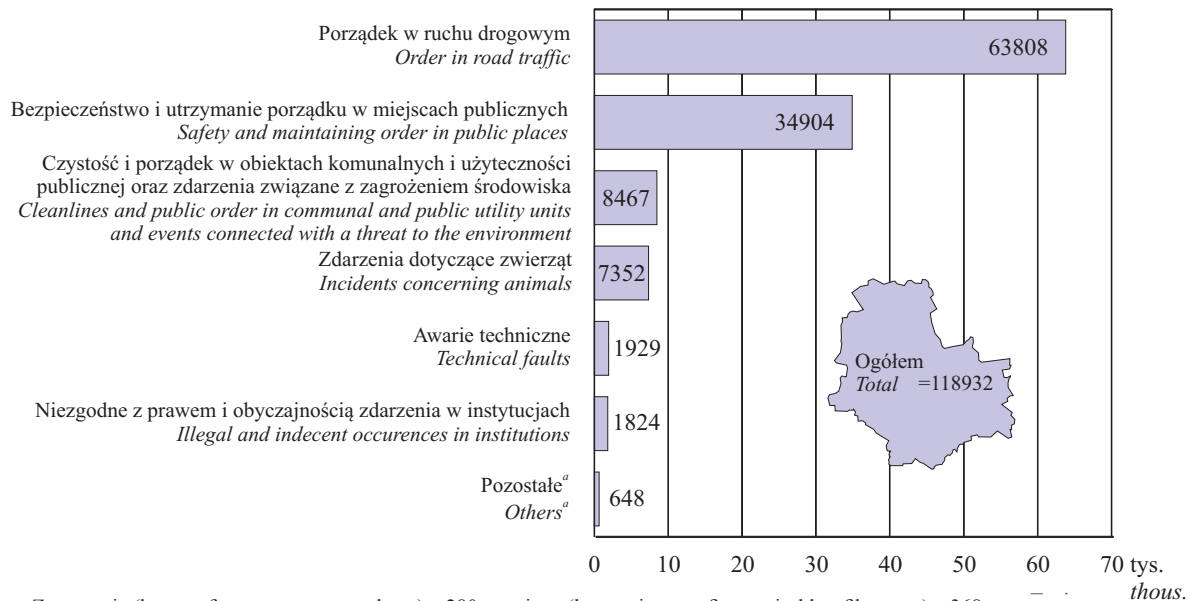
Dane o wypadkach drogowych obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

W IV kw. 2015 r. w Warszawie do Straży Miejskiej wpłynęło ogółem 118932 zgłoszenia (o 7,4% więcej niż w III kw. 2015 r.), w tym najwięcej od mieszkańców (69,9% ogółu zgłoszeń). Zgłoszenia własne Straży stanowiły 22,3%, natomiast Policji — 2,8%, a innych instytucji — 5,0%.

Najczęściej zgłaszane były zdarzenia dotyczące porządku w ruchu drogowym (53,7%) oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku w miejscach publicznych (29,3%). Natomiast najrzadziej odnotowywano zgłoszenia dotyczące niezgodnych z prawem i obyczajnością zdarzeń w instytucjach (1,5%) oraz awarii technicznych (1,6%).

Zgłoszenia do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.

Notifications to the Municipal Police by the category of incident in the 4th quarter of 2015



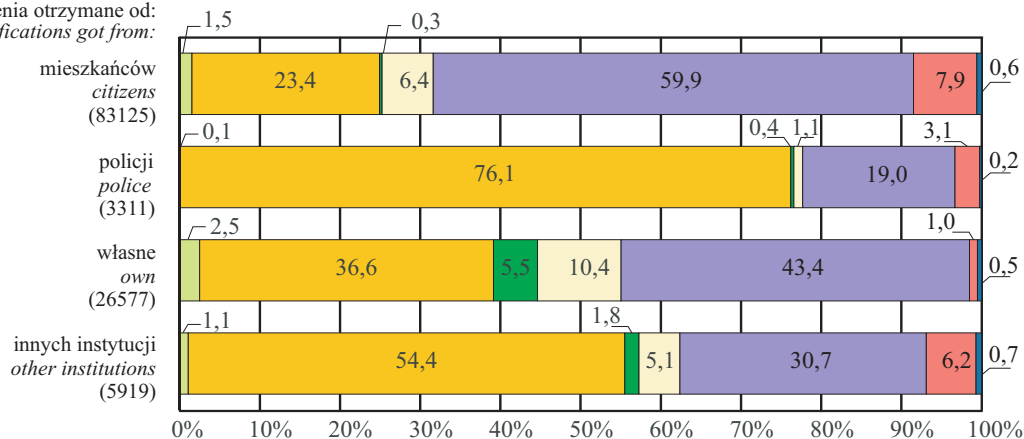
^a Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) – 280 oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane) – 368.

^a Threats (disasters, fire, weather) – 280 and others (specific, not classified categories) – 368.

Struktura zgłoszeń od nadawców do Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.

Structure of notifications from senders to the Municipal Police by the category of incident in the 4th quarter of 2015

Zgłoszenia otrzymane od:
Notifications got from:



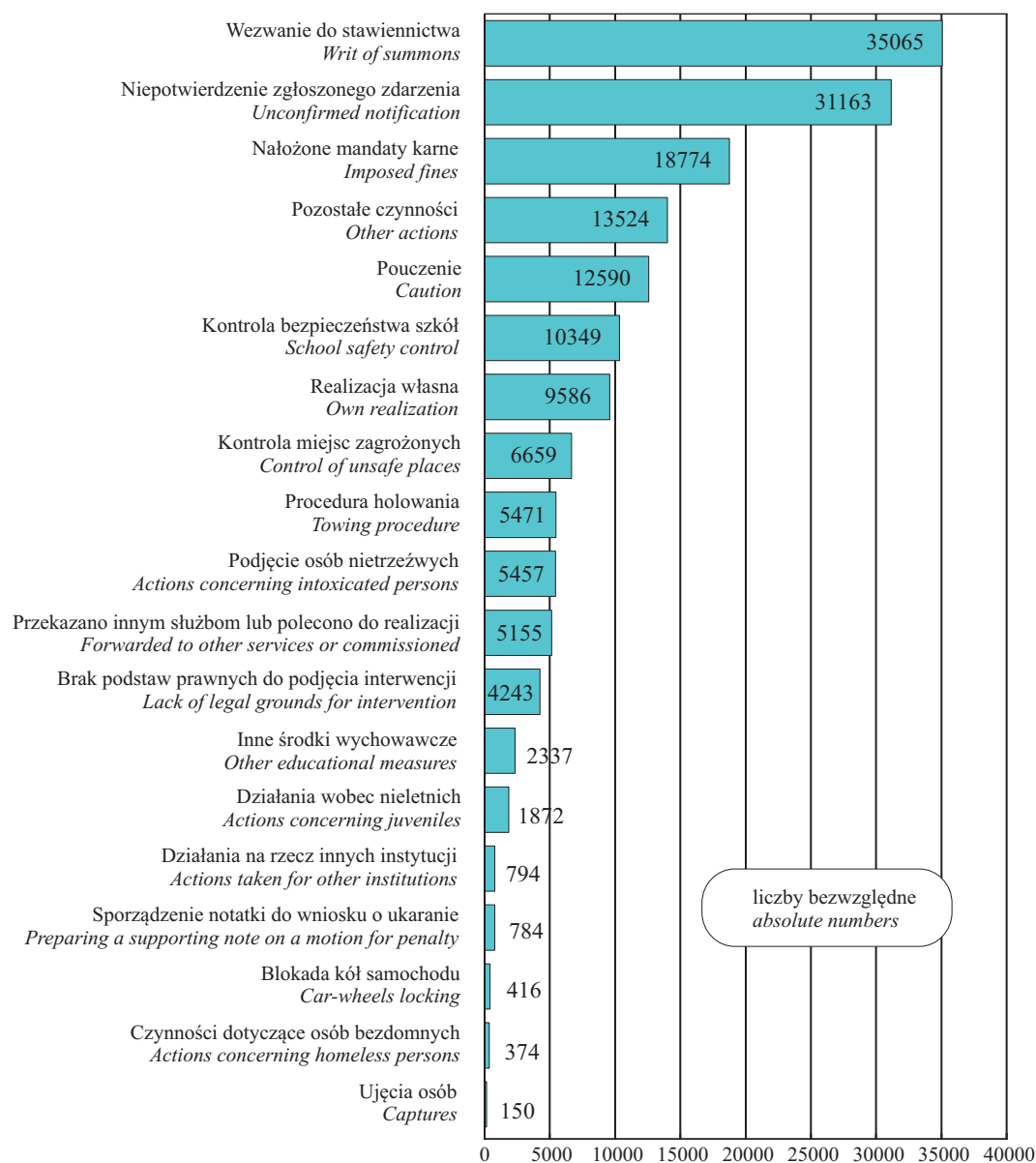
- Awaryjne
- Porządek w ruchu drogowym
- Zdarzenia dotyczące zwierząt
- Pozostałe^a
- Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach
- Czystość i porządek w obiektach komunalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem środowiska
- Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych

^a Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane).

^a Threats (disasters, fire, weather) and others (specific, not classified categories).

Dzielnicami charakteryzującymi się najwyższym udziałem zgłoszeń były Śródmieście (19,5%) i Mokotów (13,1%), natomiast najniższy udział posiadały dzielnice Rembertów (0,7%) i Wesoła (0,6%). W strukturze zgłoszeń według zdarzeń w każdej z dzielnic dominowały zgłoszenia dotyczące porządku w ruchu drogowym oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku w miejscach publicznych. W Śródmieściu zgłoszenia związane z porządkiem w ruchu drogowym stanowiły 58,8%, a z bezpieczeństwem i utrzymaniem porządku publicznego – 32,1%. Natomiast na Mokotowie stanowiły one odpowiednio: 63,0% i 22,1%.

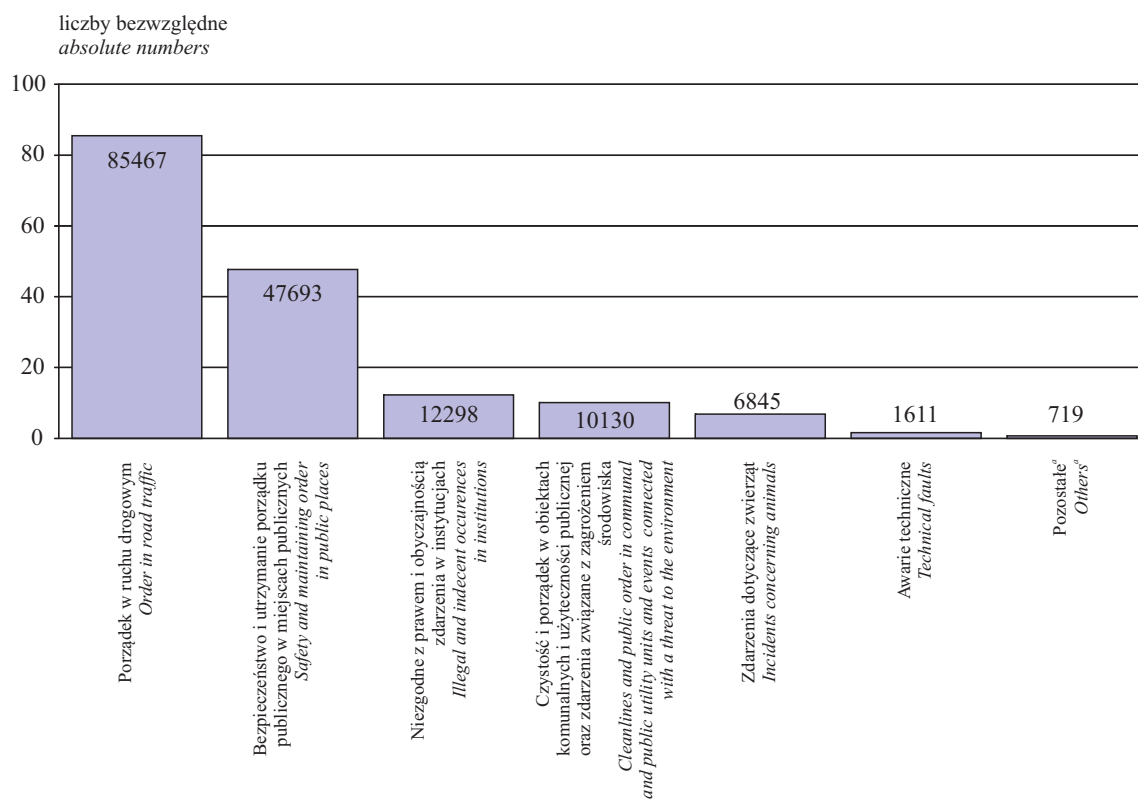
Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej w IV kwartale 2015 r.
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol in the 4th quarter of 2015



Łączna liczba podjętych czynności i nałożonych sankcji podczas służb patrolowych wyniosła łącznie 164763, w tym nałożone mandaty stanowiły 11,4%, pouczenia – 7,6%, kontrola miejsc zagrożonych – 4,0%. Najwięcej czynności i nałożonych sankcji odnotowano w dzielnicach: Śródmieście (19,4% ogółu), Mokotów (11,6%), Praga-Południe (10,8%) i Wola (9,7%). Najwięcej czynności i nałożonych sankcji dotyczyło porządku w ruchu drogowym (51,9%) oraz bezpieczeństwa i utrzymania porządku publicznego w miejscach publicznych (28,9%).

Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.

Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident in the 4th quarter of 2015



a Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogodowe) oraz inne (kategorie specyficzne niesklasyfikowane).
a Threats (disasters, fire, weather) and others (specific, not classified categories).

Na uwagę zasługują działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie październik–grudzień 2015 r. Program edukacyjny przeznaczony był dla: przedszkoli, szkół podstawowych, szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych. Dla przedszkoli przeznaczone były zajęcia profilaktyczne zatytułowane *Moje pierwsze kroki ze Strażą Miejską* (tematy: Kto mnie chroni i pomaga? Umieć wezwać pomoc). W szkołach podstawowych przeprowadzono m.in. zajęcia pt.: *Wiem, co robić, kiedy jestem sam* (tematy: Bezpieczna droga do szkoły; Spotkanie z nieznanym; Czy pies musi ugryźć); *Uczymy się żyć bez przemocy* (zakres tematyczny: kształtowanie umiejętności komunikowania się z innymi zgodnie z normami społecznymi, konstruktywne sposoby radzenia sobie ze złością oraz w sytuacjach agresji i przemocy rówieśniczej; *Bezpieczeństwo w sieci* (zakres tematyczny: komunikaty internetowe i zawieranie znajomości przez Internet – zasady bezpieczeństwa, bezpieczne korzystanie z Internetu). Programem zrealizowanym w gimnazjach był program pt. *Decyduję świadomie* (tematy: Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne), a w szkołach ponadgimnazjalnych — *Decyduję odpowiedzialnie* (tematy: Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne). Na realizację wszystkich zajęć informacyjno-edukacyjnych przeznaczono łącznie 2939 godzin.

Ponadto w ramach kampani „Bądźmy razem bezpieczni” Straż Miejska zrealizowała warsztaty edukacyjne z zakresu bezpieczeństwa w ruchu drogowym pieszo i rowerzysty. W zajęciach teoretycznych i praktycznych w październiku 2015 r. uczestniczyło 792 uczniów z 38 szkół podstawowych. W „Teatrze na Straży” odbyły się spektakle edukacyjne pt. „Florka w sieci” o tematyce związanej z bezpieczeństwem dzieci w Internecie, skierowane do uczniów III klas ze szkół podstawowych. W 17 spektaklach uczestniczyli uczniowie z 32 szkół.

Więcej informacji dotyczących działalności Straży Miejskiej m.st. Warszawy Czytelnik znajdzie w Aneksie zamieszczonym na str. 75.

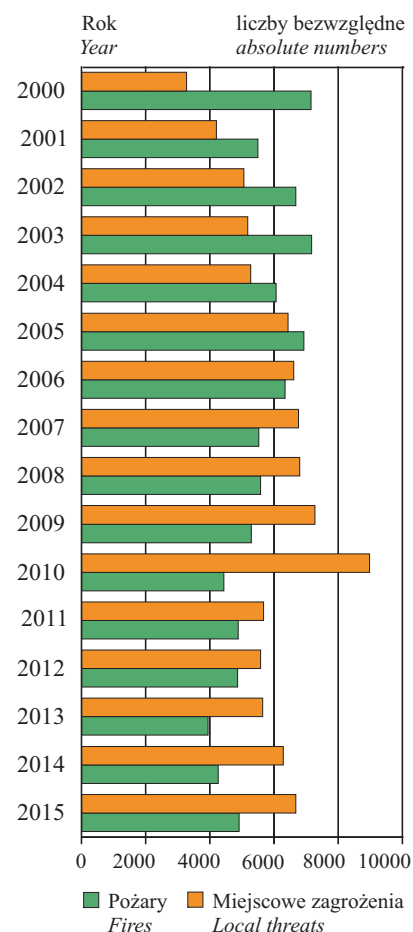
TABL. 3(33). Wypadki z ludźmi związane z działalnością Straży Pożarnej w 2015 r.
Casualties connected with activity of State Fire Department in 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I kwartał 1 st quarter	II kwartał 2 nd quarter	III kwartał 3 rd quarter	IV kwartał 4 th quarter	III kwartał= =100 3 rd quarter= =100
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
OGÓŁEM..... TOTAL	256	288	237	254	107,2
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	13	18	18	19	105,6
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn victims</i>	243	270	219	235	107,3
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	15	20	3	1	33,3
W tym przy pożarach.. <i>Of which during fires</i>	67	54	30	44	146,7
ofiary śmiertelne..... <i>fatalities</i>	8	5	2	4	200,0
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	–	–	–	–	x
ranni i poparzeni..... <i>injured and burn victims</i>	59	49	28	40	142,9
w tym ratownicy i strażacy..... <i>of which rescue personnel and firemen</i>	13	10	2	1	50,0

Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego z dnia 18 II 2011 r. (Dz. U. Nr 46, poz. 239).

Do miejscowych zagrożeń zalicza się takie zdarzenia jak: klęski żywiołowe, katastrofy, wypadki, awarie i inne zagrożenia życia i mienia.

Požary i miejscowe zagrożenia Fires and local threats



W IV kw. 2015 r. Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej m.st. Warszawy uczestniczyła w 3217 interwencjach, tj. o 26,8% mniej niż w poprzednim kwartale. Wyjeżdżała w tym czasie do gaszenia 927 pożarów (w tym 913 małych, 14 średnich).

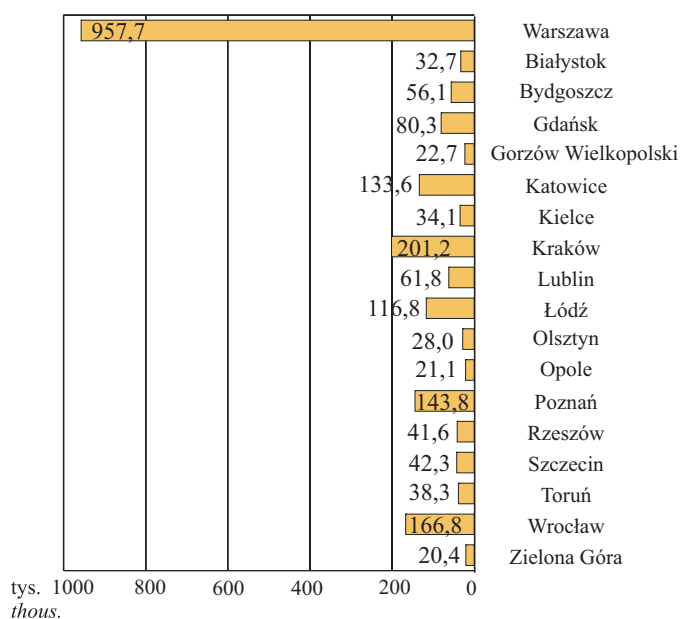
W stosunku do III kw. 2015 r. wybuchło o 36,6% pożarów mniej. W omawianym okresie odnotowano 1626 miejscowych zagrożeń (o 22,9% mniej niż w poprzednim kwartale) oraz 664 wyjazdy do fałszywych alarmów (o 19,7% mniej).

XIV. PORÓWNIANIA KRAJOWE I MIĘDZYNARODOWE DOMESTIC AND INTERNATIONAL COMPARISONS

Na poniższych wykresach zaprezentowano zjawiska społeczne i gospodarcze dla m.st. Warszawy na tle wybranych miast. Są to miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i sejmiku województwa, przy czym Bydgoszcz i Gorzów Wielkopolski są wyłącznie siedzibą wojewody, a Toruń i Zielona Góra – wyłącznie siedzibą sejmiku województwa.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.

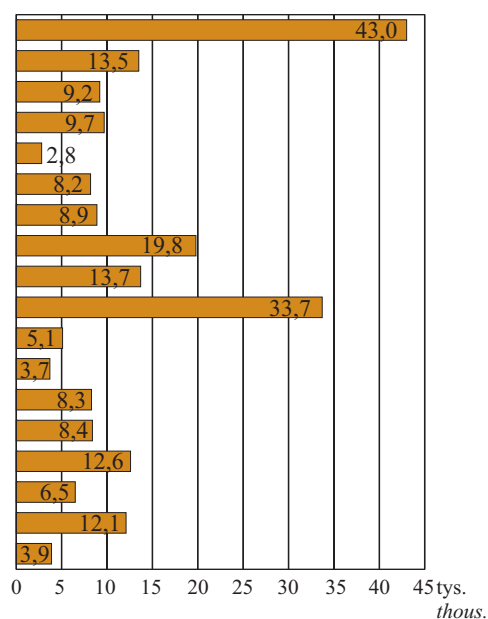
Average paid employment in enterprise sector in the period of January–September 2015



Zarejestrowani bezrobotni w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

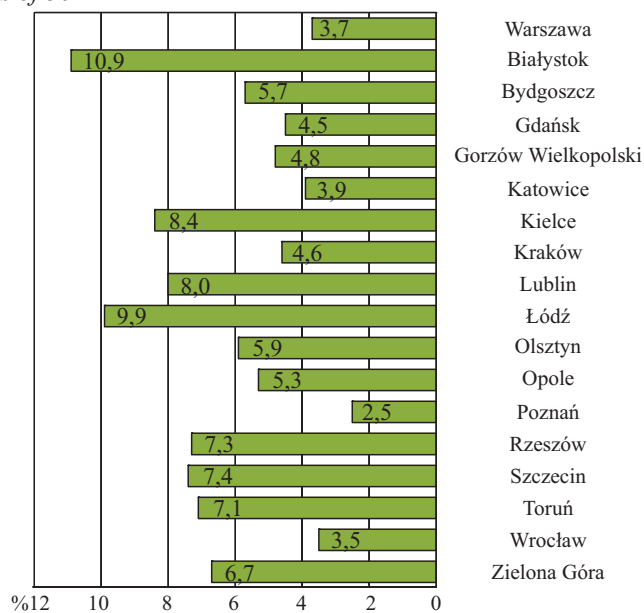
Registered unemployed persons in 2015
As of 30 IX



Stopa bezrobocia w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

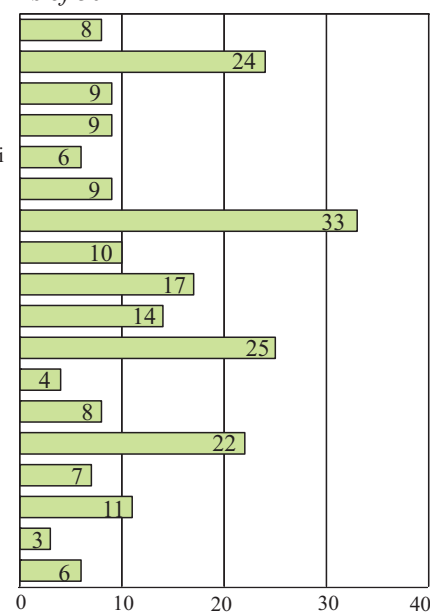
Unemployment rate in 2015
As of 30 IX



Liczba bezrobotnych na 1 ofertę pracy w 2015 r.

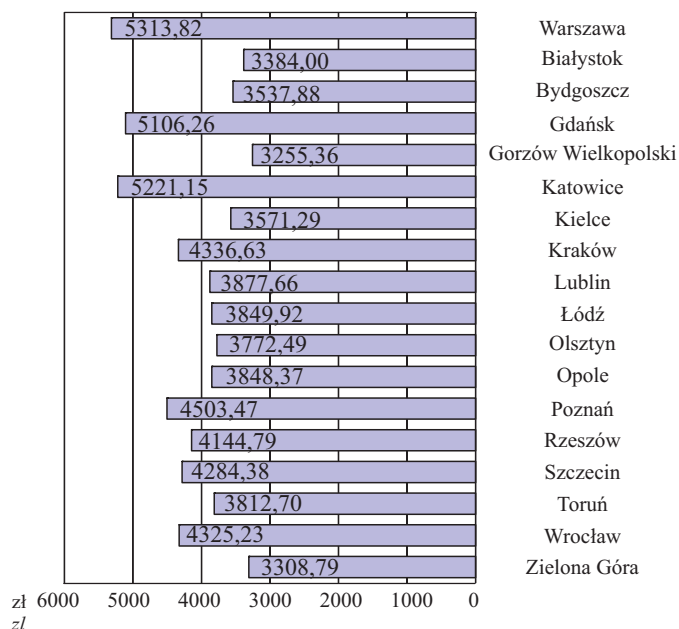
Stan w dniu 30 IX

Number of unemployed persons per 1 job offer in 2015
As of 30 IX



Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.

Average gross wages and salaries in enterprise sector in the period of January–September 2015

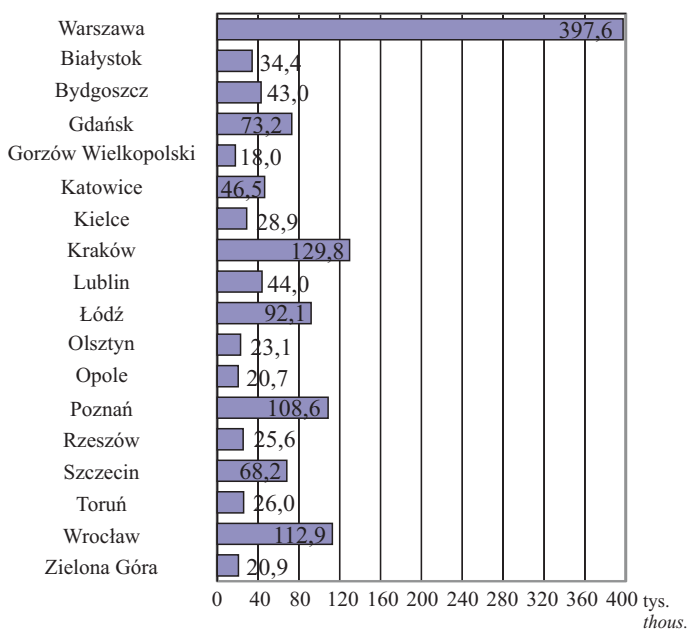


Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w 2015 r.

Stan w dniu 30 IX

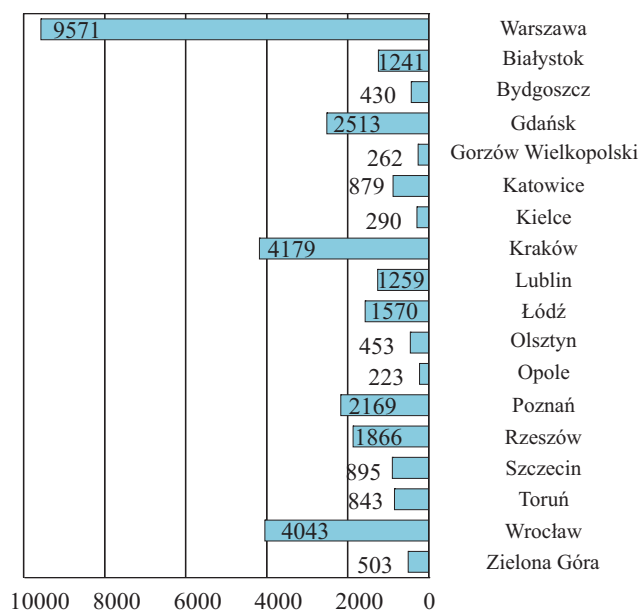
Entities of the national economy in REGON register in 2015

As of 30 IX



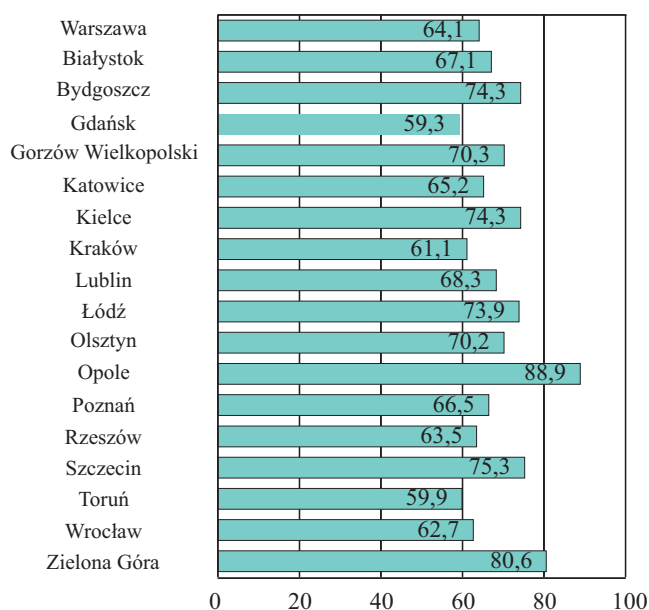
Mieszkania oddane do użytkowania w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.

Dwellings completed in the period of January–September 2015



Powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania w m² w okresie styczeń–wrzesień 2015 r.

Usable floor space per dwelling completed in m² in the period of January–September 2015



TABL. 1(34). Ludność według płci i grup wieku w 2014 r.

Stan w dniu 31 XII

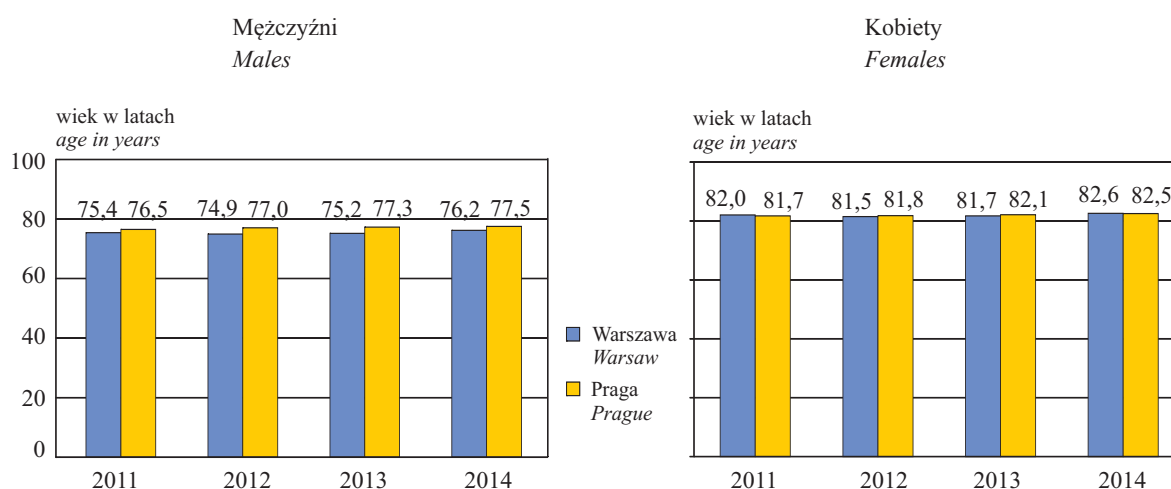
Population by sex and age groups in 2014

As of 31 XII

GRUPY WIEKU AGE GROUPS	Warszawa Warsaw			Praga Prague		
	ogółem total	w tym kobiety of which females		ogółem total	w tym kobiety of which females	
	w tysiącach in thousands		na 100 mężczyzn per 100 males	w tysiącach in thousands		na 100 mężczyzn per 100 males
OGÓŁEM..... TOTAL	1735,4	939,3	118	1259,1	648,7	106
0-4 lata.....	95,7	46,4	94	71,8	35,0	95
5-9.....	88,2	43,1	95	64,9	31,7	96
10-14.....	64,2	31,5	96	45,8	22,2	94
15-19.....	60,0	29,5	97	44,5	22,0	97
20-24.....	79,4	39,9	101	65,7	33,2	102
25-29.....	130,9	69,4	113	89,2	44,4	99
30-34.....	169,0	89,3	112	106,7	52,9	98
35-39.....	162,1	85,3	111	124,7	60,9	96
40-44.....	123,7	63,9	107	102,1	49,4	94
45-49.....	90,0	46,4	106	81,2	40,1	98
50-54.....	92,6	49,3	114	77,0	38,8	102
55-59.....	126,9	70,1	123	73,8	38,6	110
60-64.....	129,5	73,1	130	82,1	44,0	116
65-69.....	97,7	57,2	141	79,7	44,3	125
70-74.....	63,6	38,9	157	59,0	33,4	130
75-79.....	63,6	40,9	180	34,8	20,8	148
80-84.....	54,3	35,3	186	29,8	18,8	173
85 lat i więcej..... and more	43,8	29,9	214	26,4	18,2	222

Przeciętne trwanie życia w wieku 0 lat

Life expectancy at birth



Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

A N E K S
A N N E X

Materiały dodatkowe w formie tablic statystycznych
mające na celu rozszerzenie informacji zawartych
w „Przeglądzie Statystycznym ...”

*Additional materials as statistical tables having
in mind to extend information in „Statistical
Review ...”*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
1930	1557	2422	936	4379	7970	2294	3673	2863	1926	847	1
222	3	492	167	1146	2089	152	2225	664	47	–	2
170	3	375	135	946	1462	109	1710	634	45	–	3
2	–	–	16	78	12	–	38	1	–	–	4
45	–	107	–	28	509	25	352	12	–	–	5
5	–	10	16	94	106	18	125	17	2	–	6
750	–	193	–	926	2917	1312	273	59	51	–	7
732	–	186	–	916	2706	1281	242	4	46	–	8
18	–	7	–	10	211	31	31	55	5	–	9
1	96	11	–	18	325	4	272	9	–	63	10
876	1449	1723	768	2245	2573	773	816	2116	1827	783	11
326	267	529	312	817	1481	378	359	396	358	209	12
172	55	144	151	87	54	7	78	153	165	8	13
141	414	446	83	347	291	125	99	561	509	160	14

TABL. 1 (35). Powierzchnia geodezyjna według kierunków wykorzystania w 2015 r. (dok.)

Stan w dniu 1 I

Geodesic area by directions of use in 2015 (cont.)

As of 1 I

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- -Połu- dnie	Praga- -Północ
			w ha						
	Grunty zabudowane i zur- banizowane (dok.) <i>Built-up and urbanized areas (cont.)</i>								
1	tereny zurbanizowane nie- zabudowane <i>urbanized non-built-up areas</i>	1110	43	123	111	65	15	81	32
2	tereny rekreacji i wypoczynku <i>recreational areas</i>	1572	42	15	54	174	115	185	86
3	użytki kopalne..... <i>minerals</i>	–	–	–	–	–	–	–	–
4	tereny komunikacyjne..... <i>transport areas</i>	8170	391	698	411	676	233	678	357
5	drogi <i>roads</i>	6215	310	560	380	637	203	416	194
6	tereny kolejowe i inne ^a <i>railways and others^a</i>	1955	81	138	31	39	30	262	163
7	Tereny różne ^b <i>Miscellaneous land^b</i>	350	–	57	34	71	–	19	14
8	Użytki ekologiczne <i>Ecological arable land</i>	13	–	–	5	–	–	–	–
9	Nieuzytyki <i>Wasteland</i>	379	16	43	15	71	5	2	29

^a Porty lotnicze, urządzenia portowe, przystanie, obiekty i budowle służące komunikacji wodnej, naziemne obiekty itp. ^b Grunty kołowego.

Ź r ó d ł o: dane Urzędu Marszałkowskiego Województwa Mazowieckiego w Warszawie.

a Airports, airport devices, harbours, buildings and other objects of water communication, terrestrial objects, etc. *b* Lands
S o u r c e: data of the Board of the Mazowieckie Voivodship in Warsaw.

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rembertów	Śródmieście	Targówek	Ursus	Ursynów	Wawer	Wesoła	Wilanów	Włochy	Wola	Żoliborz	
<i>in ha</i>											
22	9	92	45	156	85	45	26	54	81	25	1
13	301	49	8	232	18	2	12	22	83	161	2
–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3
202	403	463	169	606	644	216	242	930	631	220	4
145	377	383	159	496	588	187	232	409	323	216	5
57	26	80	10	110	56	29	10	521	308	4	6
68	9	1	–	13	23	–	26	13	1	1	7
–	–	–	–	4	–	–	4	–	–	–	8
13	–	2	1	27	43	53	57	2	–	–	9

przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu

designated for reclamation and unused reclaimed lands, embankments not designated for car traffic.

TABL. 2 (36). Ludność według dzielnic w 2015 r.
Stan w dniu 30 VI
Population by districts in 2015
As of 30 VI

DZIELNICE <i>DISTRICTS</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which females</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>	Ludność na 1 km ² <i>Population per 1km²</i>
M.ST. WARSZAWA <i>THE CAPITAL CITY OF WARSAW</i>	1739586	941368	118	3363
Bemowo	118578	63117	114	4753
Białołęka	111017	58589	112	1520
Bielany	131857	71837	120	4077
Mokotów	218492	120236	122	6169
Ochota	84129	46085	121	8655
Praga-Południe	178246	97526	121	7965
Praga-Północ	66914	35983	116	5859
Rembertów	23884	12449	109	1238
Śródmieście	119458	65895	123	7672
Targówek	123474	66540	117	5098
Ursus	56864	30300	114	6075
Ursynów	148749	79323	114	3397
Wawer	73470	38927	113	922
Wesoła	24294	12637	108	1059
Wilanów	31743	16807	113	864
Włochy	40315	21504	114	1408
Wola	138424	76079	122	7187
Żoliborz	49678	27534	124	5865

U w a g a. Gęstość zaludnienia przeliczona została na powierzchnię miasta łącznie z Wisłą.
N o t e. In calculation of population density the Vistula river was included in the Warsaw area.

TABL. 3 (37). **Dynamika sprzedaży detalicznej towarów według grup w okresie styczeń–grudzień**
Indices of retail sales of goods by groups in the period of January–December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2014		2015	
	XII	I–XII	XII	I–XII
	analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100			
OGÓŁEM TOTAL	100,6	100,0	97,6	92,8
W tym handel detaliczny..... <i>Of which retail trade</i>	97,0	97,6	97,7	92,3
sprzedaż detaliczna prowadzona w niewy- specjalizowanych sklepach..... <i>retail sale in non-specialized stores</i>	91,2	95,5	82,5	75,7
sprzedaż detaliczna żywności, napojów i wyrobów tytoniowych prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of food, beverages and tobacco in specialized stores</i>	117,2	95,4	83,9	102,4
sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów silnikowych na stacjach paliw..... <i>retail sale of automotive fuel in specialized stores</i>	81,0	87,5	90,6	79,6
sprzedaż detaliczna narzędzi technologii informacyjnej i komunikacyjnej prowa- dzona w wyspecjalizowanych sklepach <i>retail sale of information and communica- tion equipment in specialized stores</i>	196,7	164,1	110,7	122,5
sprzedaż detaliczna artykułów użytku do- mowego prowadzona w wyspecjalizo- wanych sklepach..... <i>retail sale of other household equipment in specialized stores</i>	105,3	105,7	107,7	105,6
sprzedaż detaliczna wyrobów związanych z kulturą i rekreacją prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of cultural and recreation goods in specialized stores</i>	107,3	106,9	112,2	113,7
sprzedaż detaliczna pozostałych wyrobów prowadzona w wyspecjalizowanych sklepach..... <i>retail sale of other goods in specialized stores</i>	99,0	99,7	104,9	99,8
sprzedaż detaliczna prowadzona poza sie- cią sklepową, straganami i targowiskami <i>retail trade not in stores, stalls or markets</i>	87,8	81,7	71,6	93,0

TABL. 4 (38). **Zgłoszenia^a do Straży Miejskiej w IV kwartale 2015 r.**
Notifications^a to the Municipal Police in the 4th quarter of 2015

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	M.st. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Biela- ny	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
OGÓ TO									
1	OGÓŁEM	118932	3733	4023	7899	15595	6160	11667	6462
TOTAL									
2	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	1929	52	63	155	206	112	258	98
3	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych..... <i>Safety and maintaining order in public places</i>	34904	1215	856	2768	3447	1689	3617	2998
4	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal and indecent occurrences in institutions</i>	1824	68	78	195	146	109	116	108
5	Czystość i porządek w obiektach komunal- nych i użyteczności publicznej oraz zda- rzenia związane z zagrożeniem środowi- ska..... <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	8467	295	423	789	1079	330	791	359
6	Porządek w ruchu drogowym..... <i>Order in road traffic</i>	63808	1848	1849	3296	9830	3649	6252	2454
7	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe)..... <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	280	11	10	20	40	10	21	13
8	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Incidents concerning animals</i>	7352	235	725	646	802	239	563	415
9	Inne (kategorie specyficzne niesklasyfiko- wane)..... <i>Others (specific, not classified categories)</i>	368	9	19	30	45	22	49	17
W tym od <i>Of which from</i>									
10	RAZEM	83125	2874	3101	5586	12169	4419	7624	3309
TOTAL									
11	Awarie techniczne..... <i>Technical faults</i>	1210	41	45	62	177	75	141	49
12	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych..... <i>Safety and maintaining order in public places</i>	19432	772	509	1682	2016	959	2012	1452
13	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach..... <i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>	237	6	5	23	19	4	23	11
14	Czystość i porządek w obiektach komunal- nych i użyteczności publicznej oraz zda- rzenia związane z zagrożeniem środowi- ska..... <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	5355	205	314	521	838	188	446	196
15	Porządek w ruchu drogowym..... <i>Order in road traffic</i>	49822	1619	1563	2703	8320	2950	4467	1213
16	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe)..... <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	204	10	8	14	27	6	13	7
17	Zdarzenia dotyczące zwierząt..... <i>Incidents concerning animals</i>	6607	213	652	558	733	219	490	369
18	Inne (kategorie specyficzne niesklasyfiko- wane)..... <i>Others (specific, not classified categories)</i>	258	8	5	23	39	18	32	12

^a Dane wstępne. *a Preliminary data.*

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
Ł E M											
T A L											
848	23203	5673	2152	4961	2969	771	3505	3328	12213	3770	1
37	182	119	60	88	141	30	38	68	153	69	2
220	7443	2112	356	1212	810	210	302	924	3865	860	3
16	331	116	44	83	76	13	29	65	154	77	4
225	920	388	194	380	614	147	184	265	859	225	5
201	13643	2402	1314	2776	758	230	2771	1736	6471	2328	6
1	30	15	4	9	22	2	1	13	42	16	7
145	611	503	170	401	528	138	170	251	636	174	8
3	43	18	10	12	20	1	10	6	33	21	9
mieszkańców											
<i>citizens</i>											
429	15267	3588	1456	3681	1937	470	2925	2135	9276	2879	10
19	132	62	37	79	79	6	30	42	100	34	11
66	3725	1106	228	759	407	94	196	481	2428	540	12
4	77	11	2	10	7	4	–	4	14	13	13
77	353	244	80	318	400	72	152	178	650	123	14
129	10361	1685	935	2141	549	165	2385	1195	5448	1994	15
1	26	11	1	9	18	–	1	9	33	10	16
131	568	458	163	354	468	129	152	222	576	152	17
2	25	11	10	11	9	–	9	4	27	13	18

TABL. 5 (39). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic**
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 4th

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice						
			Bemo- wo	Białołęka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	164763	5105	5401	10870	19127	9252	17775	10026
2	Blokada kół samochodu..... <i>Car-wheels locking</i>	416	2	–	–	275	–	–	–
3	Brak podstaw prawnych do podjęcia interwencji <i>Lack of legal grounds for inter- vention</i>	4243	207	173	374	661	237	263	156
4	Czynności dotyczące osób bezdomnych <i>Actions concerning homeless persons</i>	374	5	4	18	16	21	104	100
5	Działania na rzecz innych insty- tucji <i>Actions taken for other institu- tions</i>	794	17	85	28	101	63	3	33
6	Działania wobec nieletnich..... <i>Actions concerning juveniles</i>	1872	34	1	231	56	35	96	195
7	Inne środki wychowawcze..... <i>Other educational measures</i>	2337	42	63	284	23	201	281	208
8	Kontrola bezpieczeństwa szkół <i>School safety control</i>	10349	184	161	558	748	698	1729	799
9	Kontrola miejsc zagrożonych ... <i>Control of unsafe places</i>	6659	430	163	723	350	427	317	735
10	Nałożone mandaty karne <i>Imposed fines</i>	18774	313	208	990	1904	727	2670	968

w IV kwartale 2015 r.
quarter of 2015

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
1269	32009	8051	3304	6586	4132	1365	4050	4851	16030	5560	1
–	–	–	–	–	–	–	1	–	138	–	2
10	378	232	81	282	59	10	124	160	683	153	3
–	52	10	1	2	7	1	–	1	20	12	4
1	127	115	37	84	1	–	25	32	28	14	5
5	796	78	9	22	36	3	12	4	191	68	6
18	284	150	104	8	82	26	17	201	270	75	7
282	1697	360	319	380	635	460	57	383	716	183	8
7	756	611	54	337	80	17	52	161	1157	282	9
141	6049	767	163	621	384	68	373	483	1478	467	10

TABL. 5 (39). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według dzielnic**
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by districts in the 4th

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dzielnice						
			Bemo- wo	Białoleka	Bielany	Moko- tów	Ochota	Praga- Południe	Praga- Północ
1	Podjęcie osób nietrzeźwych..... <i>Actions concerning intoxicated persons</i>	5457	129	166	330	549	277	706	585
2	Pouczenie..... <i>Caution</i>	12590	381	340	775	847	466	1509	1255
3	Pozostałe czynności..... <i>Other actions</i>	13524	380	600	933	1610	624	1354	956
4	Procedura holowania <i>Towing procedure</i>	5471	137	44	167	708	238	785	359
5	Przekazano innym służbom lub polecono do realizacji..... <i>Forwarded to other services or commissioned</i>	5155	179	171	292	432	183	609	289
6	Realizacja własna <i>Own realization</i>	9586	354	335	807	1132	657	661	544
7	Ujęcia osób <i>Captures</i>	150	1	2	14	13	5	20	15
8	Wezwanie do stawiennictwa..... <i>Writ of summons</i>	35065	1206	1789	2445	4768	2747	3589	1838
9	Sporządzenie notatki do wnio- sku o ukaranie <i>Preparing a supporting note on a motion for penalty</i>	784	15	5	120	188	30	50	20
10	Niepotwierdzenie zgłoszonego zdarzenia <i>Unconfirmed notification</i>	31163	1089	1091	1781	4746	1616	3029	971

W IV kwartale 2015 r. (dok.)
quarter of 2015 (cont.)

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
42	1276	291	64	173	106	64	29	139	452	79	1
112	2947	883	163	331	359	83	268	280	1307	284	2
132	2033	944	236	791	528	126	260	438	1272	307	3
13	1661	181	55	154	18	4	71	232	552	92	4
160	769	246	166	188	353	130	73	125	654	136	5
61	1655	538	160	451	252	51	216	322	1067	323	6
4	26	11	2	5	9	5	1	–	12	5	7
121	4877	1487	1092	1234	410	148	1378	1100	2774	2062	8
2	223	14	15	15	11	2	15	5	32	22	9
158	6403	1133	583	1508	802	167	1078	785	3227	996	10

TABL. 6 (40). **Podjęte czynności i nałożone sankcje podczas służb patrolowych Straży Miejskiej według**
Actions taken and sanctions imposed on the Municipal Police patrol by the category of incident

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mst. Warszawa <i>The Capital City of Warsaw</i>	Dzielnice						
			Bemo- wo	Biało- łęka	Biela- ny	Moko- tów	Ochota	Praga- -Południe	Praga- -Północ
1	OGÓŁEM TOTAL	164763	5105	5401	10870	19127	9252	17775	10026
2	Awarie techniczne <i>Technical faults</i>	1611	46	65	105	182	74	202	68
3	Bezpieczeństwo i utrzymanie porządku w miejscach publicznych <i>Safety and maintaining order in public places</i>	47693	1423	995	3500	4391	2408	5121	4523
4	Niezgodne z prawem i obyczajnością zdarzenia w instytucjach <i>Illegal and indecent occurrences in institu- tions</i>	12298	449	291	948	618	728	1505	913
5	Czystość i porządek w obiektach komu- nalnych i użyteczności publicznej oraz zdarzenia związane z zagrożeniem śro- dowiska <i>Cleanliness and public order in communal and public utility units and events con- nected with a threat to the environment</i>	10130	348	492	770	1272	399	1008	455
6	Porządek w ruchu drogowym <i>Order in road traffic</i>	85467	2585	2903	4941	11835	5396	9233	3641
7	Zagrożenia (katastrofy, pożarowe, pogo- dowe) <i>Threats (disasters, fire, weather)</i>	374	12	11	23	62	12	28	25
8	Zdarzenia dotyczące zwierząt <i>Incidents concerning animals</i>	6845	237	617	555	730	217	635	383
9	Inne (kategorie specyficzne niesklasyfi- kowane) <i>Others (specific, not classified categories)</i>	345	5	27	28	37	18	43	18

kategorii zdarzenia w IV kwartale 2015 r.
in the 4th quarter of 2015

<i>Districts</i>											Lp. No.
Rember- tów	Śródmie- ście	Targó- wek	Ursus	Ursy- nów	Wawer	Wesoła	Wila- nów	Włochy	Wola	Żoliborz	
1269	32009	8051	3304	6586	4132	1365	4050	4851	16030	5560	1
26	203	53	55	75	121	19	39	70	159	49	2
282	10851	3116	450	1737	995	277	406	1181	4970	1067	3
283	1849	527	368	478	680	441	117	409	1338	356	4
264	1214	552	222	411	703	155	212	348	1032	273	5
280	17230	3277	2037	3510	1115	324	3108	2568	7862	3622	6
1	32	18	6	15	19	2	2	18	72	16	7
130	570	489	160	349	482	147	156	250	578	160	8
3	60	19	6	11	17	–	10	7	19	17	9

TABL. 7 (41). **Działania informacyjno-edukacyjne zrealizowane przez Referat Profilaktyki Straży Miejskiej w okresie październik–grudzień 2015 r.**
Information and educational activities realized by the Prevention Department of the Municipal Police in October–December 2015

Nazwa programu edukacyjnego <i>Name of educational programme</i>	Odbiorcy programu (poziom wiekowy) <i>Recipients (age level)</i>	Liczba zrealizowanych godzin zajęć <i>Number of realized classes</i>
<p>Moje pierwsze kroki ze Strażą Miejską – tematy: <i>Kto mnie chroni i pomaga? Umieć wezwać pomoc</i> My first steps with the Municipal Police – subjects: <i>Who helps and protects me? I know how to call for help</i></p>	<p>Przedszkole i Szkoła Podstawowa -grupy pięcioletków oraz klasy „0” <i>Nursery and primary schools – groups of 5-years – olds and „0” grades</i></p>	283
<p>Wiem co robić, kiedy jestem sam – tematy: <i>Bezpieczna droga do szkoły. Spotkanie z nieznanym; Czy pies musi ugryźć?</i> I know what to do when I am alone – subjects: <i>Safe on way to school. Meeting a stranger; Does a dog have to bite?</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy I <i>Primary school 1st grades</i></p>	431
<p>Uczymy się żyć bez przemocy - zakres tematyczny: <i>kształtowanie umiejętności komunikowania się z innymi zgodnie z normami społecznymi, konstruktywne sposoby radzenia sobie ze złością oraz w sytuacjach agresji i przemocy rówieśniczej.</i> Living without violence – subject range: <i>developing communication skills due to social norms, constructive ways of dealing with anger as well as aggression and violence among peers.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy II <i>Primary school 2nd grades</i></p>	560
<p>Jestem strażnikiem przyrody - tematy: <i>Skąd się biorą góry śmieci; Przyjaciele zwierząt.</i> I am the nature’s guard – subjects: <i>Where do piles of rubbish come from? Animals’ friends.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy III <i>Primary school 3rd grades</i></p>	131
<p>Bezpieczeństwo w sieci - zakres tematyczny: <i>komunikatory internetowe i zawieranie znajomości przez Internet – zasady bezpieczeństwa, bezpieczne korzystanie z Internetu.</i> Safety on the Internet – subject range: <i>instant messengers and making friends via the Internet – safety rules, safe use of the Internet</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy IV <i>Primary schools 4th grades</i></p>	131
<p>Jestem ostrożny - tematy: <i>Znaleziska – niewybuchy; Fajerwerki a dobra zabawa; Współczesne zagrożenia – terroryzm.</i> I am cautious – subjects: <i>Finds – live bombs; Fireworks versus having fun; Modern threats – terrorism</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy V <i>Primary schools 5th grades</i></p>	216
<p>Wiem – pomagam – ratuję – zakres tematyczny: <i>zapoznanie z podstawowymi zasadami udzielania pierwszej pomocy oraz właściwego informowania służb ratunkowych.</i> Knowing – helping – saving – subject range: <i>basics of first aid and proper reporting to emergency services.</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy VI <i>Primary schools 6th grades</i></p>	72
<p>Decyduję świadomie – tematy: <i>Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne</i> Responsible decisions – subjects: <i>Legal responsibility of juveniles. Risky behaviour.</i></p>	<p>Szkoła gimnazjalna Klasy I <i>Lower secondary school 1st grades</i></p>	410
<p>Decyduję odpowiedzialnie – tematy: <i>Odpowiedzialność prawna nieletnich. Zachowania ryzykowne</i> Responsible decisions – subjects: <i>Legal responsibility of juveniles. Risky behaviour.</i></p>	<p>Szkoła ponadgimnazjalna Klasy I <i>Upper-secondary school 1st grades</i></p>	322
<p>Rowerowy ruch drogowy – zakres tematyczny: <i>przepisy drogowe i zasady bezpiecznego poruszania się rowerem</i> Cycling road traffic – subject range: <i>road traffic regulations and safety rules for cycling</i></p>	<p>Szkoła Podstawowa Klasy V i VI <i>Primary school 5th and 6th grades</i></p>	383